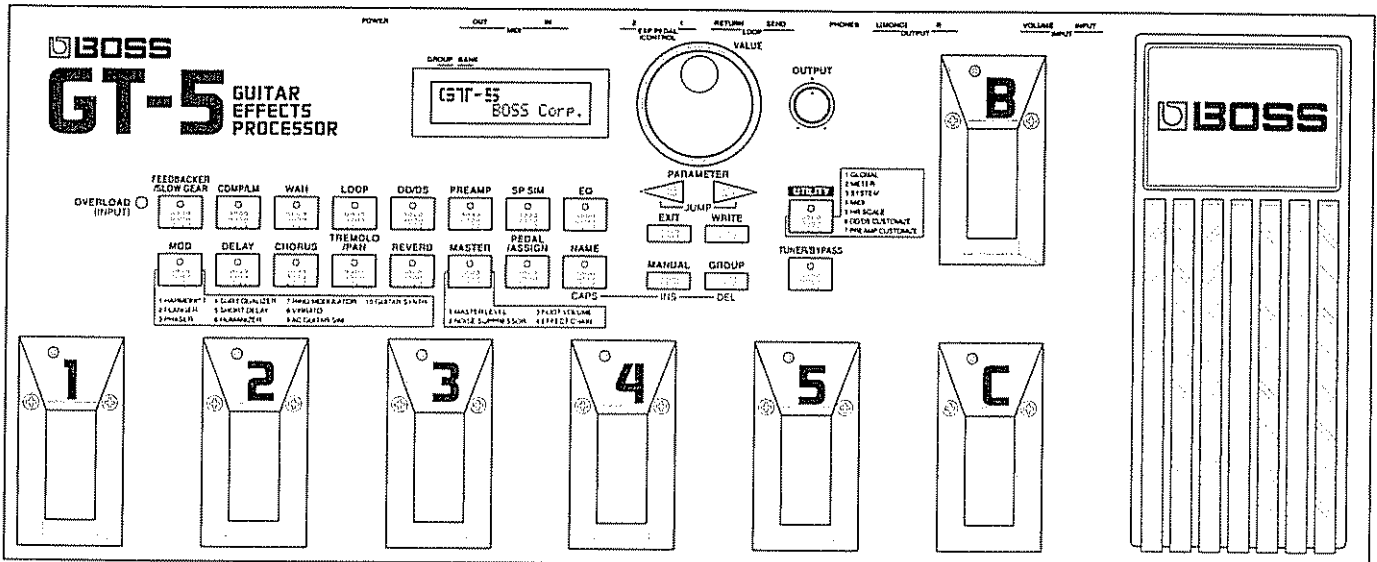




BOSS

GT-5

GUITAR EFFECTS PROCESSOR

Mode d'emploi



 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL	



L'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension électrique de force suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'emploi et la maintenance de l'appareil dans les documents qui l'accompagnent

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION - Avec des appareils électriques, des précautions de base doivent être suivies, notamment celles ci-dessous :

1. Lisez toutes les instructions avant d'employer l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil près d'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, sur un sol humide ou équivalent.
3. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un support ou stand recommandé par le fabricant.
4. Cet appareil, seul ou associé avec un amplificateur et des écouteurs ou haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores capables d'entraîner une perte définitive d'audition. Ne l'utilisez pas longtemps à fort volume ou à un niveau inconfortable. Si vous ressentez une perte d'audition ou des bourdonnements d'oreille, vous devez consulter un spécialiste des troubles auditifs.
5. L'appareil doit être placé pour que sa localisation et sa position n'interfèrent pas avec sa propre ventilation.
6. L'appareil doit être gardé à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, accumulateurs ou autres appareils produisant de la chaleur.
7. L'appareil ne doit être connecté qu'à une alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil lui-même.
8. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être déconnecté de la prise murale en cas d'inutilisation prolongée.
9. Prenez garde à ne laisser aucun objet ou liquide pénétrer dans l'appareil par ses ouvertures.
10. L'appareil doit être examiné par un technicien qualifié lorsque :
 - A. Le cordon ou la fiche d'alimentation a été endommagé.
 - B. Un objet ou du liquide ont réussi à s'immiscer à l'intérieur de l'appareil.
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou manifeste un changement notable de performances.
 - E. L'appareil est tombé, ou bien son boîtier a été endommagé.
11. Ne tentez aucune intervention sur l'appareil en dehors de ce qui est décrit dans les instructions d'entretien. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel de maintenance qualifié.

Pour le Canada



Pour fiche de terre :

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND




EMPLOI SANS DANGER DE L'UNITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURES

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution









 AVERTISSEMENT	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 PRECAUTION	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques

A propos des symboles








	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit pas spécifiquement être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ⚡ alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cette unité, veuillez à lire les instructions ci-dessous et dans le mode d'emploi. 
- N'ouvrez pas l'unité et n'accomplissez aucune modification interne. 
- Assurez-vous toujours de placer l'unité sur une surface plane, pouvant supporter correctement l'unité et ne risquant pas de la faire basculer. 
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne le tordez pas, ne marchez pas dessus, ne le surchargez pas, etc. Un cordon endommagé peut facilement devenir un risque de choc ou d'incendie. N'utilisez jamais un cordon après qu'il ait été endommagé. 
- Dans les maisons où vivent de petits enfants, un adulte doit veiller à ce que l'enfant puisse suivre les règles d'emploi sans danger de l'unité. 
- Protégez l'unité des chocs violents (ne la laissez pas tomber) 
- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de l'unité une prise murale avec un nombre excessif d'autres unités. Soyez particulièrement attentif avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la multiprise. Une demande excessive peut augmenter la température du câble et même entraîner une fusion 
- Avant d'utiliser l'unité dans un pays étranger, contactez votre revendeur ou un service de maintenance qualifié 

⚠ PRECAUTION

- Saisissez toujours la fiche du cordon d'alimentation lorsque vous branchez ou débranchez celui-ci. 
- Evitez de pincer cordons et câbles. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants 
- Ne montez jamais sur l'unité et ne la surchargez d'aucun objet lourd. 
- Ne saisissez jamais le cordon d'alimentation ni ses fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou le débranchez d'une prise murale ou de l'unité 
- Avant de déplacer l'unité, débranchez le cordon d'alimentation et retirez tous les cordons des appareils externes. 
- Avant de nettoyer l'unité, éteignez-la et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale (p. 11). 
- Si la foudre est annoncée dans la région, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale 

Merci pour votre choix du processeur d'effets pour guitare BOSS GT-5

Avant d'utiliser cette unité, lisez attentivement les sections intitulées: "INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES" (p. 2), "EMPLOI SANS DANGER DE L'UNITE" (p. 3), et "REMARQUES IMPORTANTES" (p. 6). Ces sections contiennent des informations importantes concernant le bon fonctionnement de cette unité. De plus, pour vous assurer une bonne compréhension de chaque fonction offerte par votre nouvel appareil, ce manuel doit être lu dans sa totalité. Il doit ensuite être rangé et conservé à disposition pour une éventuelle consultation ultérieure.

Fonctions principales

Toute une gamme de fonctions pratiques pour le jeu en direct

Le GT-5 dispose de toutes les fonctions nécessaires au jeu en direct. Il vous permet non seulement de changer de Patch pendant le jeu, mais aussi de piloter ces Patches en temps réel par les pédales. Et de nombreuses autres fonctions sont offertes, comme la fonction accordeur.

Une distorsion à base de technologie COSM

En combinant un préamplificateur numérique incorporant la toute dernière technologie COSM avec une distorsion analogique développée par BOSS, le GT-5 peut créer tous les types de sons de distorsion.

Une qualité professionnelle

Cette unité d'effet propose 28 effets différents qui offrent une qualité réellement professionnelle. Ils comprennent une reverb virtuellement équivalente à celles de studios haut-de-gamme, un delay autorisant le son sur son, et des sons de guitare-synthé incroyablement expressifs—tout cela étant possible grâce à un nouveau simulateur de guitare acoustique, et à la technologie HRM du VG-8 Roland.

Saturation/Distorsion et préampli personnalisés

Cette unité vous permet de configurer votre distorsion comme avec votre propre unité d'effet ou préampli. Virtuellement tout effet ou préampli imaginable peut être créé.

Réglages rapides

Des réglages pré-programmés (Presets) ont été assignés à chaque fonction d'édition. En sélectionnant simplement le réglage Preset correspondant à la fonction (Effet) à utiliser, vous pouvez aisément synthétiser tout son d'effet voulu. Et vous pouvez mémoriser vos propres réglages comme réglages User (utilisateur) pour emploi ultérieur.

Des boutons de façade correspondant aux effets

Les boutons de façade correspondent parfaitement aux effets internes, pour rapidement éditer ou régler on/off chaque effet.

Pédale d'expression et pédale de contrôle

Cette unité dispose d'une pédale d'expression dont la fonction peut être réglée indépendamment pour chaque Patch, et d'une pédale de contrôle. Vous pouvez utiliser la pédale d'expression pour différentes fonctions selon le Patch, comme en pédale wah-wah ou en pédale de volume.

Système de pédale interne

Vous pouvez changer en temps réel la valeur du paramètre choisi avec la pédale d'expression virtuelle. Vous pouvez aussi contrôler Fade-In/Out ou modulation d'un paramètre.

Contrôle en temps réel d'appareils MIDI externes

Les informations décrivant les actions accomplies sur le GT-5 peuvent être émises comme messages MIDI de changement de programme et de changement de commande via les connecteurs MIDI.

Sommaire

EMPLOI SANS DANGER DE L'UNITE	3
Fonctions principales	4
REMARQUES IMPORTANTES	6
Comment utiliser ce manuel	7
Description externe	8

Section 1 Essayons le GT-5

10

Connexions	10
Mise sous tension et attente	11
Mise sous tension	11
Réglage du niveau d'entrée	11
Réglage du niveau de sortie	12
Réglages pour les appareils connectés	12
Sélection d'un son d'effet	12
Comment sélectionner un Patch dans le GT-5	13
A propos de l'affichage	14
Indication des boutons de sélection d'effet	14
Fonction accordeur/Bypass	15
Passage au mode accordeur/Bypass	15
L'affichage durant l'accord	15
Procédure d'accord	16
Réglages d'accord	16

Section 2 Modification de divers réglages

18

Avant de créer des sons	18
Copie d'un Patch	19
Réglages de son d'effet	19
Création sonore employant les réglages d'effet (Quick Setting)	19
Création par édition de chaque effet (Paramètres)	21
Réglages On/Off des effets	21
Réglage de l'ordre de connexion des effets	21
Réglages de chaque processeur d'effet	22
Réglage de pédale d'expression/de contrôle	23
Création sonore par les réglages de pédale	23
Si vous ne désirez pas employer le réglage rapide	23
Réglages d'assignation de commande	24
A propos du système de pédale interne	27
Changer le nom de Patch	28
Annuler les changements	28
Stockage des réglages modifiés (Procédure Write)	29
Emploi du mode manuel	29
Passage en mode manuel	29
Emploi du mode manuel	30
Réglage du mode manuel	30
Réglages de fonctions utilitaires (Utility)	30
Paramètres de fonctions Utility	31

Section 3 Guide des effets

36

FEEDBACKER / SLOW GEAR	36
COMPRESSOR / LIMITER	37
WAH	38
LOOP	39
OVERDRIVE / DISTORTION	40
PREAMP	41
SPEAKER SIMULATOR	42
EQUALIZER	43
MODULATION	44
DELAY	50
CHORUS	53
TREMOLO / PAN	54
REVERB	54
MASTER	55

Section 4 Emploi du MIDI

57

Comment utiliser le MIDI	57
Emploi depuis le GT-5	57
Emploi depuis des appareils MIDI externes	58
Réglages des fonctions utilitaires MIDI	58
Paramètres utilitaires relatifs au MIDI	59
Transmission/Réception de données via MIDI	60
Données qui peuvent être transmises	60
Transmission de données (Bulk Dump)	61
Réception de données (Bulk Load)	62
Réglages de correspondance des programmes	62
Paramètres de correspondance des programmes	63

Section 5 Appendice

64

A propos du MIDI	64
1. Transmission et réception des messages MIDI	64
2. Principaux types de messages MIDI du GT-5	65
A propos de l'équipement MIDI	65
Changer de Patch par messages de banque	66
Changer le Patch d'un appareil MIDI externe depuis le GT-5	66
Changer le Patch du GT-5 par messages de sélection de banque envoyés d'un appareil MIDI externe	67
Réglages d'usine	69
Retour aux réglages d'usine (Initialisation)	70
Mauvais fonctionnement	71
Tableau d'équipement MIDI	72
Caractéristique	73
Index	74
Tableau des noms des Patches	76
Information	

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des conseils donnés dans "INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES" et "EMPLOI SANS DANGER DE L'UNITE" en pages 2 et 3, veuillez lire et suivre ceux ci-dessous :

Alimentation

- N'utilisez pas un circuit d'alimentation servant déjà à un appareil générateur de parasites (tel qu'un moteur électrique ou un système variateur de lumière).
- Avant de connecter cette unité à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir mauvais fonctionnement et dommages causés aux enceintes ou autres appareils.

Emplacement

- Utiliser cet appareil près d'amplis de puissance (ou d'autres appareils à gros transformateurs) peut induire des parasites. Pour l'éviter, changez l'orientation de cette unité ou éloignez-la de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception de radio ou de télévision. Ne l'utilisez donc pas à proximité de tels récepteurs.
- N'exposez pas l'unité directement au soleil, près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé, et de façon générale à des températures extrêmes. Une chaleur extrême peut déformer/décolorer l'unité.

Maintenance

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux, ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour ôter les taches rebelles, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent léger et non-abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'unité avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez jamais d'essence, diluant, alcool ou solvant d'aucune sorte, pour éviter le risque de décoloration et/ou déformation.

Réparations et données

- Sachez que toutes les données contenues dans la mémoire de l'unité peuvent être perdues quand l'unité est envoyée en réparation. Les données importantes doivent toujours être copiées dans un autre appareil MIDI (comme un séquenceur), ou écrites sur papier (si possible). Durant les réparations, tout est fait pour éviter la perte de données. Toutefois, dans certains cas (tels qu'une défaillance d'un circuit relatif à la mémoire elle-même), nous regrettons qu'il ne puisse être possible de restaurer les données, et Roland n'assume aucune responsabilité concernant une telle perte.

Conservation de la mémoire

- Cette unité contient une pile qui alimente sa mémoire quand l'alimentation principale est coupée. Quand cette pile s'affaiblit, le message ci-dessous apparaît dans l'écran. Si vous voyez ce message, remplacez la pile par une neuve dès que possible pour éviter la perte des données de la mémoire. Pour remplacer la pile, consultez votre revendeur, ou un service de maintenance Roland.

Battery Low !!
Please Change

Précautions additionnelles

- Sachez que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement, ou un mauvais emploi de l'unité. Pour vous éviter le risque de perte de données importantes, nous vous recommandons de faire périodiquement une copie de sauvegarde des données importantes stockées en mémoire de l'unité dans un autre appareil MIDI (tel qu'un séquenceur).
- Malheureusement, il peut être impossible de restaurer les données stockées dans la mémoire interne de l'unité une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation n'assume aucune responsabilité quant à une telle perte.
- Maniez avec soin les boutons, curseurs et autres commandes de l'unité, ainsi que les prises et connecteurs. Un maniement brutal peut entraîner des mauvais fonctionnements.
- Ne heurtez jamais l'afficheur et ne lui appliquez aucune forte pression.
- Pour connecter/déconnecter tous les câbles, saisissez bien la fiche — ne tirez jamais sur le câble. Ainsi, vous éviterez de créer court-circuits ou dommages aux éléments internes du câble.
- Un peu de chaleur émanera de l'unité durant son fonctionnement normal.
- Pour ne pas déranger vos voisins, conservez le volume à des niveaux raisonnables. En utilisant des écouteurs, vous n'aurez plus à vous soucier de votre entourage (particulièrement tard la nuit).
- Pour transporter l'unité, emballez-la (y compris dans les protections) comme à sa livraison, si possible. Sinon, employez un système d'emballage équivalent.

Comment utiliser ce manuel

Ce manuel explique les procédures et fonctions utilisées en jeu normal, et comment faire différents réglages. Il est divisé en cinq sections majeures. Lisez chaque section si nécessaire.

A la fin du manuel, un index alphabétique est à votre disposition pour toute question sur le fonctionnement.

Section 1 Essayons le GT-5

Cette section explique le fonctionnement de base du GT-5, comme la connexion du GT-5 à d'autres unités, et la sélection des sons d'effets stockés en mémoire interne du GT-5.

Section 2 Modification de divers réglages

Cette section explique comment modifier les réglages d'effets. Lisez-la si vous désirez changer les réglages de diverses fonctions.

Section 3 Guide des effets

Cette section explique la fonction des paramètres d'effets.

Section 4 Emploi du MIDI

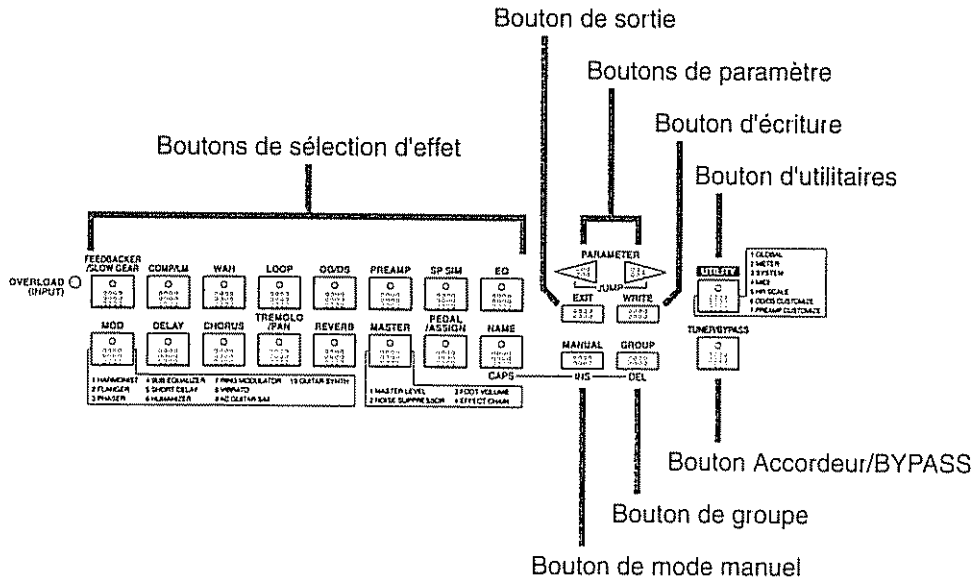
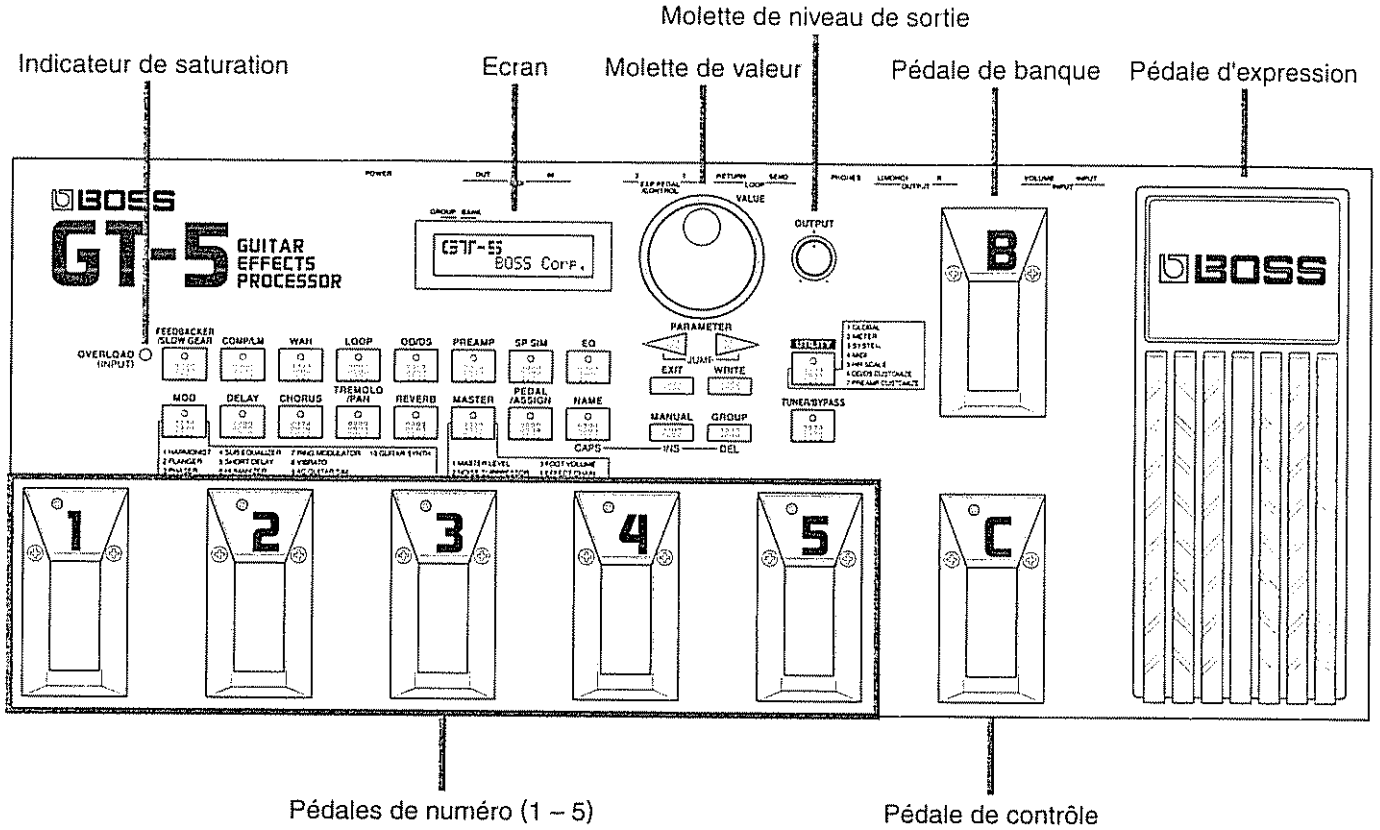
Cette section explique comment les données peuvent être transmises et reçues via MIDI. Lisez cette section si vous désirez utiliser les fonctions MIDI du GT-5.

Section 5 Appendice

Cette section contient des éléments qui vous aideront à tirer le meilleur parti de votre GT-5, les listes des réglages d'usine, et une utile section sur les mauvais fonctionnements.

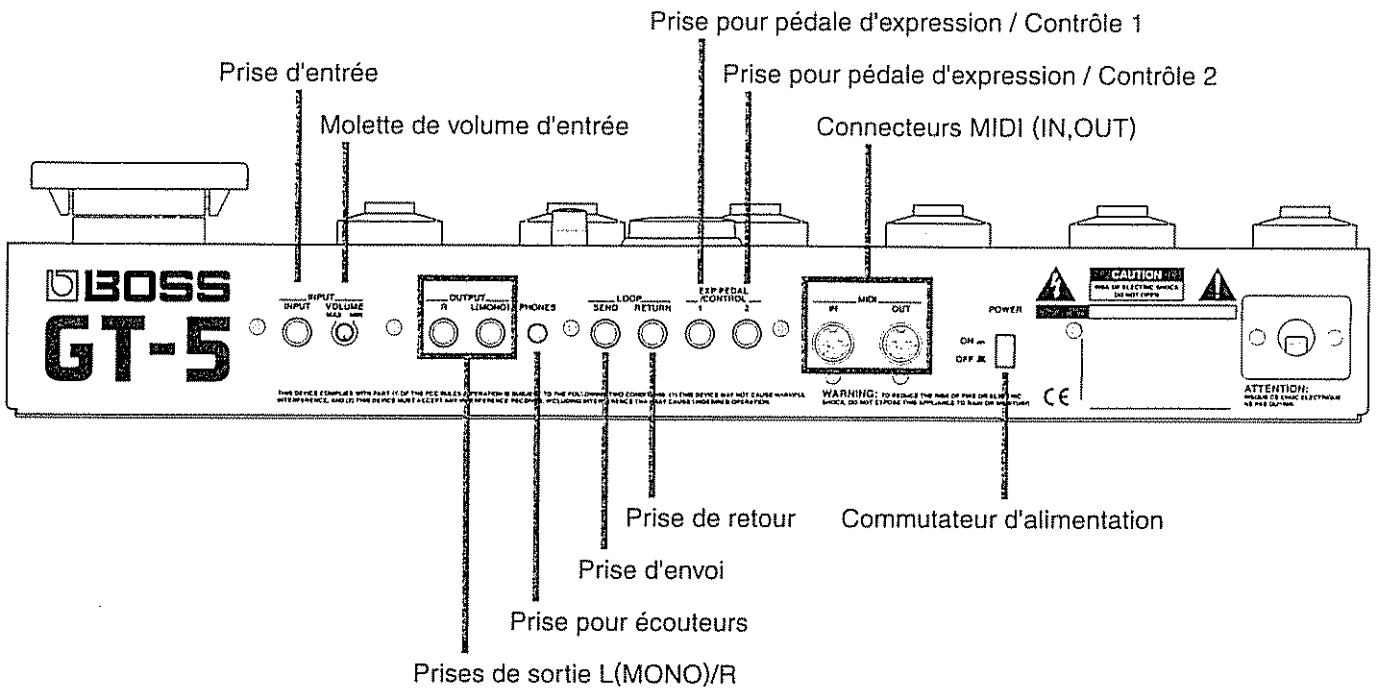
Description externe

< Face avant >



* Dans ce manuel, les noms de boutons sont encadrés par []. Ainsi, par exemple, "Pressez [WRITE]" signifie qu'il faut presser le bouton Write. De plus, [PARAMETER] signifie qu'il faut presser les deux boutons Parameter.

< Face arrière >



* Ce mode d'emploi identifie les prises pour pédale d'expression/Contrôle 1 et 2 comme prises EXP/CTL.

Section

1

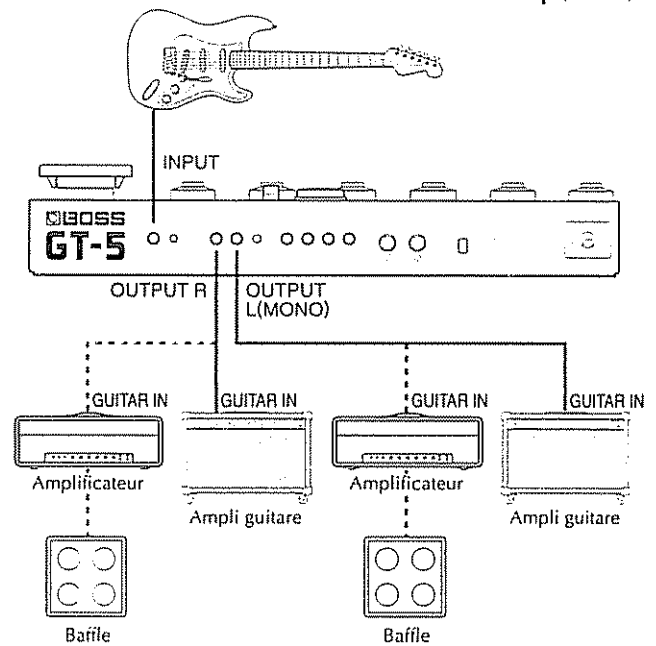
Essayons le GT-5

Connexions

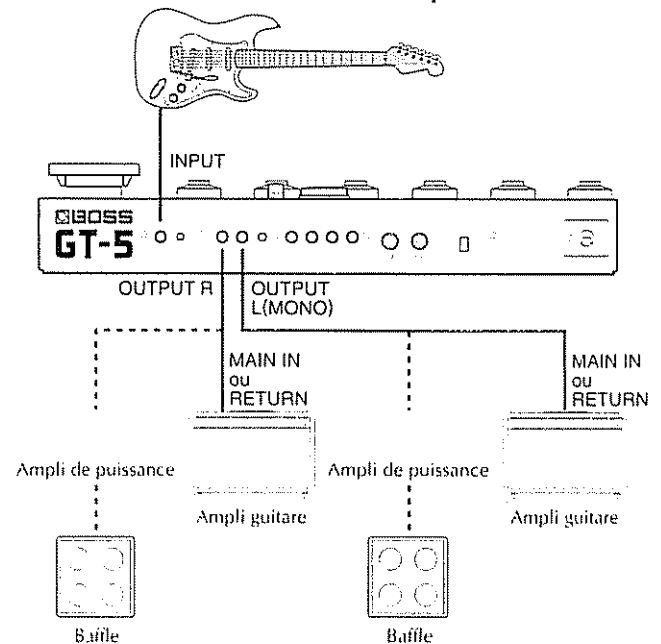
Après avoir connecté le GT-5 à une guitare et un ampli pour guitare comme ci-dessous, branchez le câble d'alimentation

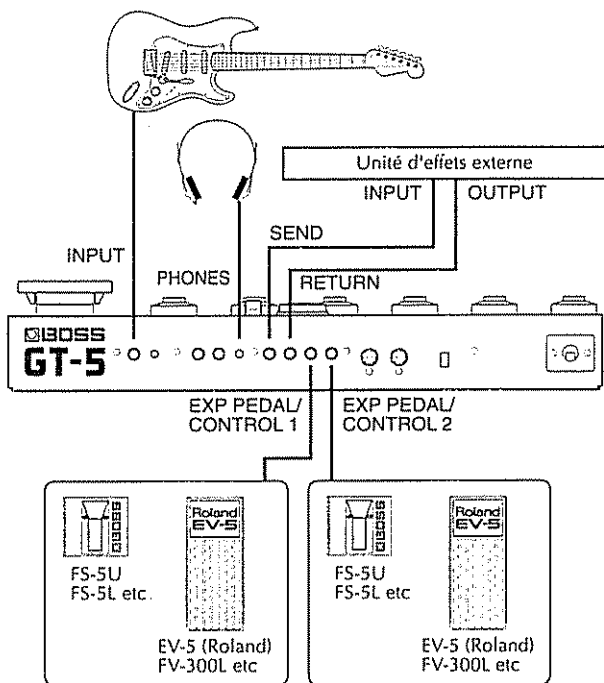
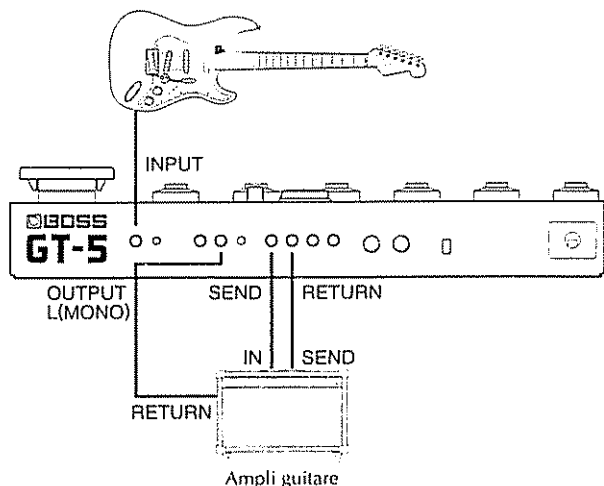
- * Pour prévenir les mauvais fonctionnements et /ou les dommages causés aux haut-parleurs ou autres appareils, baissez toujours le volume, et éteignez tous les appareils avant toute connexion.
- * Le volume de votre amplificateur ne doit être monté qu'après allumage de tous les appareils.
- * Pour une sortie en mono, ne connectez qu'un câble, et en prise OUTPUT L (MONO).
- * Comme pédale d'expression (optionnelle), veillez à utiliser une Boss FV-300L + PCS-33 (Roland) ou une EV-5 (Roland).

Your setting ? (Votre réglage ?) : (P.12) Gt.Amp (Combo)
Gt.Amp (Stack)



Your Setting ? : (P.12) Power Amp (Combo)
Power Amp (Stack)





Mise sous tension et attente

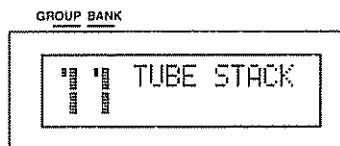
Pour obtenir les meilleures performances de votre GT-5, veuillez à faire les réglages suivants

Mise sous tension

Une fois les connexions effectuées (p. 10 – 11), mettez sous tension vos appareils dans l'ordre spécifié. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez des mauvais fonctionnements et/ou dommages pour les enceintes ou autres appareils.

- GT-5
- ↓
- Unité d'effets externe
- ↓
- Ampli guitare (ampli de puissance)

L'affichage suivant apparaît, et après quelques secondes, le GT-5 est prêt au jeu. Cet affichage est appelé "Ecran de jeu"

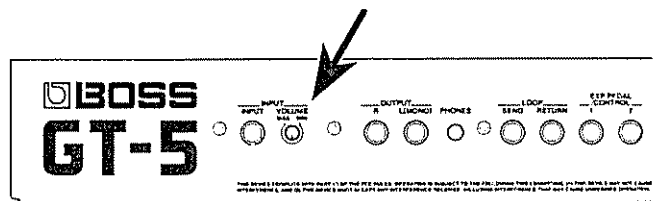


* A la mise sous tension, le dernier numéro de Patch employé sera sélectionné.

* Cette unité est dotée d'un dispositif de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) après la mise sous tension est nécessaire avant que l'unité fonctionne normalement.

Réglage du niveau d'entrée

Le niveau du signal produit diffère d'une guitare à l'autre. Utilisez le bouton Input Volume pour ajuster le niveau d'entrée adapté à votre guitare.



1 Jouez à la guitare au volume maximum employé durant le jeu normal.

2 Ajustez le bouton Input Volume jusqu'à ce que l'indicateur OVERLOAD s'allume brièvement.

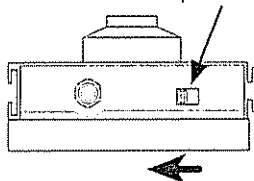
* L'indicateur OVERLOAD s'allume 6 dB avant l'écrêtage (où commence la distorsion).

* Si le niveau d'entrée est trop haut, le GT-5 ne produit pas les effets désirés.

* Quand vous connectez une pédale d'expression aux prises EXP/CTL, vérifiez que le volume minimal est en position "MIN".

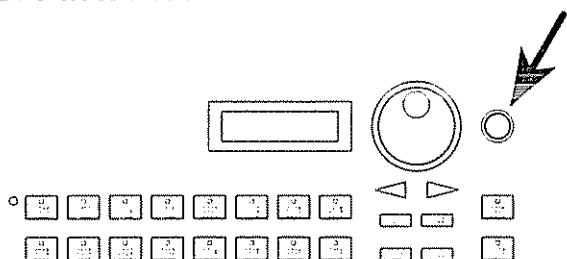
* Si vous connectez une pédale commutateur (FS-5U; optionnelle) aux prises EXP/CTL, réglez le commutateur de polarité comme ci-dessous.

Commutateur de polarité



Réglage du niveau de sortie

Réglez le niveau de sortie approprié aux appareils auxquels le GT-5 est connecté



Réglages pour les appareils connecté

Ils dépendent des appareils connectés en sortie (Output).

(Procédure)

1 Pressez [UTILITY].

L'indicateur du bouton est allumé, et l'écran présente l'affichage de fonction Global. Ensuite, l'affichage passe aux paramètres de la fonction Global.

```

--- UTILITY ---
1. GLOBAL
    
```

... ensuite,

```

Your Setting ?
Gt. Amp (Combo)
    
```

2 Choisissez le type d'appareil branché en prise Output, avec la molette VALUE.

Gt. Amp (Combo):

Utilisez ce réglage pour vous connecter à l'entrée guitare d'un ampli guitare de type combo (c'est-à-dire avec ampli intégré au baffle).

Gt. Amp (Stack):

Utilisez ce réglage pour vous connecter à l'entrée guitare d'un ampli guitare de type multi-corps (c'est-à-dire avec ampli et baffle(s) indépendants).

Power Amp (Stack):

Utilisez ce réglage pour vous connecter à la prise RETURN ou MAIN IN d'un ampli de type combo.

Power Amp (Stack):

Utilisez ce réglage pour vous connecter à un ampli de puissance et à des enceintes, ou à la prise RETURN ou MAIN IN d'un ampli multi-corps

Line (Headphones):

Utilisez ce réglage pour vous connecter à une table de mixage ou un magnétophone multipistes. Ce réglage sert aussi si vous utilisez des écouteurs.

3 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure.

Sélection d'un son d'effet

< Qu'est-ce qu'un Patch? >

Dans le GT-5, un ensemble de réglages déterminant la combinaison des différents effets et affinant le son seront regroupés dans ce que l'on appelle un "Patch".

L'unité offre 250 Patches. Les Patches sont organisés par groupe (Group), banque (Bank), et numéro (Number), comme illustré ci-dessous

< USER GROUP 1 >		< USER GROUP 4 >											
		BANK							BANK				
		1 2 3 4 5							1 2 3 4 5				
NUMBER	1						NUMBER	1					
	2							2					
	3							3					
	4							4					
	5							5					

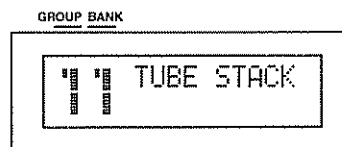
à

< PRESET GROUP 1 >		< PRESET GROUP 6 >											
		BANK							BANK				
		1 2 3 4 5							1 2 3 4 5				
NUMBER	1						NUMBER	1					
	2							2					
	3							3					
	4							4					
	5							5					

Groupes User (1 - 4)

Les groupes User (utilisateur) peuvent servir à stocker vos programmes d'effets personnels. Les Patches de ces groupes sont appelés "Patches User".

* Ce manuel identifie les groupes User comme "UG1 - UG4".

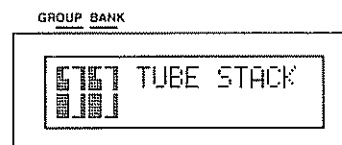


Groupes Presets (1 - 6)

Les réglages d'effets du GT-5 ont été pré-programmés dans les groupes Presets. Ces programmes sont appelés "Patches Presets". Vous ne pouvez pas écrire de nouveaux Patches dans ces groupes, mais vous pouvez éditer n'importe quel Patch Preset et le stocker comme Patch User.

* Ce manuel identifie les groupes Presets comme "PG1 - PG6".

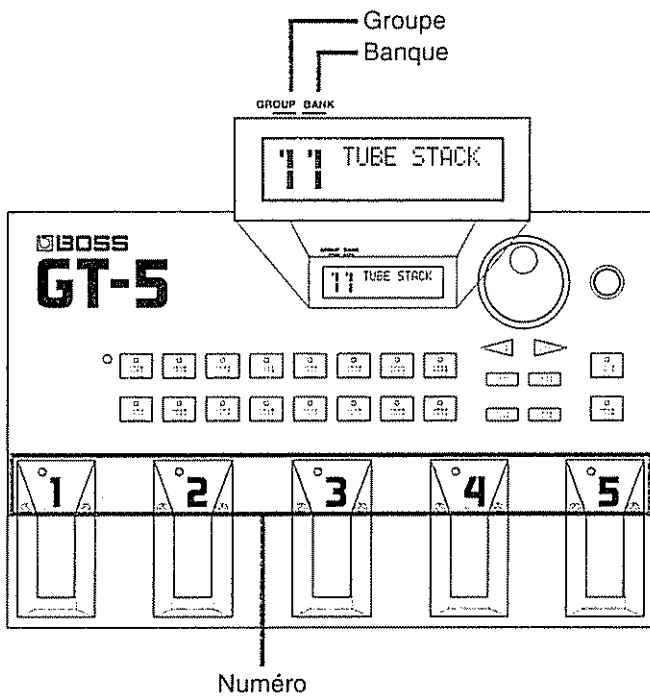
* Quand un Patch Preset est sélectionné, l'affichage Groupe/ Banque est en négatif.



Comment sélectionner un Patch dans le GT-5

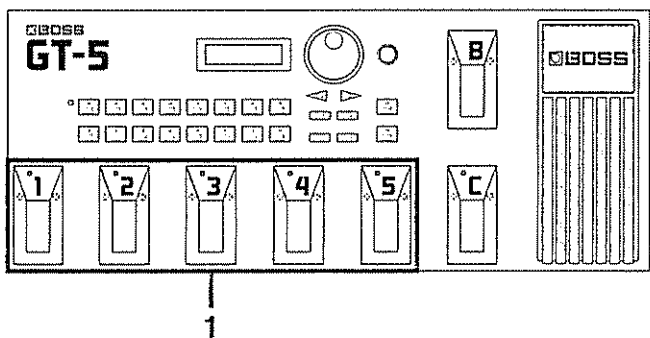
Les Patches sont sélectionnés par choix d'un groupe (UG1 – UG4, PG1 – PG6), d'une banque (1 – 5), d'un numéro (1 – 5).

Le GT-5 affiche "Groupe/Banque/Numéro" dans cet ordre.



* Les Patches ne sont appelés qu'après sélection du numéro, pas juste après celle du groupe ou de la banque. Pour sélectionner un Patch en spécifiant juste le groupe et la banque, réglez la fonction System (p.30). Il est aussi possible de la régler pour changer les Patches avec la molette VALUE.

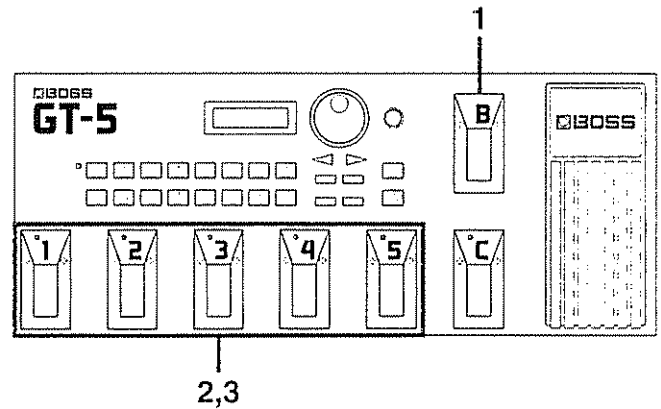
1 Pour ne changer que le numéro



1 Spécifiez le numéro du Patch à utiliser en pressant la pédale de numéro correspondant.

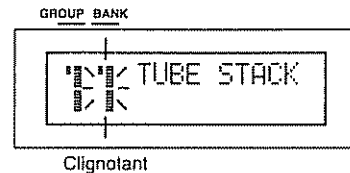
L'indicateur de la pédale pressée s'allume et vous passez au nouveau Patch

2 Pour changer la banque



1 Pressez la pédale BANK.

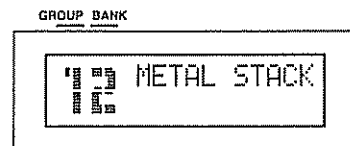
L'indication de banque commence à clignoter à l'écran



* Si vous désirez annuler la sélection de banque, pressez à nouveau la pédale BANK.

2 Spécifiez la banque du Patch voulu en pressant la pédale de numéro correspondant.

L'unité passe dans la banque sélectionnée, l'affichage ne clignote plus. L'indicateur de la pédale de numéro précédent (celui sélectionné avant pression de la pédale BANK) clignotera, indiquant que vous pouvez maintenant sélectionner le numéro du Patch voulu (à ce point, le nouveau Patch n'est pas encore sélectionné).

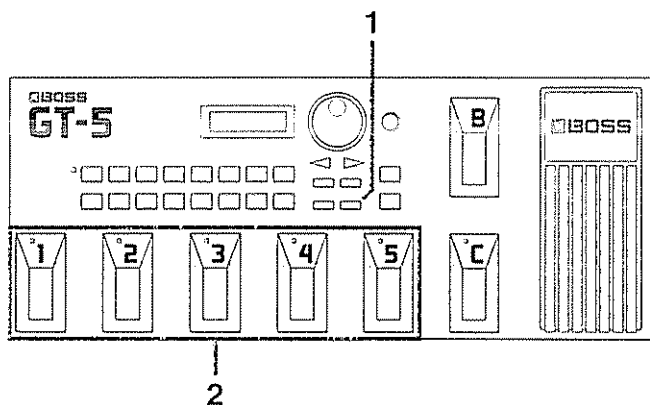


* Si vous désirez annuler le changement de banque, pressez deux fois la pédale BANK. Pour changer de banque, répétez la procédure depuis l'étape 1.

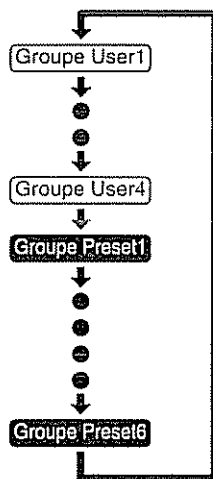
3 Spécifiez le numéro du Patch voulu en pressant la pédale de numéro correspondant.

L'indicateur de la pédale pressée s'allume, indiquant que le nouveau Patch est maintenant sélectionné.

3 Pour changer le groupe



1 Les banques seront appelées tour à tour comme suit en pressant [GROUP] répétitivement.



Quand vous changez de groupe, l'indicateur de la pédale du numéro précédent (celui sélectionné avant pression de [GROUP]) clignotera, indiquant que vous pouvez maintenant sélectionner le numéro du Patch voulu (à ce point, le nouveau Patch n'est pas encore sélectionné).

2 Spécifiez le numéro du Patch voulu en pressant la pédale de numéro correspondant.

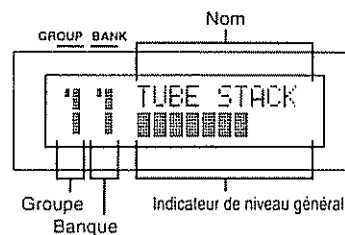
L'indicateur de la pédale pressée s'allume, indiquant que le nouveau Patch est maintenant sélectionné.

(Changer de groupe avec la molette VALUE)

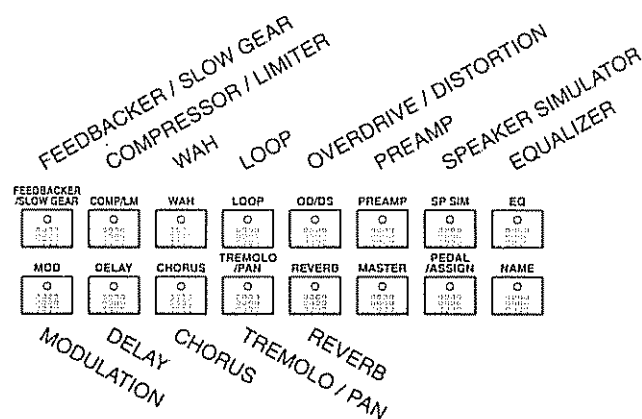
Vous pouvez directement sélectionner un groupe en tournant la molette Value tout en tenant [GROUP] enfoncé

A propos de l'affichage

Les types d'information suivants s'affichent en écran de jeu



A propos de l'indication des boutons de sélection d'effet



Les boutons de sélection correspondant à chaque effet seront allumés ou éteints pour indiquer le statut on/off des effets dans le Patch.

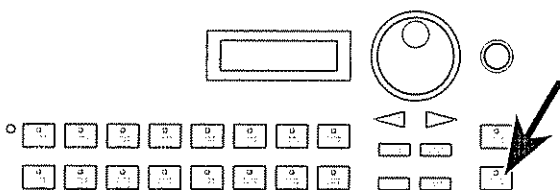
Accordeur/Bypass

En utilisant la fonction accordeur/Bypass, vous pouvez commuter l'unité en mode Bypass (qui permet la sortie directe du son entrant) et activer l'accordeur.

* Quand la fonction accordeur/Bypass agit, réglez le niveau de sortie avec "Réglage de volume en mode accordeur/Bypass (p.17)".

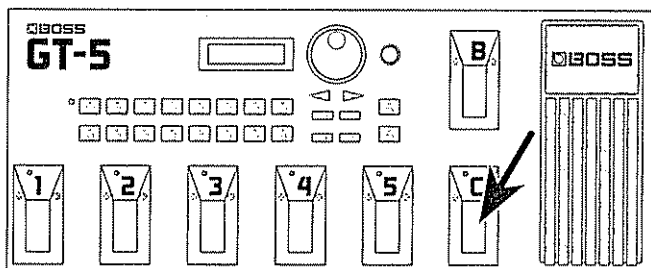
Passage au mode accordeur/Bypass

< Commutation depuis la façade >



Chaque fois que vous pressez [TUNER/BYPASS], la fonction accordeur/Bypass est commutée On ou Off. Quand la fonction accordeur/Bypass est On, l'indicateur du bouton Tuner/Bypass est allumé.

< Commutation par la pédale C >



Chaque fois que vous pressez la pédale de contrôle, la fonction accordeur/Bypass est commutée On ou Off. Quand la fonction accordeur/Bypass est On, les indicateurs de la pédale de contrôle et du bouton Tuner/Bypass sont allumés.

Pour régler On ou Off la fonction accordeur/Bypass avec la pédale de contrôle (voir "Réglage de la pédale de contrôle (p 23)"), faites les réglages ci-dessous

* Vous pouvez régler la fonction accordeur/Bypass avec l'assignation de contrôle (Control Assign).

< Réglage rapide >

CTL PEDAL: P8=TUNER ON

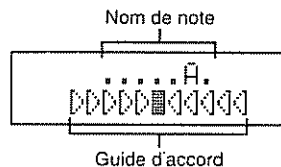
< Réglage manuel >

CTL PEDAL: On
 CTL PEDAL Target: TUNER On/Off
 CTL PEDAL Target Min: Off
 CTL PEDAL Target Max: On
 CTL PEDAL Source Mode: Toggle

L'affichage durant l'accord

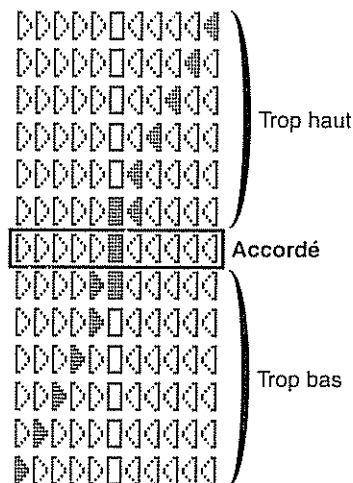
< Affichage d'accord >

L'accordeur interne du GT-5 affiche le nom de note dans la ligne supérieure de l'écran et le guide d'accord dans la ligne inférieure, donnant la différence entre le son entrant et celui affiché

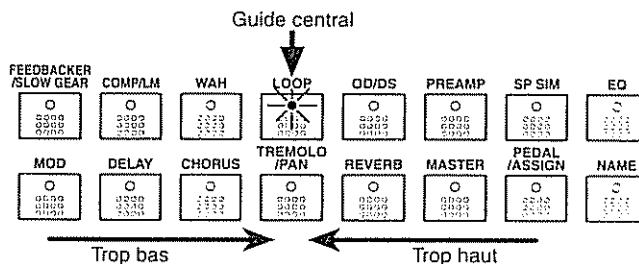


< Affichage de guide d'accord >

Si la déviation de hauteur reste dans une plage de +/-50 centièmes, le guide d'accord indique la valeur de déviation. En observant ce guide, ajustez la hauteur jusqu'à ce que seul l'indicateur médian (accordé) soit allumé.



Sur le GT-5, le guide d'accord s'affiche grâce aux boutons de sélection d'effet en plus de l'écran



Procédure d'accord

1 Jouez à vide la corde que vous désirez accorder.

Le nom de la note la plus proche de la corde jouée apparaît dans l'écran

* Jouez clairement une seule note sur la corde à accorder.

2 Ajustez la hauteur jusqu'à ce que le nom de note de la corde jouée apparaisse à l'écran.

	6ème corde	5ème corde	4ème corde	3ème corde	2ème corde	1ère corde
GITARE	E (mi)	A (la)	D (ré)	G (sol)	B (si)	E (mi)

Accord standard

3 En regardant le guide d'accord, ajustez l'accord jusqu'à ce que seul l'indicateur médian (accordé) soit allumé.

4 Répétez les étapes 1 – 3 pour accorder toutes les cordes.

* Si vous accordez une guitare avec bras de vibrato, accorder une corde peut désaccorder les autres. Dans ce cas, accordez d'abord les cordes grossièrement (juste pour que le bon nom de note s'affiche), et poursuivez l'accord de chaque corde jusqu'à l'accord parfait.

Réglages d'accord

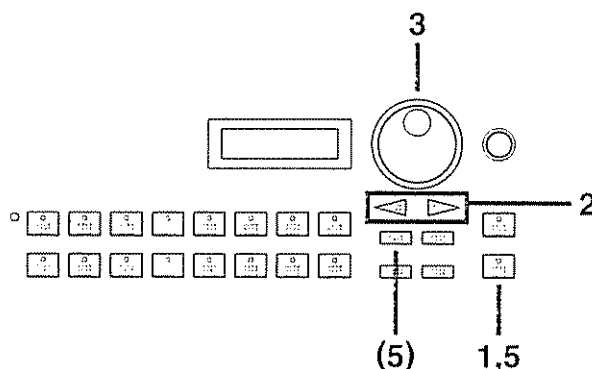
Ici, vous pouvez faire les réglages pour l'accord. Faites les réglages appropriés à la façon dont vous désirez utiliser cette fonction

Les valeurs suivantes peuvent être réglés

- Hauteur standard
- Affichage du nom de corde
- Réglage de volume en mode accordeur/Bypass

(Procédure)

Chaque réglage d'accord peut être fait selon cette procédure



1 Pressez [TUNER/BYPASS] pour activer la fonction accordeur/Bypass.

2 Pressez [PARAMETER] pour que l'élément à régler apparaisse à l'écran.

3 Utilisez la molette VALUE pour modifier le réglage.

4 Répétez les étapes 2–3 pour modifier le réglage des éléments désirés.

5 Pressez [TUNER/BYPASS] ou [EXIT] pour terminer la procédure. (Vous retournerez en écran de jeu.)

(Réglage de hauteur standard) (435 – 445 Hz)

TUNER Pitch
A = 440Hz

La "hauteur standard" est la fréquence du la4 (A ou la médian d'un piano) utilisée comme standard sur lequel les autres notes sont accordées. Le GT-5 vous permet de fixer la hauteur standard dans la plage 435 – 455 Hz.

* Avec les réglages d'usine, la valeur est 440 Hz.

(Réglage d'affichage du nom de corde)

(Display Off, Display On, Display On(♭), Display On(♯))

```
TUNER String
Display Off
```

Déterminez si le nom de corde sera ou non affiché. De plus, si les noms de corde sont affichés, vous pouvez choisir entre accord normal et flat (ou double-flat) tuning.

< A propos de l'affichage de nom de corde >

Cette fonction indique la corde à vide qui correspond à la note jouée sur une corde à vide. Quand cette fonction est utilisée, vous pouvez faire correspondre la corde accordée (son numéro) avec le nom de corde affiché, puis affiner l'accord pour que seul le guide d'accord central soit allumé. C'est utile lorsque vous changez vos cordes, etc.

< A propos du Flat (Double-Flat) Tuning >

Le Flat tuning est une méthode d'accord plus basse que la normale d'un demi-ton.

En sélectionnant Flat tuning sur le GT-5, vous pouvez accorder votre guitare un demi-ton plus bas que la normale et pourtant utiliser la fonction accordeur comme d'habitude. L'affichage sera normal, mais la hauteur sera un demi-ton plus bas, vous permettant de vous accorder comme d'habitude sans vous soucier de la différence. Si vous sélectionnez double flat tuning, la hauteur sera un ton plus bas que normale.

Display Off:

Le nom de corde ne s'affiche pas.

Display On:

Le nom de corde s'affiche pour un accord normal.

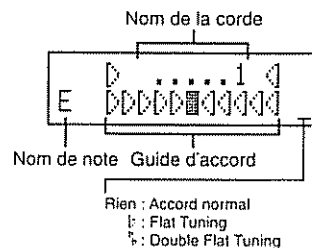
Display On (♭):

Le nom de corde s'affiche pour un flat tuning.

Display On (♯):

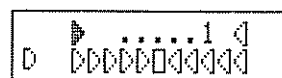
Le nom de corde s'affiche pour un double-flat tuning.

Quand le nom de corde est affiché, l'écran est le suivant.



* Avec les réglages d'usine, "Display Off" est sélectionné.

* Si la hauteur est à plus de 50 centièmes de la hauteur correcte, un triangle plein (▴) apparaît en rangée supérieure de l'écran pour vous assister durant l'accord. Quand la divergence est inférieure à 50 centièmes, elle s'affiche dans le guide d'accord et le triangle s'évide (▷).



* Veuillez à jouer les cordes à vide. Si vous jouez une harmonique, le bon nom de corde ne s'affichera pas.

(Réglage de volume en mode Accordeur/ Bypass)

(Mute, Bypass)

```
TUNER Out.
Bypass
```

Réglez la sortie du mode Accordeur/Bypass comme suit.

Mute: Tous les sons seront coupés, aucun n'étant produit.

Bypass: Tous les sons entrants seront directement produits.

* Dans les réglages d'usine, "Bypass" est sélectionné.

* Quand "Bypass" est sélectionné et Accordeur/Bypass est sur On, le volume du son direct peut être ajusté par la pédale d'expression.

Section **2**

Modification de divers réglages

Dans le GT-5, les réglages qui déterminent l'ordre de connexion des processeurs d'effet internes et les réglages de chaque processeur sont collectivement nommés "Patch". Le GT-5 contient 250 numéros de Patches. Cette section explique comment éditer le contenu d'un Patch pour créer un nouveau son d'effet, puis comment stocker vos nouveaux réglages.

Avant de créer des sons

Avant de commencer à créer des sons, il y a plusieurs points à comprendre.

< Ce que contient un Patch >

Chaque Patch de l'aire User contient les réglages suivants

- Ordre de connexion des processeurs d'effet
- Réglage On/Off de chaque processeur d'effet
- Réglages de chaque processeur d'effet
- Réglage de niveau de sortie
- Réglages pour la pédale d'expression
- Réglages pour la pédale de contrôle
- Assignation de commande (8 types)
- Nom

< Procédure d'édition du son >

- 1 Sélectionnez un Patch proche du son d'effet que vous voulez créer.
- 2 Copiez le contenu du numéro de Patch sélectionné dans un numéro de Patch (du groupe User) que vous ne désirez pas garder (p.19).
** Si vous désirez modifier le contenu du Patch sélectionné à l'étape 1, pas besoin de copier les données.*
- 3 Modifiez le contenu du Patch copié (sélectionné).
 - 3-1 Modifiez le réglage on/off de chaque effet (p.21)
 - 3-2 Modifiez l'ordre de connexion des effets (p.21)
 - 3-3 Modifiez les réglages de chaque effet (p.22)
 - 3-4 Assignez des fonctions à la pédale d'expression et à la pédale de contrôle (p.23)
 - 3-5 Faites les réglages d'assignation de commande ou Control Assign (p.24)
- 4 Donnez un nom au nouveau son d'effet (p.28).
- 5 Ecrivez le nouveau son d'effet (p.29).

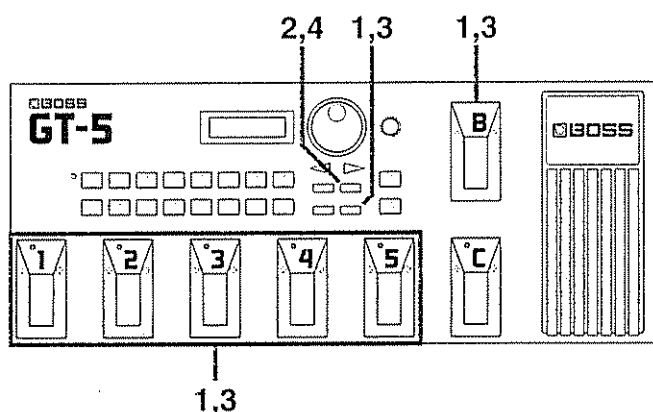
Les réglages modifiés du nouveau son d'effet sont temporaires, et seront perdus si vous changez de Patch. Pour sauvegarder votre nouveau son d'effet, utilisez la "procédure d'écriture (Write)" (p 29)

Copie d'un Patch

En utilisant la copie, vous pouvez créer une copie de tout Patch en un nouvel emplacement, et changer les réglages de l'original pour rapidement produire un nouveau Patch.

Pour créer un effet proche d'un effet existant déjà, ou pour juste changer l'ordre des effets, utilisez la fonction de copie.

(Procédure)



1 Passez en écran de jeu, puis sélectionnez le Patch source.

2 Pressez [WRITE].
L'affichage change, signifiant que vous pouvez maintenant fixer le numéro du Patch de destination.



3 Sélectionnez le numéro du Patch de destination.

Vous pouvez spécifier le numéro du Patch avec la même procédure que pour [Sélection d'un son d'effet] (p.12). Vous pouvez aussi fixer le Patch de destination avec la molette VALUE. L'écran affiche le numéro et le nom du Patch choisi.

4 Pressez [WRITE] pour exécuter la copie.

Le Patch de destination de la copie sera sélectionné, et vous retournerez en écran de jeu

* Pour annuler la procédure, pressez [EXIT] et vous retournerez en écran de jeu.

Réglages de son d'effet

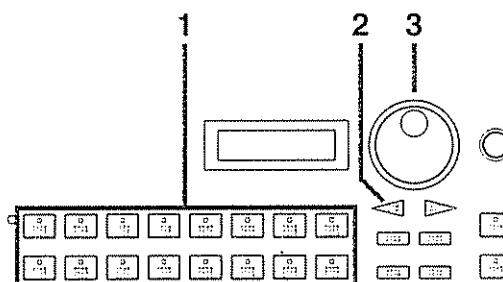
Le GT-5 offre une méthode rapide de réglage (Quick Setting) pour créer un son d'effet, en plus de la méthode traditionnelle. De façon conventionnelle, vous réglez les paramètres un à un, tandis qu'avec le réglage rapide, vous sélectionnez juste le réglage préprogrammé stocké dans chaque effet.

* Pour les abréviations des noms d'effets, et pour une explication des paramètres, voir "Section 3 Guide des effets" (p.36).

Création sonore employant les réglages d'effet (Quick Setting)

En sélectionnant simplement un réglage pré-programmé dans chaque effet, vous pouvez aisément faire une nouvelle combinaison d'effets. Il y a deux types de réglages d'effet, les réglages Presets et les réglages User. En écrivant préalablement en réglage User les éléments désirés, vous pouvez utiliser un effet avec les mêmes réglages dans plusieurs numéros de Patch.

(Procédure)

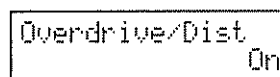


1 Pressez le bouton de sélection d'effet qui correspond à l'effet que vous voulez modifier.

L'écran affiche les paramètres de l'effet sélectionné

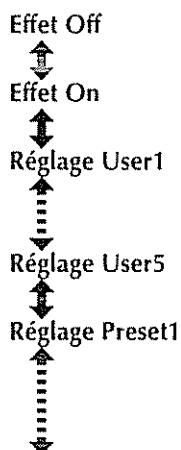
* Durant l'édition, l'écran affiche le dernier paramètre édité pour chaque effet.

2 Faites afficher le premier paramètre avec [PARAMETER(←)].



3 Sélectionnez le réglage d'effet voulu avec la molette VALUE.

* *Tourner la molette Value appellera les réglages d'effet les uns après les autres, comme suit.*



4 Finissez de régler l'effet en répétant les étapes 1 – 3.

5 Quand vous avez fini les réglages :

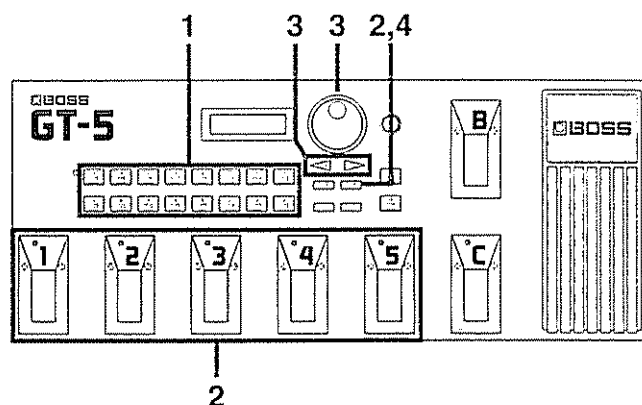
- Si vous désirez poursuivre le réglage d'autres éléments, faites les réglages voulus.
- Pour sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p.29).

< Ecriture de données en mémoire User >

Vous pouvez conserver 5 réglages différents pour chaque bouton de sélection d'effet dans la mémoire User. En stockant ainsi les réglages d'effet fréquemment utilisés, vous pouvez aisément utiliser les mêmes réglages d'effet dans différents numéros de Patch. Voici la procédure pour écrire des réglages d'effet en mémoire User.

* *Le contenu des réglages Presets ne peut être modifié, mais il est possible de modifier les réglages de paramètres Presets dans un Patch et de stocker les nouvelles données ainsi créées dans un réglage User.*

(Procédure)



1 Pressez le bouton de sélection d'effet qui correspond à l'effet à stocker dans un réglage User.

L'écran affiche les réglages de l'effet sélectionné.

2 Spécifiez la destination. En tenant enfoncée la pédale de numéro qui correspond au numéro (1 – 5) de l'emplacement de destination, pressez [WRITE].

L'écran affiche le nom du réglage User actuellement à l'emplacement de destination.

* *Presser [EXIT] à cet instant annule la procédure et vous ramène où vous étiez à l'étape 1.*

3 Nommez le réglage User. Déplacez le curseur avec [PARAMETER], puis changez les lettres avec la molette VALUE.

* *Quand vous changez les lettres, les fonctions suivantes sont disponibles :*

CAPS: Sélectionne majuscules ou minuscules à l'emplacement du curseur.

INS: Insère un espace à l'emplacement du curseur et décale les lettres suivantes sur la droite

DEL: Supprime la lettre à l'emplacement du curseur et décale les lettres suivantes sur la gauche

4 Pressez [WRITE].

Les réglages de l'effet et le nom seront conservés dans le réglage User sélectionné à l'étape 2.

Création par édition de chaque effet (Paramètres)

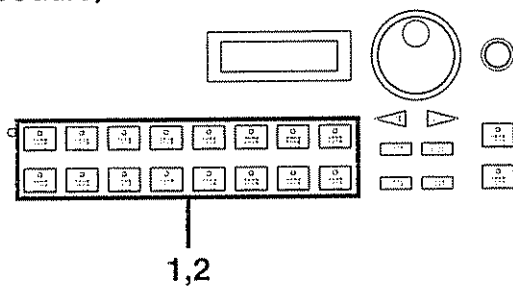
Par cette méthode, vous pouvez créer des sons d'effet en réglant chaque effet (on/off), l'ordre de configuration, et les paramètres d'effet (comme les boutons d'une pédale d'effet).

* Vous pouvez éditer un son d'effet créé par la méthode rapide.

Réglages On/Off des effets

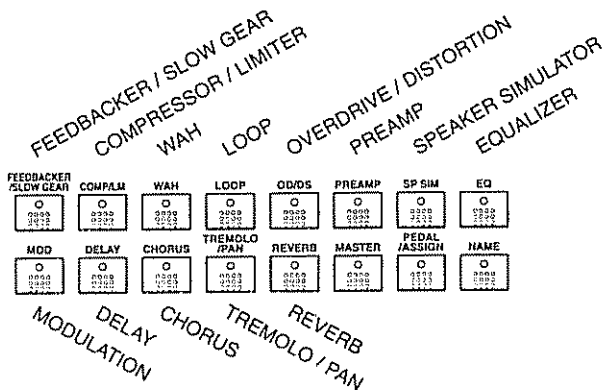
Vous pouvez activer les effets que vous désirez utiliser, et désactiver ceux qui vous sont inutiles. Pour les effets activés (On), l'indicateur du bouton de sélection d'effet leur correspondant est allumé.

(Procédure)



- 1 Pressez le bouton de sélection d'effet correspondant à l'effet que vous désirez régler on ou off.

L'écran affiche les réglages de l'effet sélectionné.



- 2 Une fois encore, pressez le bouton de sélection d'effet correspondant à l'effet que vous désirez commuter. L'effet sera commuté on ou off.

Vous pouvez régler l'effet on ou off en tournant la molette VALUE.

* Quand vous éditez un son d'effet, le nom de l'effet réglé sur Off clignote dans l'écran.

- 3 Répétez les étapes 1 – 2 pour régler chaque effet on/off.

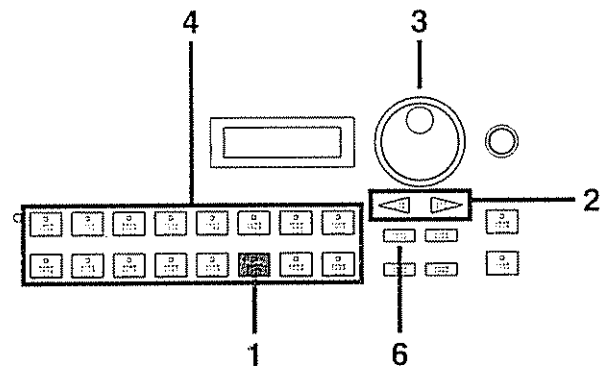
- 4 Quand vous avez fini les réglages:

- Si vous désirez poursuivre avec le réglage d'autres éléments, faites ces réglages.
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p. 29)

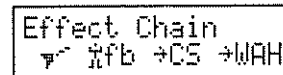
Réglage de l'ordre de connexion des effets

Vous pouvez librement fixer l'ordre de connexion des effets.

(Procédure)



- 1 Pressez [MASTER].
- 2 Utilisez [PARAMETER] pour faire s'afficher le paramètre suivant dans l'écran (Effect Chain).



* Les effets inactifs (Off) s'affichent en minuscules.

- 3 Utilisez la molette VALUE pour amener le curseur (∇) là où vous désirez insérer un processeur d'effet.
- 4 Avec les boutons de sélection d'effet, sélectionnez l'effet voulu.

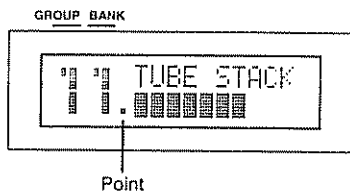
Le processeur d'effet sélectionné sera inséré à l'emplacement du curseur.

* Le suppresseur de bruit (Noise suppressor) et la pédale de volume peuvent être respectivement pilotés par [MASTER] et [PEDAL/ASSIGN].

- 5 Répétez les étapes 3 – 4 pour placer les effets dans l'ordre désiré.

- 6 Appuyez sur [EXIT] pour terminer les réglages d'ordre de connexion.

L'écran de jeu revient et affiche un "point", indiquant que vous êtes maintenant en mode d'édition



[NOTE]

Quand vous faites les réglages d'ordre de connexion, vous pouvez également commuter on/off les effets si vous le voulez. Les deux processeurs d'effet qui apparaissent à droite et à gauche du curseur (⋈) peuvent être commutés off ou on en pressant leurs boutons de sélection d'effet respectifs.

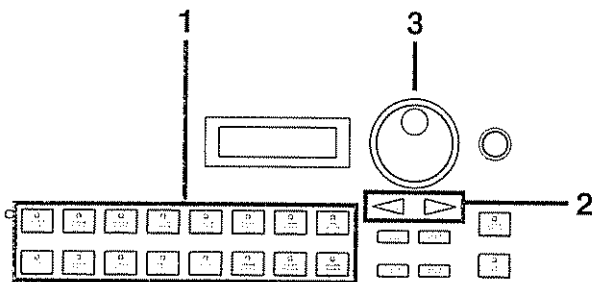
- 7 Quand vous avez fini les réglages:

- Si vous désirez poursuivre avec le réglage d'autres éléments, faites ces réglages.
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p 29).

Réglages de chaque processeur d'effet

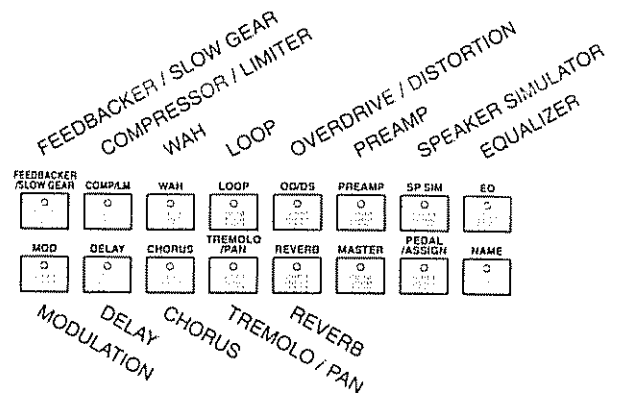
Chacun des processeurs d'effet est géré par une variété de paramètres. En modifiant individuellement les valeurs de ces paramètres, vous pouvez créer des sons d'effet originaux.

(Procédure)



- 1 Appuyez le bouton de sélection d'effet qui correspond à l'effet que vous désirez éditer.

L'écran affiche les paramètres de l'effet sélectionné



- 2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre dont vous désirez modifier la valeur.

Si l'écran affiche plusieurs paramètres, avec [PARAMETER], amenez le curseur sur le paramètre à éditer.

* Si vous gardez enfoncé le bouton Parameter, les paramètres sont appelés en séquence.

* En tenant enfoncé PARAMETER [] ([]), et en pressant PARAMETER [] ([]), vous pouvez accéder directement aux paramètres importants. Pour les effets ayant peu de paramètres, vous pouvez sauter au dernier (ou premier) paramètre.

- 3 Tournez la molette VALUE pour modifier la valeur.

- 4 Répétez les étapes 2 – 3 pour finir les réglages d'effet.

- 5 Continuez les réglages d'effet en changeant les effets et en répétant les procédures depuis l'étape 1 si nécessaire.

- 6 Quand vous avez fini les réglages:

- Si vous désirez poursuivre avec le réglage d'autres éléments, faites ces réglages.
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p 29).

Réglage de pédale d'expression/pédale de contrôle

Pour régler l'effet durant le jeu à l'aide de la pédale d'expression et de la pédale de contrôle du GT-5, faites comme suit. Il y a deux façons de régler l'effet. Une est le réglage des paramètres un à un et l'autre est le réglage rapide qui rappelle un réglage de pédale préalablement programmé.

Création sonore par les réglages de pédale (réglage rapide)

En sélectionnant simplement un effet, le réglage nécessaire est automatiquement fait. Par exemple, si vous avez réglé la pédale d'expression pour servir de pédale wah-wah, l'effet wah-wah sera activé et les paramètres seront réglés de façon optimale pour l'effet wah-wah.

* Le contenu des effets réglés automatiquement revient aux réglages précédents dès que vous annulez cette procédure.

Effets qui peuvent être associés à la pédale d'expression

Les effets qui peuvent être associés à la pédale d'expression sont les suivants. Si vous désirez utiliser d'autres paramètres, suivez "Si vous ne désirez pas employer le réglage rapide".

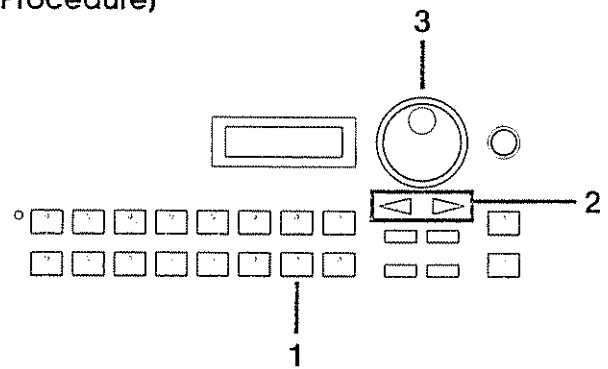
- P1: FOOT VOLUME
- P2: WAH PEDAL
- P3: PEDAL SHIFT
- P4: DELAY TIME
- P5: DELAY LEVEL
- P6: REV LEVEL
- P7: PEDAL DRIVE
- P8: PREAMP VOL
- P9: HUMAN PEDAL
- P10: MASTER LEV

Effets qui peuvent être associés à la pédale de contrôle

Les effets qui peuvent être associés à la pédale de contrôle sont les suivants. Si vous désirez utiliser d'autres paramètres, suivez "Si vous ne désirez pas employer le réglage rapide".

- P1: TEMPO DELAY
- P2: FEEDBACKER
- P3: VIBRATO
- P4: DELAY HOLD
- P5: DELAY S O S
- P6: SYNTH HOLD
- P7: MANUAL ON
- P8: TUNER ON

(Procédure)



- 1 Pressez [PEDAL/ASSIGN].
- 2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder dans l'écran au paramètre suivant.

< Réglage de l'effet piloté par la pédale d'expression >

```
EXP PEDAL
On(=P1 )
```

< Réglage de l'effet piloté par la pédale de contrôle >

```
CTL PEDAL
On(=P1 )
```

- 3 Sélectionnez, avec la molette VALUE, l'effet à éditer.

* Réglez sur "Off" un Patch qui n'utilise aucune pédale.

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 et terminez le réglage des effets qui doivent être pilotés par les pédales d'expression et de contrôle.

- 5 Quand vous avez fini les réglages:

- Si vous désirez poursuivre avec le réglage d'autres éléments, faites ces réglages.
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p.29)

Si vous ne désirez pas employer le réglage rapide

Si vous ne désirez pas employer la fonction de réglage rapide, suivez la procédure "Réglage d'assignation de commande (Control Assign)". Les paramètres disponibles sont les suivants.

Assign On/Off: Assignation de commande On/Off

Target: Le paramètre (cible) qui sera contrôlé

Target Range: La plage de variation du paramètre (Target)

Source Mode: Action d'une pédale commutateur

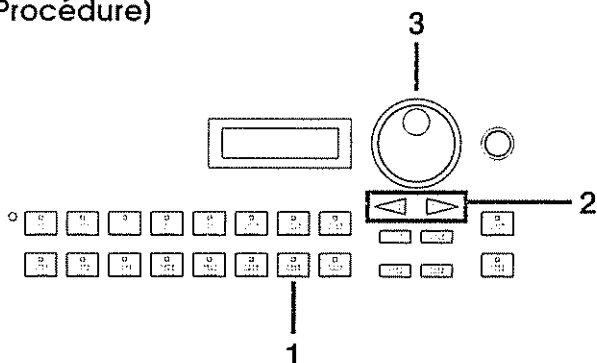
* Réglez Source Mode seulement pour la pédale de contrôle.

* Pour utiliser Active Range ou Internal Pedal System, réglez-le avec l'assignation de commande (Control Assign).

Réglages d'assignation de commande

Les réglages d'assignation de commande (Control Assign) sont nécessaires pour piloter les paramètres depuis les pédales d'expression ou de contrôle du GT-5, une pédale ou un appareil MIDI externes. Vous pouvez configurer 8 fonctions différentes (assignations 1 – 8) dans chaque numéro de Patch pour déterminer quelle commande pilote quel paramètre.

(Procédure)



1 Pressez [PEDAL/ASSIGN].

2 Avec [PARAMETER], faites afficher le paramètre.

Assignment On/Off	ASSIGN 1 On
Target (paramètre)	ASSIGN 1 Target FU : Level
Plage de variation du paramètre : Min	ASSIGN 1 Target Min: 0
Plage de variation du paramètre : Max	ASSIGN 1 Target Max: 100
Source	ASSIGN 1 Source EXP PEDAL
Source Mode	ASSIGN 1 Source Mode: Normal
Plage des valeurs de contrôle : Min	ASSIGN 1 Source Act. Range Lo: 0
Plage des valeurs de contrôle : Max	ASSIGN 1 Source Act. Range Hi: 127
Pédale interne Trigger (déclenchement)	ASSIGN 1 I-PDL Trig: CTL PEDAL
Pédale interne Time (temps)	ASSIGN 1 I-PDL Time: 70
Pédale interne Curve (courbe)	ASSIGN 1 I-PDL Curve: Linear
Wave Pedal (pédale d'onde) Rate (vitesse)	ASSIGN 1 W-PDL Rate: 50
Wave Pedal (pédale d'onde) Waveform (forme d'onde)	ASSIGN 1 W-PDL Waveform: SAW

3 Changez les valeurs avec la molette VALUE.

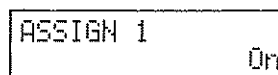
4 Répétez les étapes 2 – 3 pour faire tous les réglages d'assignation de commande désirés.

5 Quand vous avez fini les réglages:

- Si vous désirez poursuivre avec le réglage d'autres éléments, faites ces réglages
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p 29)

Assign On/Off: Assignation de commande On/Off

Règle On/Off les 8 assignations. Ne règle sur On que les assignations de commande utilisées. Comme pour les réglages d'effet, vous pouvez utiliser la fonction d'assignation de commande en appelant juste le réglage d'assignation pré-programmé. Il y a deux types de réglages d'assignation : Preset et User. En écrivant les réglages d'assignation voulus dans les réglages User, vous pouvez aisément doter plusieurs numéros de Patch des mêmes réglages d'assignation.



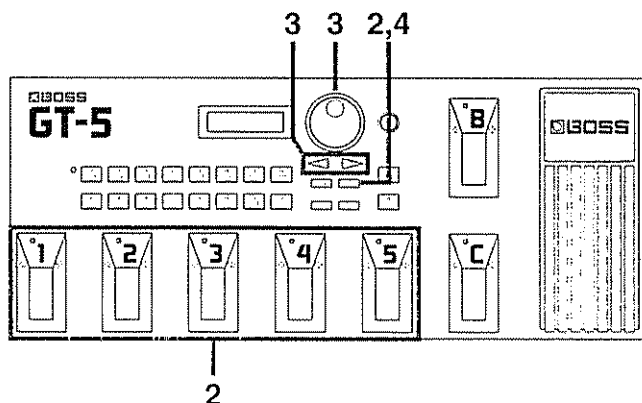
* Vous pouvez faire 8 assignations différentes dans chaque Patch. Veillez à régler les assignations non utilisées sur Off.

< Sauvegarde en réglages User >

Vous pouvez sauvegarder 5 réglages User. En sauvegardant en réglage User vos assignations fréquemment utilisées, vous pouvez aisément doter plusieurs Patches des mêmes réglages d'assignation. Ce qui suit explique comment sauvegarder les données d'assignation dans les réglages User.

* Le contenu des réglages Presets ne peut être remplacé. Vous pouvez toutefois éditer les paramètres d'un réglage Preset dans un Patch et sauvegarder les données éditées dans un réglage User.

(Procédure)



1 Faites apparaître à l'écran le réglage d'assignation de commande que vous désirez sauvegarder dans un réglage User.

2 Spécifiez le réglage User de destination. En tenant enfoncée la pédale de numéro qui correspond à la destination voulue (1 – 5), pressez [WRITE].

L'écran indique le nom du réglage User actuellement sauvegardé

* Presser [EXIT] annule la procédure de sauvegarde et vous ramène comme à l'étape 1.

3 Nommez le réglage User.

Déplacez le curseur avec [PARAMETER], puis changez les lettres avec la molette VALUE

* Quand vous changez les lettres, les fonctions suivantes sont disponibles :

CAPS: Sélectionne majuscules ou minuscules à l'emplacement du curseur.

INS: Insère un espace à l'emplacement du curseur et décale les lettres suivantes sur la droite.

DEL: Supprime la lettre à l'emplacement du curseur et décale les lettres suivantes sur la gauche.

4 Pressez [WRITE].

Le contenu de l'assignation sera écrit dans le réglage User sélectionné à l'étape 2, avec le nom.

Target: Le paramètre qui sera piloté

Spécifie le paramètre que vous désirez piloter. Les paramètres suivants peuvent être sélectionnés comme cibles ou "Targets".

```

ASSIGN 1 Target
FU : Level
    
```

- Master Level (niveau général)
- Effet On/Off (pour chaque effet)
- Paramètres de l'effet
- Tuner (accordeur)/Bypass On/Off
- Manuel On/Off
- MIDI Start/Stop
- MMC Play/Stop

* Il y a certaines limitations quant aux paramètres qui peuvent être sélectionnés comme cibles (targets).

* Vous pouvez assigner plusieurs commandes à un même paramètre (target), mais dans ce cas, évitez d'utiliser simultanément deux de ces commandes pour modifier le paramètre. Cela peut générer du bruit

Target Range: Plage de variation du paramètre

La valeur des paramètres visés (Targets) variera entre le "minimum" et le "maximum" fixés dans le GT-5.

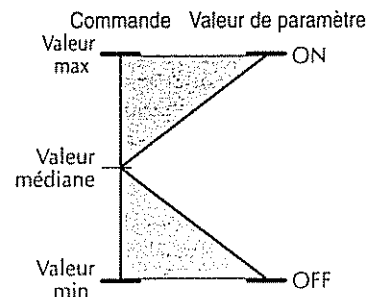
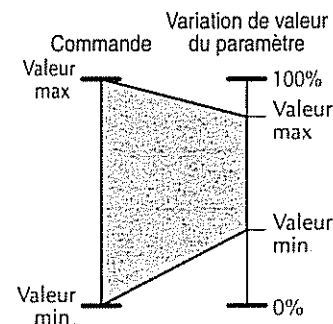
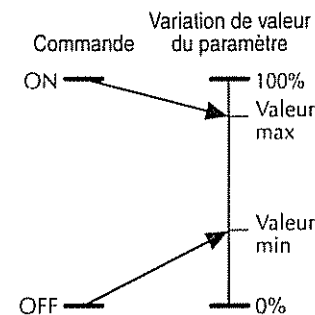
Si vous utilisez une commande qui ne peut commuter que On/Off, telle la pédale de contrôle ou un commutateur, la valeur sera le "minimum" pour OFF (fermé) et le "maximum" pour ON (ouvert). Si vous utilisez une commande qui varie en continu, comme la pédale d'expression, la valeur variera entre "minimum" et "maximum". Si c'est le paramètre qui ne peut que se commuter On/Off, le réglage On ou Off est choisi de part et d'autre de la valeur centrale du message reçu.

```

ASSIGN 1 Target
Min: 0
    
```

```

ASSIGN 1 Target
Max: 100
    
```



* La plage possible de réglage dépend du paramètre visé

* Si vous réglez la "valeur minimum" au dessus de la "maximum", la direction du changement de paramètre sera inversé.

* Si après avoir réglé les valeurs "minimum" et "maximum" vous changez le paramètre cible, les réglages peuvent changer. Vérifiez alors que la plage de variation du paramètre n'a pas changé.

Source: Les commandes qui contrôlent les paramètres cibles (Targets)

Sélection de la commande (Source) qui contrôlera le paramètre cible (Target)

Les commandes suivantes peuvent être sélectionnées comme sources.

```
ASSIGN 1 Source
EXP PEDAL
```

- Pédale d'expression du GT-5
- Pédale de contrôle du GT-5
- Pédale d'expression (optionnelle: EV-5 (Roland), FV-300L+PCS-33 (Roland)) ou pédale commutateur (optionnelle: FS-5U, FS-5L, FS-1 (Roland), DP-2 (Roland), etc.) connectée aux prises EXP/CTL
- Système de pédale interne (Internal Pedal)
- Système de pédale interne (Wave Pedal)
- Message de dynamique d'un appareil MIDI externe
- Message de Pitch Bend d'un appareil MIDI externe
- Message de changement de commande d'un appareil MIDI externe (1 - 31, 64 - 95)

* Pour une explication du système de pédale interne, voir "A propos du système de pédale interne" en page 27.

Source Mode: L'action d'une pédale commutateur

Ce réglage détermine comment la valeur du paramètre cible sera affectée quand vous utilisez une pédale commutateur à contact fugitif (optionnelle: FS-5U, DP-2 (Roland), etc.).

* La pédale de contrôle du GT-5 est de type fugitif. Veuillez sélectionner le mode voulu.

```
ASSIGN 1 Source
Mode: Normal
```

Normal: Le paramètre sera normalement sur Off (valeur minimum), et ne sera sur On (valeur maximum) que lorsque la pédale commutateur sera enfoncée.

Toggle: Le paramètre alterne entre Off (minimum) et On (maximum) chaque fois que vous pressez la pédale commutateur.

* Si vous avez connecté une pédale commutateur à verrouillage (optionnelle: FS-5L, FS-1 (Roland), etc.) ou si vous n'avez pas sélectionné une pédale commutateur comme commande, ce réglage doit être laissé sur "Normal".

(Pédales commutateur à contact fugitif et à verrouillage)

< Si vous utilisez une pédale commutateur pour commuter l'effet On/Off >

Vous pouvez utiliser une pédale à contact fugitif ou une pédale à verrouillage. Avec un type fugitif, sélectionnez "Toggle". Avec un type à verrouillage, sélectionnez "Normal". Dans les deux cas, le réglage On/Off d'effet alternera chaque fois que vous presserez la pédale.

< Si vous voulez qu'un effet devienne plus fort quand la pédale est enfoncée, ou que l'effet n'agisse que quand la pédale est enfoncée >

Utilisez une pédale commutateur de type fugitif, et sélectionnez "Normal". Dans ce cas, le réglage (on/off) dépendra de l'enfoncement ou non de la pédale. Ce type de procédure n'est pas possible avec une pédale à verrouillage.

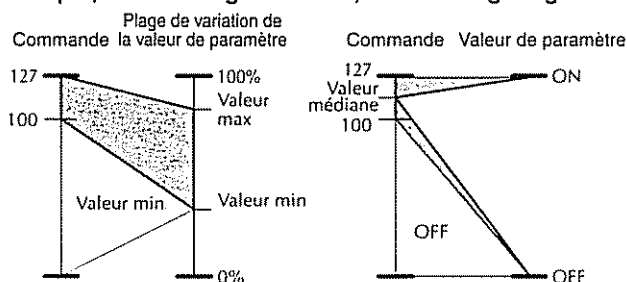
Active Range: Plage de valeur de commande

Si une commande variable en continu telle qu'une pédale d'expression ou un levier de pitch bend a été choisie comme source de commande, vous pouvez spécifier la plage de valeurs qui affecteront le paramètre cible (Target). La valeur du paramètre visé (Target) ne sera pas affectée par les mouvements de la commande qui sortent de cette plage spécifiée, mais reste à la valeur "Maximum" ou "Minimum".

```
ASSIGN 1 Source
Act. Range Lo: 0
```

```
ASSIGN 1 Source
Act. Range Hi: 127
```

Exemple; Active Range Low:100, Active Range High:127



* Si vous utilisez une source de commande on/off telle qu'une pédale commutateur, laissez ce réglage à "Lo: 0", "Hi: 127". D'autres réglages risquent de ne pas entraîner de changement.

* Quand vous utilisez le système de pédale interne, vous devez régler la plage de variation de la valeur en fonction des changements de la pédale interne.

A propos du système de pédale interne

Le GT-5 dispose d'une fonction appelée système de pédale interne (Internal Pedal System). Avec ce système, vous pouvez contrôler la valeur du paramètre sélectionné en temps réel avec la pédale d'expression.

Le système de pédale interne comprend les deux fonctions suivantes, vous permettant de choisir une "Source" pour chaque numéro d'assignation (1 – 8) de commande

Internal Pedal
Wave Pedal

Pédale interne (Internal Pedal)

Avec le déclencheur (Trigger) que vous avez fixé, la pédale d'expression commence à fonctionner. Si vous avez réglé "Internal Pedal" comme "Source", réglez les paramètres suivants

(Trigger)

Fixe le déclencheur qui active la pédale d'expression virtuelle.

```
ASSIGN 1  I-PDL  
Trig:  CTL PEDAL
```

PatchChange:

Activée quand un Patch est sélectionné.

EXP PEDAL-L:

Activée quand la pédale d'expression du GT-5 est enfoncée. Commence à agir même pour un léger enfoncement.

EXP PEDAL-M:

Activée quand la pédale d'expression du GT-5 est enfoncée. Ne commence à agir que lorsque la pédale est enfoncée à moitié.

EXP PEDAL-H:

Activée quand la pédale d'expression du GT-5 est enfoncée. Ne commence à agir que lorsque la pédale est enfoncée complètement.

CTL PEDAL:

Activée quand la pédale de contrôle du GT-5 est enfoncée.

EXT/CTL1:

Activée quand la pédale en EXP/CTL 1 est enfoncée.

EXT/CTL2:

Activée quand la pédale en EXP/CTL 2 est enfoncée.

MIDI Velo:

Activée quand la valeur des messages de dynamique reçus d'un appareil MIDI externe dépasse la médiane.

MIDI P.B.:

Activée quand la valeur des messages de Pitch Bend reçus d'un appareil MIDI externe dépasse la valeur médiane.

MIDI CTL#01 – 31, 64 – 95:

Activée quand la valeur des messages de changement de commande (CC n°01 – 31, 64 – 95) reçus d'un appareil MIDI externe dépasse la valeur médiane

(Time) (0 – 100)

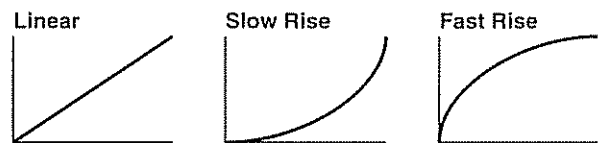
Détermine le temps nécessaire à la pédale d'expression virtuelle pour passer de la position relâchée (haute) à la position enfoncée (basse).

```
ASSIGN 1  I-PDL  
Time:      70
```

(Curve)

Sélectionne un des trois types qui déterminent comment la pédale d'expression virtuelle change.

```
ASSIGN 1  I-PDL  
Curve:    Linear
```



Wave Pedal

Change la valeur du paramètre cible (Target) selon un certain cycle avec pédale d'expression virtuelle. Quand vous avez choisi "Wave Pedal" comme "Source", les paramètres suivants doivent être réglés.

(Rate) (0 – 100)

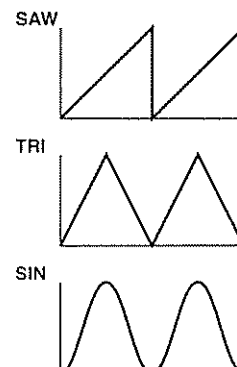
Détermine la durée d'un cycle de la pédale d'expression virtuelle.

```
ASSIGN 1  W-PDL  
Rate:     50
```

(Waveform)

Sélectionne un des trois types de forme d'onde qui déterminent comment change la pédale d'expression virtuelle.

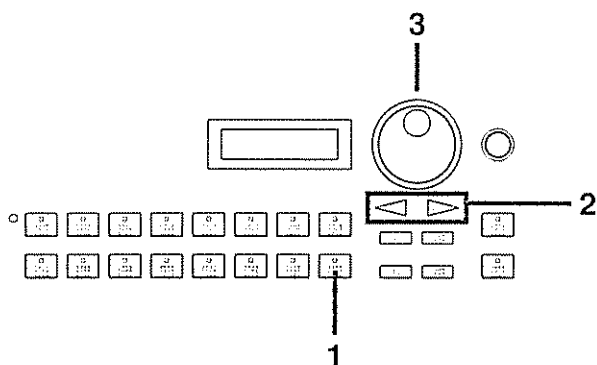
```
ASSIGN 1  W-PDL  
Waveform: SAW
```



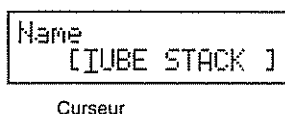
Changer le nom du Patch

Chaque Patch peut avoir un nom constitué de 11 caractères. Vous pouvez librement assigner un nom à chaque Patch créé pour vous rappeler du type de son ou du nom du morceau auquel il est destiné.

(Procédure)



- 1 Pressez [NAME].
- 2 Avec [PARAMETER], amenez le curseur sur la lettre à changer.



- 3 Utilisez la molette VALUE pour modifier le caractère.

* Quand vous changez les lettres, les fonctions suivantes sont disponibles :

CAPS: Fait alterner entre majuscules et minuscules.

INS: Crée un espace à l'emplacement du curseur et repousse les lettres suivantes sur la droite.

DEL: Supprime la lettre à l'emplacement du curseur et ramène les lettres suivantes sur la gauche.

- 4 Répétez les étapes 2 – 3 pour fixer le nom du Patch.

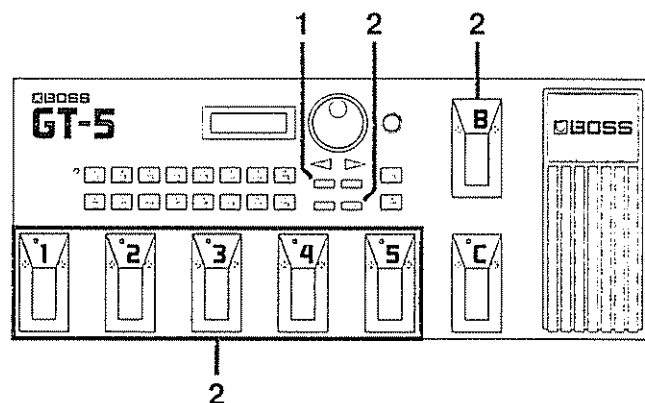
- 5 Quand vous avez fini les réglages :

- Si vous désirez poursuivre le réglage d'autres éléments, faites les réglages désirés
- Si vous désirez sauvegarder les réglages, utilisez la procédure d'écriture (Write, p.29).

Annuler les changements

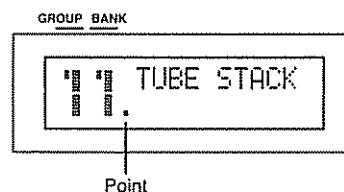
Pour annuler les changements (éditions) apportés à un son d'effet et revenir à ses valeurs d'origine, utilisez la procédure ci-dessous

(Procédure)



- 1 Durant la procédure d'édition (changement), pressez [EXIT] pour retourner en écran de jeu.

Un point clignotant apparaît dans l'écran, indiquant qu'au moins une valeur a été modifiée.



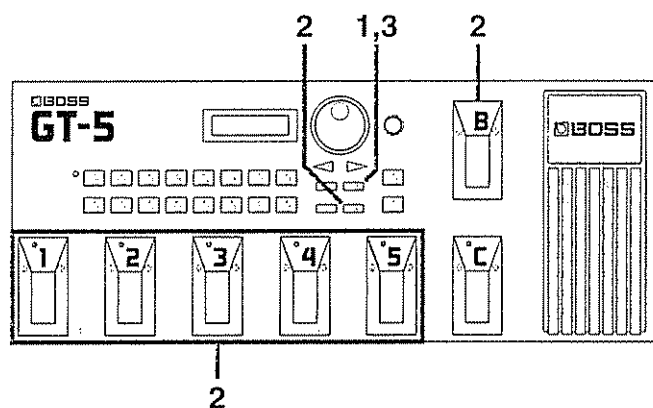
- 2 Sélectionnez un Patch.

Le numéro du Patch change, les modifications sont perdues, et les réglages reviennent à leur valeur d'origine.

Stockage des réglages modifiés (la procédure d'écriture/Write)

Les modifications apportées à un Patch ne sont que temporaires, et les réglages d'origine reviendront si vous sélectionnez un autre Patch. Si vous désirez garder vos modifications, suivez la procédure d'écriture (Write)

(Procédure)



- 1 Quand vous avez fini vos réglages, pressez [WRITE].

L'écran affiche le numéro et le nom du Patch de destination

```
Write to #1-1-1
TUBE STACK
```

- 2 Sélectionnez le numéro du Patch de destination.

Vous pouvez le faire comme dans "Sélection d'un son d'effet" (p.12). Vous pouvez aussi spécifier la destination avec la molette VALUE. L'écran affiche le numéro et le nom du Patch sélectionné

* Pour remplacer le Patch duquel vous êtes parti par les réglages que vous venez de faire, cette étape n'est pas nécessaire.

* Vous ne pouvez pas écrire en aire Preset. Si vous avez édité des réglages de l'aire Preset, choisissez comme destination un numéro de Patch de l'aire User.

* Pour annuler la procédure d'écriture et retourner à l'édition, pressez [EXIT].

- 3 Pressez [WRITE].

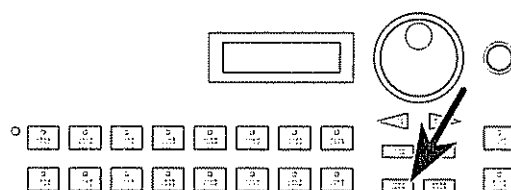
Les réglages modifiés seront stockés dans le numéro de Patch sélectionné à l'étape 2. Quand la procédure d'écriture est terminée, l'écran de jeu réapparaît

Emploi du mode manuel

Le GT-5 dispose d'un mode manuel qui vous permet d'utiliser les pédales (1 – 5) comme sélecteurs On/Off pour l'effet spécifié. En utilisant le mode manuel, vous pouvez régler On/Off l'effet spécifié sans changer de numéro de Patch

Passage en mode manuel

< Passage en mode manuel par les boutons de façade >



Chaque fois que vous pressez [MANUAL], le mode manuel est commuté On ou Off. Quand le mode manuel est activé, l'écran affiche l'effet correspondant à chaque pédale

< Passage en mode manuel par la pédale de contrôle >

Chaque fois que vous pressez la pédale de contrôle, le mode manuel est commuté On ou Off. Quand le mode manuel est activé, l'indicateur de la pédale de contrôle est allumé et l'écran affiche l'effet correspondant à chaque pédale.

Pour commuter On/Off le mode manuel avec la pédale de contrôle, voir "Réglage de la pédale de contrôle" (p.23) ci-dessous.

* Vous pouvez aussi piloter le mode manuel avec l'assignation de commande (Control Assign).

< Réglages rapides >

CTL PEDAL: P7=MANUAL ON

< Réglages du mode manuel >

CTL PEDAL: On
 CTL PEDAL Target: MANUAL On/Off
 CTL PEDAL Target Min: Off
 CTL PEDAL Target Max: On
 CTL PEDAL Source Mode: Toggle

Emploi du mode manuel

Quand le mode manuel est activé, l'écran affiche le nom de l'effet correspondant à chaque pédale. Vous pouvez voir si l'effet du Patch est réglé On ou Off avec l'indicateur (allumé ou non) de chaque pédale en mode manuel. Quand vous pressez une pédale, l'effet correspondant est réglé On ou Off.

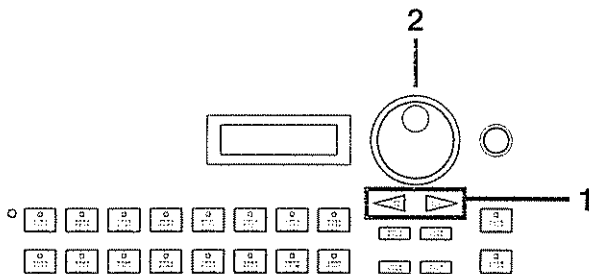
* En mode manuel, la pédale de banque agit comme sélecteur On/Off pour Tuner (accordeur)/Bypass.



Réglage du mode manuel

Voici comment régler le mode manuel. Sélectionnez l'effet qui doit être assigné à chaque pédale.

(Procédure)



1 Avec [PARAMETER], amenez le curseur sur le numéro de la pédale dont vous désirez changer l'effet assigné.



Curseur

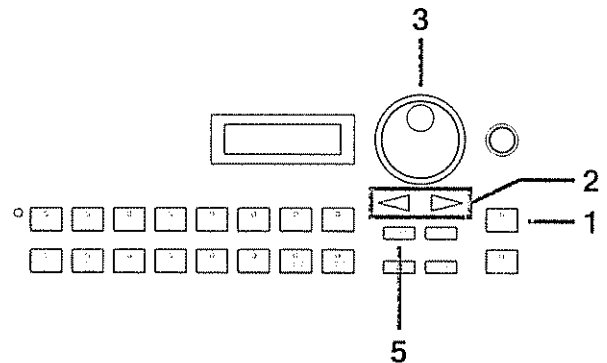
2 Avec la molette VALUE, sélectionnez l'effet à assigner.

3 Répétez les étapes 1 et 2 pour assigner des effets à d'autres pédales.

Réglages de fonctions utilitaires (Utility)

Ces pages expliquent les fonctions utilitaires du GT-5, qui permettent de régler l'unité pour votre configuration de jeu.

(Procédure)



1 Pressez [UTILITY] plusieurs fois jusqu'à l'affichage du paramètre à régler. A chaque pression, vous passez en revue les éléments suivants.

* Quand vous réglez les fonctions Utility, l'indicateur du bouton est allumé.

< 1: GLOBAL >



Cette fonction peut temporairement changer les réglages communs à tous les Patches.

< 2: METER >



Cette fonction fait s'afficher le niveau de sortie de l'effet spécifié.

< 3: SYSTEM >



Cette fonction règle le système de base du GT-5.

< 4: MIDI >



Pour faire les réglages relatifs au MIDI.

< 5: HR SCALE (Harmonist scale) >



Fixe la gamme User (utilisateur) employée par la fonction Harmonist.

< 6: OD/DS CUSTOMIZE >



Personnalisation de l'effet Overdrive/Distorsion

< 7: PREAMP CUSTOMIZE >



Personnalisation du préamplificateur

2 Avec [PARAMETER], accédez au paramètre à éditer.

Si plus d'un paramètre est à l'écran, avec [PARAMETER], amenez le curseur sur le paramètre à éditer.

* Si vous continuez à presser ce bouton, les paramètres s'afficheront tour à tour.

* En tenant enfoncé PARAMETER [] ([]) et en pressant PARAMETER [] ([]), vous pouvez directement accéder aux paramètres importants.

3 Changez la valeur avec la molette VALUE.

4 Répétez les étapes 1 – 3 pour régler les paramètres Utility voulus.

5 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure. (Vous retournerez en écran de jeu.)

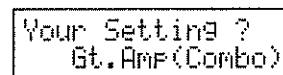
Paramètres de fonctions Utility

< GLOBAL >

Le GT-5 a une fonction Global pour temporairement modifier les réglages de tous les Patches de la même façon. La fonction Global permet des ajustements rapides pour vous adapter à des changements temporaires d'équipement ou de situation de jeu, sans affecter le contenu de chaque Patch

* Les réglages faits en fonction Global n'affectent pas le contenu des Patches.

(Your Setting?) (Votre configuration?)



Spécifie le type d'équipement connecté en prise de sortie

Gt. Amp (Combo):

Réglage pour connexion à l'entrée guitare d'un ampli guitare de type combo (avec ampli et haut-parleur en une même unité).

Gt. Amp (Stack):

Réglage pour connexion à l'entrée guitare d'un ampli guitare multi-corps (avec ampli et enceinte indépendants).

Power Amp (Combo):

Réglage pour connexion à l'entrée RETURN ou MAIN IN d'un ampli guitare de type combo.

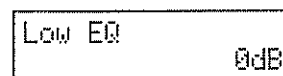
Power Amp (Stack):

Réglage pour connexion à un ampli de puissance et une enceinte, ou à l'entrée RETURN ou MAIN IN d'un ampli guitare multi-corps.

Line (Headphones):

Réglage pour connexion à une table de mixage ou un magnétophone multipistes. Sert aussi avec des écouteurs.

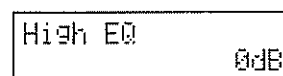
(Low EQ) (-20dB – +20dB)



Ajuste le niveau des basses fréquences

* Ajuste la tonalité quel que soit le réglage Equalizer On/Off de chaque Patch.

(High EQ) (-20dB – +20dB)



Ajuste le niveau des hautes fréquences

* Ajuste la tonalité quel que soit le réglage Equalizer On/Off de chaque Patch.

(NS Threshold) (-20dB – +20dB)

NS Threshold
0dB

C'est un réglage -20 dB – +20 dB du niveau seuil (Threshold) du suppresseur de bruit (Noise Suppressor/NS) inclus dans chaque Patch. Si vous changez de guitare, ce réglage est pratique pour une adaptation au niveau de sortie de cette nouvelle guitare

- * Pour utiliser les données programmées dans chaque Patch, réglez ce paramètre à "0dB".
- * Ce réglage n'a pas d'effet sur les Patches dont le Noise Suppressor est réglé sur Off.

(Reverb Level) (0% – 200%)

Reverb Level
100%

Ajuste le niveau de la reverb dans chaque Patch de 0% à 200%. Pour une reverb efficace, faites un réglage comparable à la réverbération physique de la pièce où vous vous produisez.

- * Pour utiliser les réglages de chaque Patch sans changement, réglez ce paramètre à "100%".
- * Cela n'a pas d'effet sur les Patches dont la reverb est sur Off.

(Speaker Simulator)

SP Simulator
Patch Data

Règle On/Off le simulateur d'enceinte (SP Simulator). Normalement, les réglages On/Off sont en accord avec les paramètres de Patch, mais vous pouvez vouloir régler ce simulateur sur On pour tous les Patches lorsque vous travaillez au casque, ou en enregistrement ligne. Sinon, quand vous jouez tous les Patches au travers d'un ampli, vous pouvez vouloir régler ce paramètre sur Off.

Patch Data:

Le simulateur d'enceinte sera réglé On ou Off comme spécifié dans chaque Patch.

Always Off:

Le simulateur d'enceinte sera réglé Off quel que soit le réglage du Patch.

Always On:

Le simulateur d'enceinte sera réglé On quel que soit le réglage du Patch.

- * Les réglages de paramètres pour le simulateur d'enceinte seront ceux mémorisés dans le Patch.

< METER (indicateur de niveau) >

Input
=====

L'écran affiche le niveau de sortie de l'effet. Tourner la molette VALUE appellera tour à tour les niveaux de sortie des effets activés (réglés sur On). Cette fonction peut être efficacement utilisée pour contrôler le niveau de sortie de chaque effet.

- * Si le niveau de sortie est trop élevé, le résultat ne sera pas satisfaisant. Vérifiez le niveau de sortie de chaque effet et réglez-le de façon appropriée.

< SYSTEM >

(Dial Function)

Fixe l'action de la molette VALUE.

Dial Function
P.NUMBER & VALUE

P.NUMBER & VALUE:

Permet de servir à la fois pour la sélection de numéro de Patch et le changement d'un réglage durant l'édition. Vous pouvez changer de numéro de Patch en tournant la molette VALUE ou en utilisant les pédales.

VALUE Only:

La molette VALUE ne peut être utilisée que pour changer les réglages durant l'édition.

(EXP/CTL 1 Jack)

(EXP/CTL 2 Jack)

EXP/CTL 1 JACK
Assignable

EXP/CTL 2 JACK
Assignable

Assigne les fonctions des prises EXP PEDAL/CONTROL 1 et EXP PEDAL/CONTROL 2.

Group Up:

Emploi comme pédale de télécommande pour passer au numéro de Groupe supérieur. Connectez une pédale commutateur (optionnelle: FS-5U etc.) à contact fugitif.

GROUP Down:

Emploi comme pédale de télécommande pour passer au numéro de Groupe inférieur. Connectez une pédale commutateur (optionnelle: FS-5U etc.) à contact fugitif.

MANUAL On/Off:

Emploi comme pédale de télécommande pour régler On ou Off le mode manuel (Manual). Connectez une pédale commutateur (optionnelle: FS-5U etc.) à contact fugitif.

TUNER On/Off:

Emploi comme télécommande On ou Off de la fonction accordeur (Tuner). Connectez une pédale commutateur (optionnelle: FS-5U etc.) à contact fugitif.

Foot Volume:

Emploi comme pédale d'expression d'une pédale de volume connectée.

** Avec ce réglage, vous pouvez employer la pédale pour contrôler le volume au pied sans régler l'assignation de commande (Control Assign).*

** Veillez à bien utiliser une FV-300L BOSS + PCS-33(Roland) ou une EV- 5(Roland) comme pédale d'expression.*

MIDI Start/Stop:

Envoi tour à tour des messages Start/Stop en temps réel. Quand le GT-5 est connecté à un séquenceur MIDI comprenant ces messages, vous pouvez piloter au pied ce séquenceur MIDI.

** Comme le GT-5 ne produit pas de messages MIDI d'horloge (F8H), l'action Start/Stop de certains séquenceurs MIDI ne peut pas être pilotée.*

** Le séquenceur doit être en mode télécommande (Remote).*

Mode télécommande (Remote) :

Ce mode utilise l'horloge interne d'un séquenceur MIDI mais répond aux messages Start/Continue reçus d'un appareil externe.

MMC Play/Stop:

Envoi tour à tour des messages Play et Stop de la norme MMC (MIDI Machine Control). Ces messages pilotent les équipements audio tels que les magnétophones multi-pistes via MIDI. Quand le GT-5 est connecté à un appareil comprenant les messages MMC, cet appareil peut être piloté depuis les pédales du GT-5.

Assignable:

Emploi fonction du réglage de l'assignation de commande (Control Assign). Connectez alors le bon type de pédale (expression, commutateur).

(Patch Change Mode)

Détermine comment l'emploi des pédales fait changer le numéro de Patch.

PatchChange Mode
Wait for a NUM.

Switch it Now:

Un nouveau numéro de Patch est sélectionné dès qu'un groupe, une banque ou un numéro est spécifié

Wait for a Number:

Le changement de Patch ne se fait qu'après choix d'un numéro par une des pédales de numéro. Changer de Groupe ou de Banque n'affecte pas le numéro de Patch, mais seulement l'affichage. Enfoncer la pédale de numéro voulu confirmera le choix de Groupe, Banque et Numéro, ce qui sélectionne le nouveau Patch.

(Assign Hold)

Détermine si les valeurs précédentes des sources de commande seront maintenues en cas de changement de Patch.

Assign Hold On

On: Les valeurs des sources de commande seront maintenues après changement de Patch. Quand vous sélectionnez un nouveau numéro de Patch, les paramètres visés (Targets) utilisant les mêmes sources conserveront les valeurs précédentes des sources de commande.

Off: Les valeurs des sources de commande ne seront pas maintenues en cas de changement de Patch. Si vous sélectionnez un nouveau numéro de Patch, le son d'effet sera initialement non altéré par la position des commandes. Dès que vous déplacerez une commande et que ses données seront transmises au GT-5, le paramètre visé (Target) par cette commande sera modifié

< MIDI >

Cette section contient les réglages relatifs au MIDI. Les paramètres suivants peuvent être réglés. Pour des détails sur chacun, voir "Réglages des fonctions utilitaires MIDI" (p. 58).

- (MIDI RX Channel (Canal de récept.)) 1 – 16
- (MIDI Omni Mode) Omni Off, Omni On
- (MIDI TX Channel (Can. de transm.)) 1 – 16, Rx
- (MIDI Device ID (Identification d'unité)) 1 – 32
- (MIDI PC OUT (Envoi de progr. MIDI)) Off, On
- (MIDI EXP Number (Valeur d'expression MIDI))
Off, 1 – 31, 33 – 95
- (MIDI CTL Number (N° de commande MIDI))
Off, 1 – 31, 33 – 95
- (MIDI EXP/CTL1 Number
(Commande MIDI de EXP/CTL1)) Off, 1 – 31, 33 – 95
- (MIDI EXP/CTL2 Number
(Commande MIDI de EXP/CTL2)) Off, 1 – 31, 33 – 95
- (MIDI Bulk Dump (Transfert de données MIDI))
- (MIDI Bulk Load (Chargement de données MIDI))
- (MIDI Map Select (Sélection de configuration MIDI)) Prog, Fix
- (MIDI Program Map (Configuration MIDI des programmes))

< Harmonist Scale (gamme) >

Détermine la gamme (Scale) employée quand Harmonist est réglé sur "Mode:Harmony", "Scale:User". Quand vous réglez l'Harmonist, considérez la tonalité comme "C" (do).

Si vous n'arrivez pas à obtenir l'harmonie voulue en réglant Scale sur "Preset (Preset Scale)", votre propre gamme (User Scale) réglée ici sera automatiquement utilisée, et l'harmonie sera produite comme programmée. Réglez le nom de la note produite (harmonie) pour chaque note reçue.

Key=C	DIR	EFF
User1:	C	-C ♯

User:

Vous pouvez programmer 29 gammes personnelles (1 – 29). Spécifiez le numéro de celle (User Scale) voulue.

DIR (Direct):

Nom de la note reçue. Vous pouvez également jouer des notes indépendantes sur la guitare et laisser le GT-5 juger de la note.

EFF (Effet):

Nom de la note produite.

< Overdrive/Distortion Customize >

Règle la saturation/distorsion personnalisée (Custom). Vous pouvez créer des caractéristiques de distorsion comme vous programmeriez un effet. Vous pouvez choisir parmi deux types, Custom OD1 (OD1) et Custom OD2 (OD2). Si vous sélectionnez un Patch qui utilise Custom OD, vous pouvez régler les paramètres en écoutant réellement le son d'effet.

(Bottom) (Tight2-1, Normal, Boomy1-2)

Ajuste la distorsion des basses.

(Attack) (Mild2-1, Normal, Sharp1-2)

Ajuste l'attaque des cordes.

(Top) (Dark5-1, Normal, Bright1-2)

Ajuste la distorsion des aigus.

(Type) (Overdrive, Dist(Low), Dist(Middle), Dist(High))

Sélection du type de distorsion.

Overdrive:
Son à saturation légère

Dist [Low]:
Son de distorsion à faible gain

Dist [Middle]:
Son de distorsion normale.

Dist [High]:
Son de distorsion à haut gain.

(Low) (Cut3-1, Flat, Boost1-5)

Ajuste la tonalité des basses

(Middle) (Cut6-1, Flat, Boost1-9)

Ajuste la tonalité des médiums.

(High) (Cut9-1, Flat, Boost1-4)

Ajuste la tonalité des aigus.

< Preamp Customize >

Programmation du pré-ampli personnalisé (Custom). Vous pouvez créer les caractéristiques d'un pré-amplificateur comme vous programmeriez un effet. Vous pouvez choisir parmi deux types, Custom PRE1 (PRE1), Custom PRE2 (PRE2). Si vous sélectionnez un Patch qui utilise Custom PRE, vous réglerez les paramètres en écoutant réellement le son d'effet.

(Bottom) (Tight4-1, Normal)

Ajuste la distorsion des basses.

(Top) (Mild5-1, Normal, Sharp1-2)

Ajuste la distorsion des aigus

(Volume Type) (Normal, Bright1-4)

Compense les changements de tonalité causés par la baisse du volume. Avec un réglage "Bright", les aigus sont accentués quand on baisse le volume

(3Tone) (JC-120, American(1-3), British(1-3))

Sélectionne le type de son pour les 3 commandes de tonalité (BASS, MIDDLE, TREBLE). Pour ceux qui aiment les sons clairs, "American", et pour ceux qui aiment la distorsion, "British" sont généralement recommandés.

(Clip Type)

Sélectionne la position des trois commandes de tonalité.

Pre Tone:
Les 3 commandes ajustent la tonalité juste avant la distorsion. Vous pouvez finement ajuster l'amplitude de distorsion.

Post Tone:
Les 3 commandes ajustent la tonalité après la distorsion. Vous pouvez finement ajuster le son de distorsion.

(Presence) (Type(1-4))

Règle l'intensité de la commande Presence.

(Gain) (Low, High)

Gain du pré-amplificateur.

(Low) (Cut2-1, Flat, Boost1-4)

Ajuste la tonalité des graves.

(High) (Cut4-1, Flat, Boost1-4)

Ajuste la tonalité des aigus.

(Cabinet) (Built In, Stack)

Sélectionne le type d'enceinte (Cabinet). Quand "Your Setting?" s'affiche dans les paramètres de Global et que "Ct Amp(Combo)" ou "Power Amp(Combo)" est sélectionné, choisir "Stack" fera agir le filtre pour que même un ampli guitare combo puisse produire le son puissant d'un multi-corps.

Section

3

Guide des effets

Cette section explique chaque effet et la fonction de chacun des paramètres qui constituent l'effet.

** Le son entrant dans chaque effet est appelé "son direct", et le son modifié par l'effet "son d'effet".*

FEEDBACKER / SLOW GEAR

Effect Off, On
FX Select FB, SG

< FB; Feedbacker >

Rise Time	0	100
Rise Time (.)	0	100
F.B Level	0	100
F.B Level (.)	0	100
Vibrato Rate	0	100
Vibrato Depth	0	100

< SG; Slow Gear >

Sensitivity	0	100
Rise Time	0	100

Le Feedbacker crée un effet de réinjection. Slow Gear modifie le volume en fonction de la dynamique d'attaque (comme un interprète au violon). Le son commence lentement, avec un volume réduit dans la portion d'attaque des signaux entrants.

Effect

Règle l'effet Feedbacker/slow gear On/Off.

FX Select

Sélectionne Feedbacker[FB] ou Slow Gear [SG].

FB: Agit comme Feedbacker.

SG: Agit comme Slow Gear.

< Si "FB (Feedbacker)" est sélectionné >

Pour utiliser le Feedbacker, jouez précisément de la guitare pour ne produire que des notes isolées, puis réglez l'effet sur On. L'effet se désactive en le réglant sur Off. Pour régler l'effet On ou Off, utilisez la pédale de contrôle. Réglez la pédale pour que l'effet ne soit sur On que quand la pédale est enfoncée. Faites cela avec le réglage de pédale de contrôle.

** Il est aussi possible d'utiliser l'assignation de commande (Control Assign).*

** Notez que les notes auxquelles vous désirez appliquer l'effet doivent être jouées isolément et clairement. Ensuite, quand la note est stable, activez l'effet.*

Rise Time

Détermine le temps nécessaire au volume du son réinjecté pour atteindre son maximum à partir du moment où l'effet est activé.

Rise Time (.∞.)

Détermine le temps nécessaire au volume du son réinjecté à l'octave supérieure pour atteindre son maximum à partir du moment où l'effet est activé.

Feedback Level

Ajuste le volume du son réinjecté.

Feedback Level (.∞.)

Ajuste le volume du son réinjecté à l'octave supérieure.

Vibrato Rate

Ajuste la vitesse du vibrato quand le Feedbacker est On.

Vibrato Depth

Ajuste l'amplitude du vibrato quand le Feedbacker est On.

On/Off du Feedbacker

Pour commuter le Feedbacker On ou Off par la pédale de contrôle, faites le réglage suivant, comme indiqué dans "Réglage de la pédale de contrôle" (p.23).

< Réglages rapides >

CTL PEDAL: P2=FEEDBACKER

** Quand vous faites les réglages rapides (Quick Settings), tous les paramètres du Feedbacker sont automatiquement réglés.*

< Réglages manuels >

CTL PEDAL: On
CTL PEDAL Target: FB:On/Off
CTL PEDAL Target Min: Off
CTL PEDAL Target Max: On
CTL PEDAL Source Mode: Normal

< Si "SG (Slow Gear)" est sélectionné >

Sensitivity

Ajuste la sensibilité de Slow Gear. Avec une valeur basse, l'effet Slow Gear n'est obtenu qu'avec une forte attaque, et aucun effet n'est obtenu avec une attaque faible. Quand la valeur est plus élevée, l'effet est obtenu même avec une attaque plus faible.

Rise Time

Ajuste le temps nécessaire au volume pour atteindre son maximum à partir de l'attaque de la corde.

COMPRESSOR / LIMITER

Effect Off, On
FX Select CS, LM

< CS; Compressor >

Sustain	0	100
Attack	0	100
Tone	-50	+50
Level	0	100

< LM; Limiter >

Threshold	0	100
Release	0	100
Tone	-50	+50
Level	0	100

Le compresseur (Compressor) atténue les forts niveaux d'entrée et amplifie les faibles niveaux d'entrée, homogénéisant le volume pour créer un sustain sans distorsion.

Le limiteur atténue les forts niveaux d'entrée pour prévenir toute distorsion.

Effect

Commute On/Off le compresseur/limiteur.

FX Select

Sélectionne le compresseur [CS] ou le limiteur [LM]

CS: L'effet fonctionnera comme un compresseur

LM: L'effet fonctionnera comme un limiteur.

< Si "CS (Compressor)" est sélectionné >

Sustain

Ajuste le temps durant lequel les signaux de bas niveau sont amplifiés. Des valeurs plus élevées donnent un sustain plus long.

Attack

Ajuste la force de l'attaque. Des valeurs plus élevées donnent une attaque plus franche, pour un son plus clairement défini.

Tone

Ajuste la tonalité

Level

Ajuste le volume.

<Si "LM (Limiter)" est sélectionné>

Threshold

C'est le niveau seuil à ajuster en fonction du signal émis par votre guitare. Quand le niveau du signal entrant excède ce niveau seuil, le limiteur entre en action.

Release

Ajuste le temps qui s'écoule entre le moment où le signal tombe sous le niveau seuil et celui où le limiteur cesse son action.

Tone

Ajuste la tonalité.

Level

Ajuste le volume.

WAH

Effect	Off, On
FX Select	WAH, AW

< WAH; Pedal Wah >

Pedal	0	100
Level	0	100

< AW; Auto Wah >

Mode	LPF, BPF	
Polarity	Down, Up	
Sensitivity	0	100
Frequency	0	100
Peak	0	100
Rate	0	100
Depth	0	100
Level	0	100

L'effet Wah crée une tonalité unique en changeant la réponse en fréquences d'un filtre. Pedal Wah permet d'employer une pédale d'expression ou similaire pour obtenir un contrôle de l'effet en temps réel. Auto Wah crée un wah-wah automatique en changeant cycliquement le filtre, ou en changeant le filtre en réponse au volume du son entrant.

Effect

Commute On/Off l'effet pedal wah/auto wah.

FX Select

Sélectionne l'effet wah-wah [WAH] ou auto wah [AW].

WAH: L'effet agit comme une pédale wah-wah.

AW: L'effet agit comme une wah-wah automatique.

< Si "WAH" est sélectionné >

Si WAH est sélectionné, le réglage de pédale d'expression (p.23) devient automatiquement "Wah Pedal". L'effet de pédale wah-wah peut alors être obtenu par la pédale d'expression.

Pedal

Ajuste la position de la pédale wah-wah.

Level

Ajuste le volume.

< Si "AW (Auto Wah)" est sélectionné >

Mode

Sélection du mode de wah-wah.

LPF (low pass filter/filtre passe-bas):

Cela crée un effet wah sur une large plage de fréquences

BPF (band pass filter/filtre passe bande):

Cela crée un effet wah sur une étroite plage de fréquences.

Polarity

Sélection de la direction de changement du filtre en réponse au signal entrant.

Up: La fréquence du filtre monte.

Down: La fréquence du filtre chute.

Sensitivity

Ajuste la sensibilité du filtre pour changer dans la direction déterminée par le réglage Polarity. Des valeurs plus élevées donnent une réponse plus forte. Avec un réglage "0", la force d'attaque n'a pas d'effet.

Frequency

Ajuste la fréquence centrale de l'effet wah-wah.

Peak

Ajuste la façon dont l'effet wah-wah s'applique à l'aire autour de la fréquence centrale. Des valeurs basses donnent un effet sur une large zone autour de la fréquence centrale. Des valeurs plus élevées donnent un effet dans une zone étroite autour de la fréquence centrale.

** Avec une valeur "50", un son wah-wah standard est produit.*

Rate

Ajuste la fréquence de l'auto wah.

Depth

Ajuste l'amplitude de l'effet auto wah.

Level

Ajuste le volume.

LOOP

Effect	Off, On
Send Level	0 100 %

Réglages pour un processeur d'effets externe connecté aux prises loop send/loop return.

Effect

Règle On/Off la boucle.

Send Level

Ajuste le niveau de sortie de la prise SEND.

OVERDRIVE/DISTORTION

Effect	Off, On	
Type	Natural OD, Vintage OD, Turbo OD, Blues, Crunch, Distortion1, Distortion2, Grange, Metal1, Metal2, Fuzz, Custom OD1, Custom OD2	
Drive	0	100
Bass	-50	+50
Treble	-50	+50
Level	0	100

Ces effets ajoutent de la distorsion aux sons et créent un long sustain. Ils comprennent 11 distorsions différentes et la Custom Overdrive/Distortion qui vous permet de créer votre propre distorsion comme vous programmeriez un effet.

Effect

Règle On/Off l'effet saturation/distorsion.

Type

Sélectionne le type de distorsion.

** Pour utiliser Custom OD 1 et 2, programmez d'abord Overdrive/Distortion Customize. Pour une explication détaillée de cette programmation, voir "Overdrive/Distortion Customize" (p.34).*

Natural OD (Natural OverDrive):

Un son de saturation naturelle est obtenu.

Vintage OD (Vintage OverDrive):

Un son de saturation vintage est obtenu.

Turbo OD (Turbo OverDrive):

Permet d'obtenir un effet riche comme une distorsion sans perdre les nuances subtiles de la saturation.

Blues:

La distorsion traitée peut fidèlement reproduire les changements de tonalité créés par les nuances de jeu, ou l'emploi des boutons de la guitare.

Crunch:

Permet d'obtenir un son crunch comme la distorsion d'un ampli à lampe.

Distortion 1:

Permet d'obtenir un son de distorsion standard.

Distortion 2

Permet d'obtenir un son de distorsion avec de riches médiums

Grunge:

Permet d'obtenir une distorsion violente

Metal 1:

Une distorsion pour un puissant son Metal.

Metal 2:

Une distorsion pour un son Metal avec un caractère métallique plus inhabituel dans les médiums.

Fuzz

Produit un son fuzz de base

Custom OD 1

Permet de rappeler le son custom OD 1 (OD1) que vous avez programmé avec Overdrive/Distortion Customize

Custom OD 2

Permet de rappeler le son custom OD 2 (OD2) que vous avez programmé avec Overdrive/Distortion Customize.

Drive

Ajuste l'amplitude de distorsion.

Bass

Ajuste la tonalité des basses fréquences.

Treble

Ajuste la tonalité des hautes fréquences

Level

Ajuste le volume

PREAMP

Effect Type	Off, On
Volume	0 100
Bass	0 100
Middle	0 100
Treble	0 100
Presence	0 100
Master	0 100
Bright	Off, On
Gain	Low, Middle, High

Utilisez les réglages du pré-ampli pour ajuster la distorsion et la couleur tonale de la guitare.

* Quand Bass, Middle et Treble sont tous à "0", aucun son ne sera produit avec certains réglages de Type.

Effect

Commute On/Off le pré-ampli.

Type

Fixe le type de préampli guitare. La distorsion et les caractéristiques tonales de chaque ampli sont les suivantes :

* Si vous utilisez Custom PRE 1 et 2, programmez préalablement Preamp Customize. Pour une explication détaillée, voir "Preamp Customize" (p.35).

JC-120:

Le son du "JC-120" Roland (Jazz Chorus 120), un des amplis favoris des musiciens "pros" du monde entier.

Clean TWIN:

Le son d'un ampli à lampes intégré conventionnel.

Crunch:

Permet d'obtenir un effet crunch qui crée une distorsion naturelle.

MATCH Drive:

Une simulation des derniers amplis à lampes largement utilisés, du blues au rock.

VOXY Drive:

Permet d'obtenir le son Liverpool des années 60.

Blues:

Un son solo riche en médiums, idéal pour le Blues.

BG Lead:

Le son d'un ampli à lampes typique de la fin des années 70 aux années 80, avec des médiums caractéristiques

MS1959(I, II, I+II):

Le son du gros ampli multicorps à lampes indispensable au hard rock British des années 70, utilisé aujourd'hui par de nombreux guitaristes hard rock.

I: Un son aigu créé par l'emploi de l'entrée I de l'ampli guitare.

II: Un son léger créé par l'emploi de l'entrée II de l'ampli guitare

I+II: Le son de la connexion des entrées I et II de l'ampli guitare en parallèle, avec plus de graves que I.

SLDN Lead:

Un son d'ampli à lampes avec une distorsion polyvalente, utilisable dans un grand nombre de styles.

Metal 5150:

Le son d'un gros ampli à lampes, adapté au heavy metal.

Metal Drive:

Un son Metal puissant et à haut gain.

Custom PRE1:

Permet d'obtenir le son de pré-ampli Custom PRE 1 (PRE1) que vous avez programmé avec Preamp Customize

Custom PRE2:

Permet d'obtenir le son de pré-ampli Custom PRE 2 (PRE2) que vous avez programmé avec Preamp Customize

Volume

Ajuste le volume et la distorsion de l'ampli.

Bass

Ajuste la tonalité des basses fréquences.

Middle

Ajuste la tonalité des fréquences moyennes.

* Si vous avez sélectionné "MATCH Drive" ou "VOXY Drive" comme type, la commande Middle n'a pas d'effet.

Treble

Ajuste la tonalité des hautes fréquences

Presence

Ajuste la tonalité des ultra-hautes fréquences.

* Si vous avez sélectionné "MATCH Drive" ou "VOXY Drive" comme type, augmenter Presence coupera les hautes fréquences (la valeur variera de "0" à "-100").

Master

Ajuste le volume de la totalité du préampli

Bright

Règle on/off le réglage Bright.

Off: Bright n'est pas utilisé.

On: Bright est activé pour créer une tonalité plus légère.

* Selon le réglage de "Type", cela peut ne pas être affiché.

Gain

Ajuste la distorsion de l'ampli. La distorsion augmentera respectivement pour des réglages "Low", "Middle" et "High"

* Le son de chaque Type est créé sur la base d'un Gain réglé sur "Middle". Aussi, normalement, réglez-le sur "Middle".

SPEAKER SIMULATOR

Effect	Off, On
Type	Small, Middle, JC-120, TWIN on, TWIN off, MATCH on, MATCH off, VOXY on, VOXY off, BG Stack on, BG Stack off, MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
Mic Setting	Center, 1cm-10cm
Mic Level	0 100
Direct Level	0 100

Simule les caractéristiques de différents types de baffle. Quand la sortie du GT-5 est directement connectée à une table de mixage, etc., cela peut servir à recréer le son de votre système d'enceintes favori.

Effect

Règle On/Off le simulateur de haut-parleur

* Si le réglage Utility "Speaker Simulator" (p.32) est sur "Always On" ou "Always Off", l'affichage est le suivant, et le son d'effet ne change pas même si ce paramètre est commuté On ou Off.

```
SP Simulator <On>
```

```
SP Simulator <Off>
```

Type

Sélectionne le type de baffle simulé.

Type de simulation	Encelnte	Haut-parleurs	Position du micro	Commentaires
Small	Petite, 3 dos ouvert	10" (pouces)	On Mic	
Middle	A dos ouvert	12" (pouces)	On Mic	
JC-120	A dos ouvert	12" (x2)	On Mic	Simulation JC-120
TWIN on	A dos ouvert	12" (x2)	On Mic	Bon réglage pour Clean TWIN
TWIN off	A dos ouvert	12" (x2)	Off Mic	Bon réglage pour Clean TWIN
MATCH on	A dos ouvert	12" (x2)	On Mic	Bon réglage pour MATCH Drive
MATCH off	A dos ouvert	12" (x2)	Off Mic	Bon réglage pour MATCH Drive
VOXY on	A dos ouvert	12" (x2)	On Mic	Bon réglage pour VOXY Drive
VOXY off	A dos ouvert	12" (x2)	Off Mic	Bon réglage pour VOXY Drive
BG Stack on	Grande, fermée	12" (x2)	OnMic	Bon réglage pour BG Lead
BG Stack off	Grande, fermée	12" (x2)	Off Mic	Bon réglage pour BG Lead
MS Stack on	Grande, fermée	12" (x4)	On Mic	Bon réglage pour MS1959
MS Stack off	Grande, fermée	12" (x4)	Off Mic	Bon réglage pour MS1959
Metal Stack	Grande, double-corps	12" (x4)	Off Mic	

* "On Mic" simule l'emploi d'un microphone dynamique, et "Off Mic" celui d'un microphone à condensateur.

LES MEILLEURES CORRESPONDANCES

Type de [PREAMP]	Type de [SP Simulator]
JC-120	JC-120
Clean TWIN	TWIN on, TWIN off, Middle
Crunch	TWIN on, TWIN off, Middle
MATCH Drive	MATCH on, MATCH off
VOXY Drive	VOXY on, VOXY off
Blues	Middle, MATCH on, MATCH off
BG Lead	BG Stack on, BG Stack off, Middle
MS1959(1)	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
MS1959(2)	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
MS1959(1+2)	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
SLDN Lead	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
Metal 5150	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack
Metal Drive	MS Stack on, MS Stack off, Metal Stack

Mic Setting

Simule la position du microphone. "Center" simule un microphone placé au centre du cône du haut-parleur. "1 – 10 cm" signifie que le microphone est éloigné du centre du haut-parleur.

Mic Level

Ajuste le volume du microphone.

Direct Level

Ajuste le volume du son direct

EQUALIZER

Effect	Off, On	
Low EQ	-20	+20 dB
Low-Middle frequency	100Hz	10.0kHz
Low-Middle Q	0.5	16
Low-Middle EQ	-20	+20 dB
High-Middle frequency	100Hz	10.0kHz
High-Middle Q	0.5	16
High-Middle EQ	-20	+20 dB
High EQ	-20	+20 dB
Level	-20	+20 dB

Ajuste la tonalité. Un contrôle paramétrique est disponible pour le haut et le bas médium.

Effect

Commute On/Off l'égaliseur.

Low EQ

Ajuste la tonalité des basses fréquences.

Low-Middle frequency

Spécifie le centre de la plage de fréquences traitée par l'égalisation des bas-médiums "Low-Middle EQ".

Low-Middle Q

Ajuste la largeur de la zone affectée par l'égalisation centrée autour de "Low-Middle frequency". Des valeurs plus élevées élargissent la zone.

Low-Middle EQ

Ajuste la tonalité des bas-médiums.

High-Middle frequency

Spécifie le centre de la plage de fréquences traitée par l'égalisation des hauts-médiums "High-Middle EQ".

High-Middle Q

Ajuste la largeur de la zone affectée par l'égalisation centrée autour de "High-Middle frequency". Des valeurs plus élevées élargissent la zone.

High-Middle EQ

Ajuste la tonalité des hauts-médiums.

High EQ

Ajuste la tonalité des hautes fréquences.

Level

Ajuste le volume après égalisation.

MODULATION

Effect	Off, On
FX Select	HR, FL, PH, SEQ, SDD, HU, RM, VB, AC, SYN

< HR; Harmonist >

Voice	1-Voice, 2-Mono, 2-Stereo
Mode	Fast, Medium, Slow, Mono, Harmony

(Mode=Fast, Medium, Slow, Mono)

Pitch	-24	+24
Fine	-50	+50
Pre Delay	0	300 ms
Feedback	0	100
Level	0	100
Direct Level	0	100

(Mode=Harmony)

Scale	Preset, User
Harmony	-2oct +2oct, User1 – User29
Pre Delay	0 300 ms
Feedback	0 100
Level	0 100
Key	C (Am) B (G#m)
Direct Level	0 100

< FL; Flanger >

Rate	0	100
Depth	0	100
Manual	0	100
Resonance	0	100
Separation	0	100

< PH; Phaser >

Type	4Stage, 8Stage, 12Stage, Bi-Phase
Rate	0 100
Depth	0 100
Manual	0 100
Resonance	0 100
Step	Off, On
Step Rate	0 100 * Step: On

< SEQ; Sub Equalizer >

Low EQ	-20	+20	dB
Low-Middle frequency	100Hz	10.0kHz	
Low-Middle Q	0.5	16	
Low-Middle EQ	-20	+20	dB
High-Middle frequency	100Hz	10.0kHz	
High-Middle Q	0.5	16	
High-Middle EQ	-20	+20	dB
High EQ	-20	+20	dB
Level	-20	+20	dB

< SDD; Short Delay >

Delay Time	0	400	ms
Feedback	0	100	
Effect Level	0	120	

< HU; Humanizer >

Mode	Picking, Auto, Random
------	-----------------------

(Mode=Picking)

Vowel1	a, e, i, o, u
Vowel2	a, e, i, o, u
Sensitivity	0 100
Rate	0 100
Depth	0 100
Level	0 100

(Mode=Auto)

Vowel1	a, e, i, o, u
Vowel2	a, e, i, o, u
Rate	0 100
Depth	0 100
Manual	0 100
Level	0 100

(Mode=Random)

Rate	0 100
Depth	0 100
Level	0 100

< RM; Ring Modulator >

Mode	Normal, Intelligent
Frequency	0 100
Effect level	0 100
Direct Level	0 100

< VB; Vibrato >

Rate	0 100
Depth	0 100
Trigger	Off, On
Rise Time	0 100

< AC; Acoustic Guitar Simulator >

Top	0 100
Body	0 100
Level	0 100

< SYN; Guitar Synth >

Sensitivity	0 100
Wave	Square, Saw, Brass, Bow
Chromatic	Off, On si Wave =Square, Saw
Octave Shift	0 -2 si Wave =Square, Saw
PWM Rate	0 100 si Wave=Square
PWM Depth	0 100 si Wave=Square
Cutoff Frequency	0 100
Resonance	0 100
Filter Sensitivity	0 100
Filter Decay	0 100
Filter Depth	-100 +100
Attack	Decay, 0 - 100
Release	0 100
Velocity	0 100
Hold	Off, On si Wave =Square, Saw
Synth Level	0 100
Direct Level	0 100

Produit l'un des effets suivants : Harmonist, Flanger, Phaser, Sub Equalizer, Short Delay, Humanizer, Ring Modulator, Vibrato, Acoustic Guitar Simulator, ou Guitar Synth.

Effect

Commute On/Off l'effet modulation.

FX Select

Sélectionne l'effet utilisé parmi les suivants

HR; Harmonist:

Cet effet change la hauteur du son d'origine. Elle peut varier de 2 octaves vers le haut et vers le bas.

FL; Flanger:

L'effet flanger donne au son un caractère tournant, de type avion à réaction.

PH; Phaser:

En ajoutant au son direct des portions déphasées, l'effet phaser donne au son un caractère tournant, soufflant.

SEQ; Sub Equalizer:

Ajuste la tonalité comme un sous-égaliseur. Les hauts et bas médiums ont une correction de type paramétrique.

SDD; Short Delay:

C'est un delay avec un retard maximal de 400 ms. Efficace pour grossir le son.

HU; Humanizer:

Crée des sons de voyelles humaines utilisés par le son de guitare.

RM; Ring Modulator:

Crée un son de type cloche par modulation en anneau du son de guitare avec l'oscillateur interne. Le son obtenu n'est pas musical et n'a pas de hauteur distincte.

VB; Vibrato:

Cet effet crée du vibrato en modulant légèrement la hauteur.

AC; Acoustic Guitar Simulator:

Simule le son d'une guitare acoustique. Vous pouvez obtenir le son d'une guitare acoustique en jouant d'une guitare électrique.

SYN; Guitar Synth:

Détecte la hauteur de la guitare électrique et produit un son de synthétiseur.

<Si "Harmonist" est sélectionné>

Voice

Détermine le nombre de voix transposées (harmonie).

1-Voice: Une voix transposée produite en mono

2-Mono: Deux voix transposées (HR1, HR2) produites en mono.

2-Stereo: Deux voix transposées (HR1, HR2) produites par les canaux gauche et droit.

Mode

Sélection du mode d'Harmonist.

Fast, Medium, Slow:

Un accord peut être reçu par ce pitch shifter normal. La réponse est progressivement plus lente dans l'ordre Fast, Medium et Slow, mais la modulation décroît parallèlement

Mono:

Comparée à celle d'un pitch shifter conventionnel, la modulation est minimisée. Jouez des notes isolées

Harmony:

Crée une harmonie adaptée à la tonalité du morceau joué. Jouez des notes isolées

<Pour d'autres réglages qu'Harmony>

Pitch

Ajuste la valeur de transposition (la variation de hauteur) par demi-tons.

Fine

Réglage fin de la valeur de transposition.

* Une valeur "100" pour FINE équivaut à "1" pour PITCH.

Pre Delay

Ajuste le temps qui sépare l'écoute du son direct de celle des sons transposés. Normalement, vous pouvez laisser ce paramètre à "0ms".

Feedback

Ajuste la quantité de réinjection du son transposé dans l'effet.

Level

Ajuste le volume du son transposé.

Direct Level

Ajuste le volume du son direct.

< Si Harmony est sélectionné >

Scale

Normalement, vous pouvez laisser le réglage "Preset", pour que l'harmonie créée soit appropriée à la tonalité spécifiée. L'harmonie obtenue peut ne pas être appropriée pour certains morceaux. Dans ce cas, vous pouvez sélectionner "User" et créer votre correspondance personnelle pour spécifier la note produite pour chaque note reçue. Pour des détails, voir "Harmonist Scale" (p.34).

Harmony

Détermine la hauteur du son ajouté au son entrant, quand vous faites une harmonie. Vous pouvez la régler jusqu'à 2 octaves plus haut ou plus bas que le son entrant. Quand la gamme (scale) est réglée sur "User", ce paramètre fixe le numéro de la gamme personnelle (User Scale).

Pre Delay

Ajuste le temps qui sépare le son direct de l'harmonie. Normalement, choisissez "0 ms".

Feedback

Ajuste la quantité de réinjection de l'harmonie.

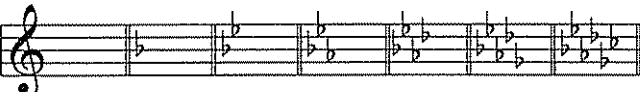
Level

Ajuste le volume de l'harmonie.

Key

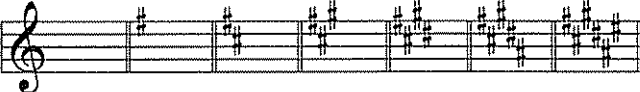
Spécifie la tonalité du morceau joué. Ainsi, vous pouvez créer des harmonies adaptées à la tonalité du morceau. Ce réglage correspond à la tonique du morceau (# , b) comme suit.

Majeur C F B^b E^b A^b D^b G^b



Mineur Am Dm Gm Cm Fm B^bm E^bm

Majeur G D A E B F[#]



Mineur Em Bm F[#]m C[#]m G[#]m D[#]m

C=do, D=ré, E=mi, F=fa, G=sol, A=la, B=si

Direct Level

Ajuste le volume du son direct.

< Si "Flanger" est sélectionné >

Rate

Fixe la vitesse de l'effet flanger.

Depth

Détermine l'amplitude de l'effet flanger.

Manual

Fréquence centrale autour de laquelle s'applique l'effet.

Resonance

Détermine la quantité de résonance (feedback). Augmenter la valeur accroît l'effet, créant un son plus inusité.

Separation

Ajuste la diffusion. La diffusion augmente avec cette valeur.

< Si "Phaser" est sélectionné >

Type

Fixe le nombre de valeurs de phase employées par le phaser.

4Stage:

Effet à quatre phases. Un effet phaser léger est obtenu.

8Stage:

Effet à huit phases, très populaire.

12Stage:

Effet à douze phases. Un effet phaser profond est obtenu.

Bi-Phase:

Phaser avec deux circuits de décalage de phase en série.

Rate

Fixe la vitesse de l'effet Phaser.

Depth

Détermine l'amplitude de l'effet Phaser.

Manual

Fréquence centrale de l'effet Phaser.

Resonance

Détermine la quantité de résonance (feedback). Augmenter la valeur accroît l'effet, créant un son plus inusité.

Step

Commute On/Off la fonction Step (paliers). Quand elle est activée, le son change par paliers.

Step Rate

Fixe le cycle des paliers de changement de la vitesse et de l'ampleur. Avec une valeur élevée, le changement est plus fin.

< Si "Sub Equalizer" est sélectionné >

Low EQ

Ajuste la tonalité des basses fréquences.

Low-Middle frequency

Spécifie le centre de la plage de fréquences traitée par "Low-Middle EQ".

Low-Middle Q

Ajuste l'étendue de la zone affectée par l'égalisation et centrée sur "Low-Middle frequency". Des valeurs plus élevées étroitissent cette zone.

Low-Middle EQ

Ajuste la tonalité des fréquences moyennes

High-Middle frequency

Fixe le centre de la plage de fréquences traitée par "High-Middle EQ".

High-Middle Q

Ajuste l'étendue de la zone affectée par l'égalisation et centrée sur "High-Middle frequency". Des valeurs élevées étroitissent cette zone.

High-Middle EQ

Ajuste la tonalité des hauts-médiums

High EQ

Ajuste la tonalité des hautes fréquences

Level

Ajuste le volume après égalisation

<Si "Short Delay" est sélectionné>

Delay Time

Ajuste le temps de retard

Feedback

C'est le signal déjà retardé qui est réinjecté à l'entrée du Delay. Ce paramètre ajuste le volume du signal renvoyé à l'entrée. Des réglages élevés donneront plus de répétitions.

Effect Level

Ajuste le volume du son retardé.

<Si "Humanizer" est sélectionné>

Mode

Fixe le mode qui changent les voyelles.

Picking:

Passe de la voyelle (Vowel) 1 à la voyelle 2 en fonction de l'attaque. La vitesse du changement est fixée par Rate.

Auto:

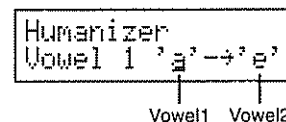
En réglant Rate et Depth, deux voyelles (Vowel 1 et Vowel 2) peuvent alterner.

Random:

Cinq voyelles (a, e, i, o, u) sont appelées en ordre aléatoire en ajustant Rate et Depth.

Vowel 1

Détermine la première voyelle.



Vowel 2

Détermine la deuxième voyelle.

Sensitivity

Ajuste la sensibilité de l'Humanizer. Avec une valeur basse, aucun effet Humanizer n'est obtenu avec une attaque faible, tandis qu'une attaque forte déclenche l'effet. Avec une valeur élevée, l'effet Humanizer peut être obtenu aussi bien avec une attaque faible qu'avec une attaque forte.

Rate

Ajuste le cycle de changement des deux voyelles

Depth

Ajuste l'amplitude de l'effet

Manual

Détermine le point de changement des deux voyelles. Avec un réglage sur "50", les voyelles 1 et 2 changent au bout du même laps de temps. Avec un réglage inférieur à "50", la durée de la voyelle (Vowel) 1 est plus courte. Avec un réglage supérieur à "50", la durée de la voyelle 1 est supérieure.

Level

Fixe le volume de l'effet Humanizer.

Sélection de voyelle par la pédale d'expression

Pour sélectionner une des deux voyelles avec la pédale d'expression, reprenez "Réglage de la pédale d'expression" (p.23) comme ci-dessous.

* Vous pouvez aussi employer l'assignation de commande (Control Assign).

< Réglages rapides >

EXP PEDAL: P9=HUMAN PEDAL

< Réglages manuels >

EXP PEDAL: On
EXP PEDAL Target: HU:Manual
EXP PEDAL Target Min: 0
EXP PEDAL Target Max: 100

< Si "Ring Modulator" est sélectionné >

Mode

Fixe le mode du modulateur en anneau (Ring Modulator).

Normal:

En modulant en anneau le signal du son de guitare et celui de l'oscillateur interne, vous pouvez créer un son de type cloche. Vous pouvez obtenir un son non musical mais ayant une sensation de hauteur.

Intelligent:

En modulant en anneau le signal entrant, un son de type cloche est créé. Le modulateur en anneau intelligent (Intelligent Ring Modulator) change la fréquence d'oscillation en fonction de la hauteur du son entrant et produit donc un son avec sensation de hauteur différente de ce qui est obtenu avec "Normal". Cet effet ne donne pas de résultat satisfaisant si la hauteur de la guitare n'est pas correctement détectée. Vous devez donc jouer des notes isolées.

Frequency

Ajuste la fréquence de l'oscillateur interne

Effect Level

Ajuste le volume du son d'effet.

Direct Level

Ajuste le volume du son direct.

< Si "Vibrato" est sélectionné >

Rate

Ajuste la vitesse du vibrato

Depth

Ajuste l'amplitude du vibrato.

Trigger

Règle On/Off la commande de vibrato par pédale commutateur.

* Cet effet considère que le Trigger sera activé avec une pédale commutateur pour obtenir l'effet vibrato.

Rise Time

Fixe le temps qui s'écoule entre le moment où le Trigger est activé et celui où le vibrato réglé est obtenu.

Vibrato On/Off

Pour régler le déclenchement (Trigger On/Off) du vibrato à l'aide de la pédale de contrôle, configurez "Réglage de la pédale de contrôle" (p.23) comme ci-dessous.

* Vous pouvez aussi employer l'assignation de commande (Control Assign).

< Réglages rapides >

CTL PEDAL: P3=VIBRATO

* Quand vous faites les réglages rapides (Quick Settings), la Modulation est réglée sur Vibrato et les paramètres sont automatiquement réglés.

< Réglages manuels >

CTL PEDAL: On
CTL PEDAL Target: VB:Trigger
CTL PEDAL Target Min: Off
CTL PEDAL Target Max: On
CTL PEDAL Source Mode: Normal

< Si "Acoustic Guitar Simulator" est sélectionné >

Top

Ajuste l'interférence avec les cordes créée par le plateau supérieur. En clair, cela ajuste la sensation d'attaque ou de contenu harmonique.

Body

Ajuste la résonance du son causée par le corps de la guitare. En clair, ajuste la douceur et la grosseur du son, les caractéristiques typiques des guitares acoustiques.

Level

Ajuste le volume du simulateur de guitare acoustique (acoustic guitar simulator).

< Si "Guitar Synth" est sélectionné >

Pour utiliser une guitare-synthé, observez les points suivants.

- * *Cela ne fonctionne pas correctement quand un accord est joué. Veillez à étouffer les autres cordes et à ne jouer que des notes isolées.*
- * *Quand vous devez jouer la corde suivante alors qu'un son est toujours en cours, étouffez bien le son précédent, puis jouez le suivant avec une attaque nette.*
- * *Si l'unité n'arrive pas à discerner l'attaque, cela peut ne pas sonner correctement.*

Sensitivity

Ajuste la sensibilité d'entrée. La réponse de la source sonore interne est meilleure avec une plus haute valeur de sensibilité, mais par contre, les mauvais fonctionnements s'en trouvent augmentés. Aussi, essayez la plus haute valeur possible qui ne vous cause pas de problème.

Wave

Fixe le type d'onde source du synthétiseur.

Square ():

L'unité détecte l'attaque et la hauteur dans le son entrant, puis sa source sonore interne produit une onde carrée.

Saw ():

L'unité détecte l'attaque et la hauteur dans le son entrant, puis sa source sonore interne produit une onde en dents de scie.

Brass:

L'unité traite directement le son reçu de la guitare et crée un son de guitare-synthé. Cela donne une montée rapide du son et produit un son bien défini.

Bow:

L'unité traite directement le son reçu de la guitare et crée un son de guitare-synthé. Cela donne un son doux sans attaque franche.

Chromatic

Commute On ou Off la fonction chromatique. Quand elle est sur On, le changement de son du synthétiseur se fait par demi-tons. Il n'y a donc pas de changement de hauteur inférieur à un demi-ton, tels que ceux obtenus en tirant sur les cordes ou par le vibrato. C'est donc efficacement utilisé pour jouer de façon réaliste des sons d'instruments dont la hauteur change par paliers d'un demi-ton.

- * *Utilisez ce paramètre quand "Square" ou "Saw" est sélectionné comme onde (Wave).*

Octave Shift

Permet de transposer la hauteur du module de sons interne par octave par rapport au son de guitare.

- * *Réglez ce paramètre quand "Square" ou "Saw" est sélectionné comme onde (Wave).*

PWM Rate (Pulse Width Modulation Rate)

Donne ampleur ou grosseur au son en appliquant une modulation à la forme d'onde (seulement sur Square) du module de sons interne. Une valeur plus élevée augmente la vitesse de modulation.

- * *Ce paramètre ne doit être réglé que si "Square" est sélectionné comme onde (Wave).*

PWM Depth (Pulse Width Modulation Depth)

Ajuste l'amplitude de modulation PWM. Avec un réglage à "0", aucune modulation PWM n'est obtenue.

- * *Ce paramètre ne doit être réglé que si "Square" est sélectionné comme onde (Wave).*

Cutoff Frequency

Ajuste la fréquence à partir de laquelle seront coupées les harmoniques du son.

Resonance

Ajuste l'accentuation des harmoniques autour de la fréquence de coupure (Cutoff Frequency).

Filter Sensitivity

Ajuste la sensibilité du filtre. Avec une valeur basse, le filtre n'est affecté que par une forte attaque. Avec une valeur haute, le filtre change même pour une attaque faible. Avec un réglage à "0", l'amplitude du filtre reste la même quelle que soit la force d'attaque.

Filter Decay

Fixe le temps nécessaire pour que le filtre se stabilise.

Filter Depth

Ajuste l'amplitude du filtre. Quand la valeur est élevée, le filtre change plus radicalement. La polarité du filtre sera inversée selon que vous ferez un réglage "+" ou "-".

Attack

Temps nécessaire à un son de synthétiseur pour atteindre son maximum. Avec une valeur basse, le son monte rapidement. Avec une valeur haute, le son monte lentement. Avec un réglage sur "Decay", le son monte rapidement puis passe en phase de relâchement (Release) quel que soit le son de guitare entrant.

* Quand "Brass" ou "Bow" est sélectionné pour Wave, la durée d'attaque ne pourra pas être raccourcie au delà d'un certain point même si Attack est réglé sur "Decay" ou "0".

Release

Détermine le temps nécessaire au son de synthétiseur pour revenir à zéro à partir du moment où le son de guitare s'arrête.

* Quand "Brass" ou "Bow" est sélectionné pour Wave, le signal de guitare lui-même est traité. Ainsi, le son de synthétiseur baisse avec le son de guitare quelle que puisse être la durée de disparition fixée par Release.

Velocity

Ajuste le changement de volume du son de synthétiseur. Avec une valeur élevée, les variations d'attaque donnent un plus grand changement de volume. Avec un réglage à "0", aucun changement de volume n'est obtenu de cette manière.

Hold

La fonction Hold fait se maintenir la production du son de synthétiseur. Si vous l'activez pendant qu'un son de synthétiseur est produit, le son de synthétiseur se maintiendra jusqu'à ce que la fonction Hold soit réglée sur Off. Vous pouvez commuter On/Off la fonction Hold avec la pédale commutateur. Normalement, sélectionnez "Hold Off".

* Ce paramètre sert quand "Square" ou "Saw" est sélectionné comme onde (Wave).

Synth Level

Détermine le volume du son de synthétiseur.

Direct Level

Détermine le volume du son direct.

Hold On/Off

Pour régler Hold On/Off à l'aide de la pédale de contrôle, faites "Réglage de la pédale de contrôle" (p. 23) comme suit.

* Vous pouvez aussi utiliser l'assignation de commande (Control Assign).

< Réglages rapides >

CTL PEDAL: P6=SYNTH HOLD

* Quand vous faites les réglages rapides (Quick Settings), les paramètres de guitare-synthé sont automatiquement réglés.

< Réglages manuels >

CTL PEDAL: On
CTL PEDAL Target: SYN:Hold
CTL PEDAL Target Min: Off
CTL PEDAL Target Max: On
CTL PEDAL Source Mode: Normal

DELAY

Effect: Off, On
Mode: Normal Delay, Tempo Delay
Type: Single, Tap, Reverse, Sound On Sound

(Type=Single)

Delay Time: 0 1800 msec: Normal Delay
Interval: 1/4 4.0 Tempo Delay
Feedback: 0 100
Hold: Off, On
Smooth: Off, On
High Cut Filter: 700 Hz - 11.0 kHz, Flat
Effect Level: 0 120
Direct Level: 0 100

(Type=Tap)

Delay Time: 0 1800 msec: Normal Delay
Interval: 1/4 4.0 Tempo Delay
Tap Time: 0 100 %
Feedback: 0 100
Hold: Off, On
Smooth: Off, On
High Cut Filter: 700 Hz - 11.0 kHz, Flat
Effect Level: 0 120
Direct Level: 0 100

(Type=Reverse)

Delay Time: 200 1800 msec: Normal Delay
Interval: 1/4 4.0 Tempo Delay
Feedback: 0 100
Hold: Off, On
High Cut Filter: 700 Hz - 11.0 kHz, Flat
Effect Level: 0 120
Direct Level: 0 100

(Type=Sound On Sound)

Delay Time: 0 1800 msec: Normal Delay
Interval: 1/4 4.0 Tempo Delay
Record: Off, On
High Cut Filter: 700 Hz - 11.0 kHz, Flat
Effect Level: 0 120
Direct Level: 0 100

Cet effet ajoute le son retardé au son direct, donnant plus de corps au son ou créant des effets spéciaux.

Effect

Règle le Delay On/Off.

Mode

Détermine comment le temps de retard (Delay Time) doit être programmé.

Normal Delay:

Permet de régler le retard sous forme d'un temps.

Tempo Delay:

Permet de régler le retard avec la pédale de contrôle. Vous pouvez fixer le retard adapté à votre musique en pressant en mesure la pédale commutateur.

* Quand "Tempo Delay" est sélectionné, la pédale de contrôle est automatiquement réglée sur "Tempo In" (p.23).

Type

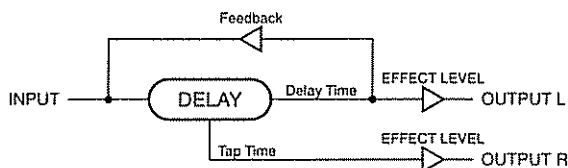
Détermine comment est produit le son retardé.

Single:

En ajustant le temps de retard et la réinjection (Feedback), vous pouvez obtenir un effet Delay normal.

Tap:

Ce retard est spécifiquement pour sortie stéréo. Cela vous permet d'obtenir un effet Tap Delay qui divise le temps de retard, puis affecte les sons retardés aux canaux gauche (L) et droit (R).



Reverse:

Produit un effet spécial comme une lecture à l'envers.

Sound On Sound:

Vous permet d'enregistrer des données de jeu jusqu'à 1,8 secondes, puis de les reproduire en boucle. En répétant plusieurs enregistrements, vous pouvez superposer les données de jeu.

Delay Time

Fixe le temps de retard.

Interval

Fixe l'intervalle séparant les sons retardés par rapport à un tempo de base (la cadence de pression de la pédale commutateur) de "1". La cadence de pression de la pédale est multipliée par ce réglage pour déterminer l'espacement réel des répétitions.

* Pour des détails sur le réglage du tempo, référez-vous à "Qu'est-ce que le Tempo Delay" (p.52).

Tap Time

Ajuste le retard du canal droit par rapport à celui du canal gauche (considéré comme 100 %).

Feedback

C'est la réinjection du signal retardé à l'entrée de l'effet. Ce paramètre détermine la quantité de réinjection. Une valeur élevée augmente le nombre de répétitions du retard.

Hold

C'est la fonction qui enregistre les données de jeu. En réglant "Hold On" au moment où commence ce qui doit être enregistré, vous ferez un enregistrement de la durée que vous aurez programmée, et la reproduction se fera répétitivement. En réglant "Hold Off", les données enregistrées seront supprimées.

* Cet effet nécessite que la fonction Hold soit activée (On) par la pédale commutateur quand l'effet Hold est désiré.

Smooth

Quand cette fonction est activée, le changement du temps de retard est progressif.

Record

Cette fonction vous permet de commencer l'enregistrement son sur son. En activant l'enregistrement ("Record On") au moment où ce qui doit être enregistré commence, vous pouvez enregistrer durant le temps choisi comme temps de retard (Delay time) et obtenir ensuite une reproduction répétitive. En répétant l'enregistrement Record On, vous pouvez superposer des données de jeu.

Pour sélectionner Record On ou Off, utilisez la pédale commutateur. Normalement, choisissez "Record Off".

High Cut Filter

Ce filtre passe-bas coupe les fréquences supérieures à la fréquence fixée. Ici, vous ajustez la fréquence à laquelle le filtre commence à agir. Avec un réglage "Flat", ce filtre n'agit pas du tout.

Effect Level

Ajuste le volume du son retardé.

Direct Level

Ajuste le volume du son direct.

Hold On/Off

Pour régler Hold On/Off à l'aide de la pédale de contrôle, faites "Réglage de la pédale de contrôle" (p 23) comme suit.

* Vous pouvez aussi utiliser l'assignation de commande (Control Assign).

< Réglages rapides >

CTL PEDAL: P4=DELAY HOLD

* Quand vous faites les réglages rapides (Quick Settings), les paramètres de retard sont automatiquement réglés.

< Réglages manuels >

CTL PEDAL: On
 CTL PEDAL Target: DD:Hold
 CTL PEDAL Target Min: Off
 CTL PEDAL Target Max: On
 CTL PEDAL Source Mode: Normal

Qu'est-ce que le Tempo Delay ?

Voici comment utiliser le Tempo Delay.

(Procédure)

1 Durant l'édition des réglages de Delay, utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (Mode), et utilisez la molette VALUE pour sélectionner "Tempo Dly".

* Quand "Tempo Delay" est sélectionné, la pédale de contrôle (p.23) est automatiquement réglée sur "Tempo In".

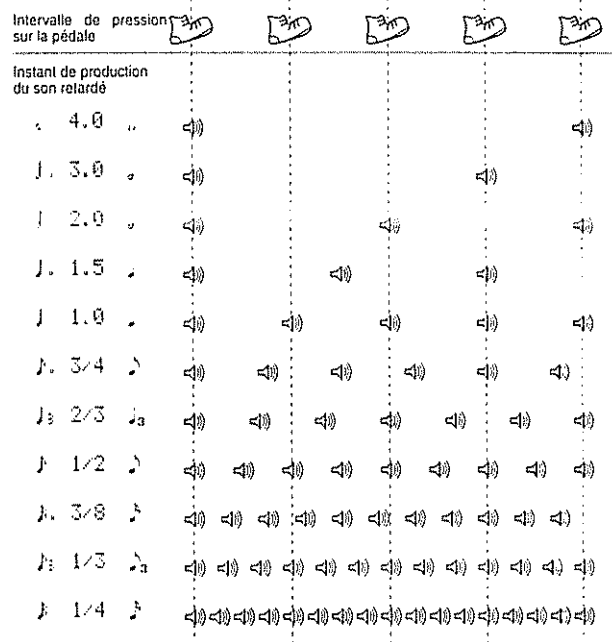
```
Delay
Mode  Tempo Dly
```

2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (Interval), et utilisez la molette VALUE pour fixer l'intervalle.

```
Delay
Interval  1.0
```

Ce réglage détermine l'espacement des répétitions par rapport à la cadence des pressions sur la pédale commutateur (tempo de base : la longueur d'une noire) qui est considérée comme "1".

Le temps qui sépare deux pressions de la pédale de contrôle et le réglage d'intervalle agissent ensemble pour déterminer le temps de retard réel comme suit.



3 Retournez à l'édition normale.

(Comment l'utiliser)

Pour un Patch qui utilise le Tempo Delay, presser 4 fois ou plus la pédale de contrôle à intervalles réguliers en mesure avec le tempo du morceau détermine le tempo de base. Ce tempo de base, avec le réglage d'intervalle, fixe le temps de retard.

* Le tempo de base est conservé même quand on change de Patch ou qu'on éteint l'appareil.

A propos du son sur son

Ce qui suit décrit l'emploi du son sur son.

(Procédure)

< Réglage de la pédale de contrôle >

La fonction son sur son vous permet d'enregistrer des informations de jeu et de les faire reproduire par pédale. D'abord, réglez la pédale à utiliser pour l'enregistrement.

(Utilisation des réglages rapides)

Quand vous utilisez pour la pédale de contrôle les réglages rapides (Quick Settings), la pédale de contrôle et le Delay sont automatiquement adaptés aux réglages de son sur son par simple configuration de la pédale de contrôle. Cela signifie que tout ce que vous avez à faire est d'ajuster les paramètres déjà réglés.

* Quand vous utilisez le Tempo Delay, vous ne pouvez pas vous servir de la pédale de contrôle pour lancer l'enregistrement en son sur son. Connectez une pédale commutateur (optionnelle: FS-5U etc.) aux prises EXP/CTL, et commandez l'enregistrement (Record On/Off) avec les réglages manuels.

- 1 Appuyez sur [PEDAL/ASSIGN], et faites afficher le paramètre suivant (CTL PEDAL) avec [PARAMETER], puis appuyez sur "P5=DELAY S.O.S" avec la molette VALUE (S.O.S. est l'abréviation de Sound On Sound/son sur son).

```
CTL PEDAL
P5=DELAY S.O.S
```

(Réglages manuels)

Réglez un à un chaque paramètre de la pédale de contrôle.

- 1 Appuyez sur [PEDAL/ASSIGN], et avec [PARAMETER], faites s'afficher le paramètre à éditer puis éditez sa valeur avec la molette VALUE, comme suit.

```
CTL PEDAL:           On
CTL PEDAL Target:    DD:Record
CTL PEDAL Target Min: Off
CTL PEDAL Target Max: On
CTL PEDAL Source Mode: Normal
```

(Réglage de l'effet (Delay))

- 1 En condition d'édition de Delay, faites s'afficher, avec [PARAMETER], le paramètre suivant (Type) puis sélectionnez "Sound On S." avec la molette VALUE.

```
Delay
Type Sound On S.
```

- 2 Faites s'afficher le paramètre suivant (Delay Time) avec [PARAMETER], puis ajustez la durée d'enregistrement avec la molette VALUE.

* Si Tempo Delay a été réglé comme Mode, réglez l'intervalle (Interval). Puis faites l'enregistrement son sur son après avoir fixé le tempo de base.

```
Delay
DelayTime 800ms
```

- 3 Ajustez les autres paramètres avec la même procédure, puis retournez en édition normale.

(Comment l'utiliser)

Le Patch qui utilise le son sur son commencera l'enregistrement dès que vous presserez la pédale de contrôle, puis le reproduira en boucle. Le son sur son vous permet de reproduire les données enregistrées en pressant la pédale de contrôle n'importe quel nombre de fois. Pour stopper la reproduction, réglez le Delay sur Off ou changez de Patch.

CHORUS

Effect	Off, On
Mode	Mono, Stereo
Rate	0 100
Depth	0 100
Pre Delay	0.0 40.0 msec
High Cut Filter	700Hz - 11.0kHz, Flat
Effect level	0 100

Dans cet effet, un son légèrement désaccordé est ajouté au son d'origine pour apporter ampleur et profondeur.

Effect

Règle l'effet Chorus on/off.

Mode

Sélection du mode de Chorus.

Mono:

Cet effet Chorus produit le même son sur les canaux gauche (L) et droit (R).

Stereo:

C'est un Chorus stéréo avec des sons de Chorus différents à gauche (L) et à droite (R).

Rate

Ajuste la vitesse de l'effet Chorus.

Depth

Ajuste l'amplitude de l'effet Chorus. Pour l'utiliser en doublage, réglez la valeur à "0".

Pre Delay

Ajuste le temps qui sépare le son d'effet du son direct. En réglant un plus long temps de Pre Delay, vous pouvez obtenir un effet qui sonne plus comme un doublage (un même son joué deux fois en même temps).

High Cut Filter

Ce filtre passe-bas coupe les fréquences supérieures à la fréquence fixée. Ici, vous ajustez la fréquence à laquelle le filtre commence à agir. Avec un réglage "Flat", ce filtre n'agit pas du tout.

Effect Level

Ajuste le volume du son d'effet.

TREMOLO / PAN

Effect	Off, On
Mode	Tremolo, Pan
Modulation Wave	Square, Triangle
Rate	0 100
Depth	0 100
Balance	L100:0R L0:100R

Le Tremolo crée un changement cyclique de volume. Le Pan déplace cycliquement la position stéréo entre gauche et droite (quand la sortie stéréo est utilisée).

Effect

Règle l'effet tremolo/pan On/Off

Mode

Sélection entre tremolo ou pan.

Tremolo:

Le volume change cycliquement.

Pan:

Le son se déplace cycliquement entre gauche et droite.

Modulation Wave

Sélection de la forme d'onde utilisée par l'effet.

Square:

Un changement abrupt est produit.

Triangle:

Un changement progressif est produit.

Rate

Ajuste la fréquence (vitesse) du changement.

Depth

Ajuste l'amplitude de l'effet.

Balance

Ajuste la position stéréo du son.

REVERB

Effect	Off, On
Type	Room1, Room2, Hall1, Hall2, Plate
Reverb Time	0.1 10.0 sec
Pre Delay	0 100 msec
Low Cut Filter	55.0 800 Hz
High Cut Filter	700Hz - 11.0kHz, Flat
Density	0 10
Effect Level	0 100

Simule le son qui atteint l'auditeur après réflexions sur de nombreuses surfaces (réverbération tardive).

Effect

Règle l'effet reverb On/Off.

Type

C'est le type de Reverb. Différentes simulations d'espace sont offertes.

Room 1:

Simule la réverbération d'une petite pièce. Donne la réverbération brillante d'une pièce vivante.

Room 2:

Simule la réverbération d'une petite pièce. Donne de chaudes réverbérations.

Hall 1:

Simule la réverbération d'une salle de concert. Donne des réverbérations claires et amples.

Hall 2:

Simule la réverbération d'une salle de concert. Donne de chaudes réverbérations.

Plate:

Simule une réverbération à plaque (une unité de reverb qui utilise les vibrations d'une plaque métallique). Donne un son métallique avec des aigus caractéristiques.

Reverb Time

Ajuste la longueur (durée) de la réverbération

Pre Delay

Ajuste le temps qui s'écoule avant que le son de reverb n'apparaisse.

Low Cut Filter

Ce filtre coupe les fréquences sous la fréquence spécifiée. Ce réglage fixe la fréquence à laquelle le filtre commence à agir.

High Cut Filter

Ce filtre coupe les fréquences au-dessus de la fréquence spécifiée. Ce réglage fixe la fréquence à laquelle le filtre commence à agir. Quand "Flat" est sélectionné, le filtre n'a pas d'effet.

Density

Ajuste la densité du son de reverb.

Effect Level

Ajuste le volume du son de reverb.

MASTER

Master Level	0	100
Noise Suppressor		
Effect	Off	On
Threshold	0	100
Release	0	100
Foot Volume	0	100

Détermine le niveau général, l'action du suppresseur de bruit et le volume au pied.

< Master Level >

Master Level

Ajuste le volume de sortie du GT-5.

< Noise Suppressor >

Réduit le bruit et les parasites captés par les micros de la guitare. Comme cela supprime le bruit en synchronisation avec l'enveloppe du son de guitare (la façon dont le son de guitare évolue dans le temps), le son de guitare est peu affecté et ne perd pas son caractère naturel.

** Placez le suppresseur de bruit (Noise Suppressor) avant tout effet de type réverbération. Cela évitera une interruption brutale de cette dernière.*

Effect

Règle le suppresseur de bruit on/off.

Threshold

Ajustez ce seuil de façon appropriée au volume de bruit. Si le niveau de bruit est élevé, un réglage élevé est nécessaire. Si le niveau de bruit est faible, un réglage plus bas est nécessaire. Ajustez cette valeur jusqu'à ce que la chute du son de guitare soit aussi naturelle que possible.

** Des réglages élevés pour le seuil (Threshold) peuvent faire disparaître le son quand vous jouez à bas volume sur votre guitare.*

Release

Ajuste le temps qui s'écoule entre l'entrée en fonction du suppresseur de bruit et le retour à "0" du volume.

< Foot Volume >

Utilisation comme pédale de volume.

Level

Ajuste le volume

Commande par le volume au pied

Pour contrôler le volume au pied par la pédale d'expression, suivez "Réglage de la pédale d'expression" (p.23) comme suit.

* *Vous pouvez aussi utiliser l'assignation de commande (Control Assign).*

< Réglages rapides >

EXP PEDAL: P1=FOOT VOLUME

< Réglages manuels >

EXP PEDAL: On

EXP PEDAL Target: FV:Level

EXP PEDAL Target Min: 0

EXP PEDAL Target Max:100

Section 4

Emploi du MIDI

Comment utiliser le MIDI

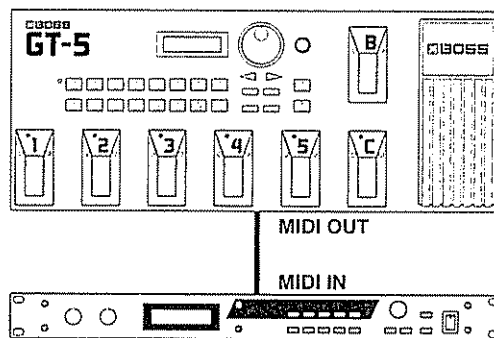
Sur le GT-5, vous pouvez utiliser le MIDI pour accomplir les procédures suivantes

* Le MIDI nécessite que vous régliez les deux appareils reliés sur le même numéro de canal. Si les canaux MIDI ne correspondent pas, les données ne peuvent pas être communiquées entre les deux appareils MIDI.

Emploi depuis le GT-5

< Transmission de messages de programme >

Quand un Patch est sélectionné sur le GT-5, un message de changement de programme qui correspond au numéro de Patch sélectionné est transmis. L'appareil MIDI externe répondra alors en changeant ses réglages en fonction du changement de programme reçu.



< Transmission de messages de commande >

Les informations d'action avec la pédale de contrôle, la pédale d'expression ou un appareil externe connecté en prise EXP/CTL seront transmises sous forme de messages de changement de commande. Cela peut servir à piloter des paramètres sur l'appareil MIDI externe.

< Transmission de données >

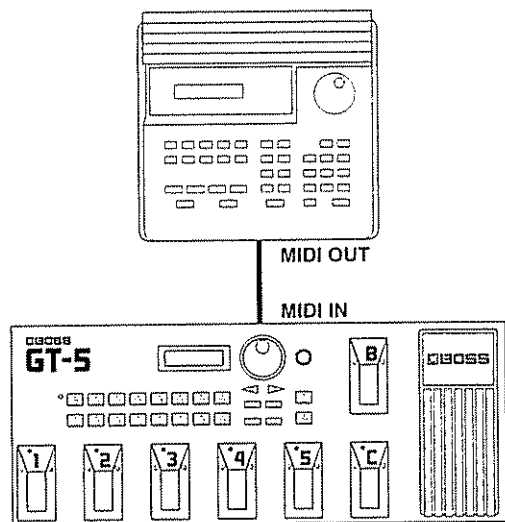
Vous pouvez transférer les données de réglage stockées dans le GT-5, telles qu'un son d'effet, dans un autre appareil MIDI à l'aide de messages exclusifs. Cela peut être utile pour régler un autre GT-5 d'une façon exactement identique ou pour stocker les réglages d'effet dans un séquenceur.

Emploi depuis des appareils MIDI externes

< Sélection de Patches >

Les numéros de Patch du GT-5 changeront en fonction des messages de changement de programme reçus d'un appareil MIDI externe.

Vous pouvez décider de la correspondance entre les messages de changement de programme MIDI reçus et les numéros de Patch sélectionnés sur le GT-5 à l'aide de la "Correspondance de changement de programme" (p. 62), si vous désirez qu'une combinaison d'effet corresponde à certains sons d'un autre appareil MIDI. La configuration ci-dessous sert à jouer de la guitare pendant qu'un séquenceur joue. Si vous désirez automatiquement changer les pages du GT-5, programmez un numéro de changement de programme correspondant au Patch voulu à l'intérieur des données de jeu à l'emplacement où vous désirez que le Patch change dans le GT-5.



< Réception de messages de commande >

Par le MIDI, le GT-5 peut recevoir des messages de changement de commande et piloter des paramètres spécifiques durant le jeu en direct. Réglez les paramètres à piloter avec l'assignation de commande ou "Control Assign" (p. 24).

< Réception de données >

Voici comment recevoir les données transmises d'un autre GT-5 ou les données de GT-5 préalablement sauvegardées dans un séquenceur

Réglages des fonctions utilitaires MIDI

Les pages suivantes expliquent les fonctions utilitaires relatives au MIDI du GT-5. Faites les réglages adaptés à votre situation

Les fonctions utilitaires suivantes sont fournies

- [MIDI RX Channel (Canal de réception MIDI)] 1 – 16
- [MIDI Omni Mode] Omni Off, Omni On
- [MIDI TX Channel (Canal de transmission MIDI)] 1 – 16, Rx
- [MIDI Device ID] 1 – 32
- [MIDI PC OUT (Emission de changement de programme MIDI)] Off, On
- [MIDI EXP Number (Numéro d'expression MIDI)]
Off, 1 – 31, 33 – 95
- [MIDI CTL Number (Numéro de commande MIDI)]
Off, 1 – 31, 33 – 95
- [MIDI EXP/CTL1 Number
(Numéro MIDI d'expression/contrôle 1)]
Off, 1 – 31, 33 – 95
- [MIDI EXP/CTL2 Number
(Numéro MIDI d'expression/contrôle 2)]
Off, 1 – 31, 33 – 95
- [MIDI Bulk Dump] (Transmission MIDI globale)
- [MIDI Bulk Load] (Rechargement MIDI global)
- [MIDI Map Select] (Sélection de correspondance MIDI) Prog, Fix
- [MIDI Program Map (Correspondance des changements de programme MIDI)]

(Procédure)

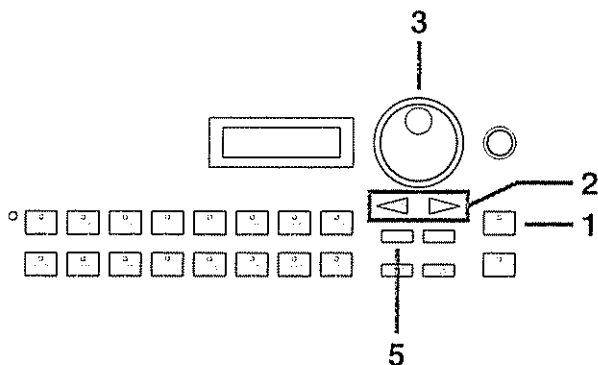
* Quand vous utilisez les fonctions suivantes, veuillez vous référer à la procédure données pour chaque fonction.

[MIDI Bulk Dump]

[MIDI Bulk Load]

[MIDI Map Select]

[MIDI Program Map (Correspondance des changements de programme MIDI)]



- 1 Chaque fois que vous pressez [UTILITY], les éléments suivants apparaissent à la suite. Appelez les éléments relatifs au MIDI à l'écran.

* Quand vous faites les réglages de fonction utilitaire, l'indicateur du bouton Utility est allumé.

< 1: GLOBAL >

< 2: METER >

< 3: SYSTEM >

< 4: MIDI >

```
--- UTILITY ---  
4. MIDI
```

Faites les réglages pour les procédures MIDI.

< 5: HR Scale (Harmonist Scale) >

< 6: OD/DS CUSTOMIZE >

< 7: PREAMP CUSTOMIZE >

- 2 Faites afficher à l'écran le paramètre à piloter, avec [PARAMETER].

Si plusieurs paramètres s'affichent, amenez le curseur sur le paramètre à éditer avec [PARAMETER].

- 3 Utilisez la molette VALUE pour modifier la valeur.

- 4 Répétez les étapes 2 – 3 pour régler les paramètres de la fonction utilitaire désirée.

- 5 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure.

Paramètres utilitaires relatifs au MIDI

(MIDI RX Channel (Canal de réception MIDI)) 1 – 16

```
MIDI RX Channel  
Channel = 1
```

C'est le canal MIDI servant à recevoir les messages MIDI

* Avec les réglages d'usine, c'est le canal 1.

(MIDI Omni Mode) Omni Off, Omni On

```
MIDI Omni Mode  
Omni On
```

Si le mode Omni est activé (On), les données MIDI sont reçues sur tous les canaux, quel que soit le canal MIDI.

* Même avec le mode Omni sur On, les données de système exclusif ne sont reçues que si le numéro d'unité (Device ID) correspond bien entre émetteur et récepteur.

* Avec le réglage d'usine, le réglage est Omni On.

(MIDI TX Channel (Canal de transmission MIDI)) 1 – 16, Rx

```
MIDI TX Channel  
Channel = Rx
```

C'est le canal MIDI servant à la transmission des messages MIDI.

Quand "Rx" est sélectionné, le canal MIDI est le même que le canal MIDI de réception.

* Avec les réglages d'usine, "Rx" est sélectionné.

(MIDI Device ID) 1 – 32

```
MIDI Device ID  
ID = 1
```

C'est le numéro d'identification servant à la transmission et à la réception de messages exclusifs

* Avec les réglages d'usine, c'est le "1".

(MIDI PC OUT (Emission de changement de programme)) Off, On

```
MIDI PC OUT  
On
```

Cela détermine si des messages de changement de programme seront produits ou non quand on change de Patch sur le GT-5

Off: Aucun message de changement de programme n'est produit quand on change de Patch.

On: Quand on change de Patch, le message de changement de programme correspondant est produit.

* Le GT-5 transmet un message de sélection de banque en plus d'un message de changement de programme. Pour une explication détaillée, voir "Changer de Patch par message de sélection de banque" (p.66).

(MIDI EXP Number (Numéro d'expression MIDI))
Off, 1 – 31, 33 – 95

```
MIDI EXP Number
# 7
```

Cela fixe le numéro de commande du message de changement de commande transmis suite au déplacement de la pédale d'expression. Avec un réglage "Off", aucun message de changement de commande est transmis.

(MIDI CTL Number (Numéro de contrôle MIDI))
Off, 1 – 31, 33 – 95

```
MIDI CTL Number
#00
```

C'est le numéro de commande du message de changement de commande transmis quand on utilise la pédale de contrôle. Avec un réglage "Off", aucun message de changement de commande n'est transmis.

(MIDI EXP/CTL1 Number
(Numéro d'expression/Contrôle MIDI 1))
Off, 1 – 31, 33 – 95

```
MIDI EXP1 Number
Off
```

C'est le numéro de commande du message de changement de commande transmis quand on utilise l'appareil externe connecté en prise EXP/CTL1. Avec un réglage "Off", aucun message de changement de commande n'est transmis.

(MIDI EXP/CTL2 Number
(Numéro d'expression/Contrôle MIDI 2))
Off, 1 – 31, 33 – 95

```
MIDI EXP2 Number
Off
```

C'est le numéro de commande du message de changement de commande transmis quand on utilise l'appareil externe connecté en prise EXP/CTL2. Avec un réglage "Off", aucun message de changement de commande n'est transmis.

Transmission/réception de données via MIDI

Le GT-5 peut utiliser des messages exclusifs pour régler comme lui un autre GT-5 ou pour transmettre ses réglages à un appareil tel qu'un séquenceur en vue de stockage. La procédure de transmission de telles données est appelée Bulk Dump et la procédure de réception de ces données est appelée Bulk Load.

Données qui peuvent être transmises

Les types de données suivants peuvent être transmis. Quand vous transmettez des données, vous pouvez spécifier les premières et dernières données à envoyer, aussi seules les données désirées seront-elles transmises.

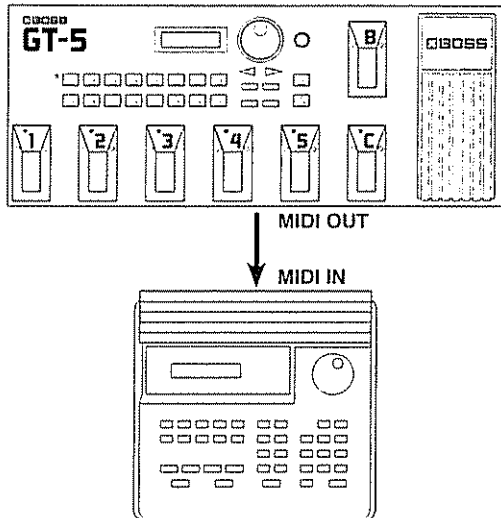
<u>Affichage</u>	<u>Données transmises</u>
System	Paramètres utilitaires
FX Set	Réglages d'effet, de pédale et assignation de commande stockés en mémoire user
#1-1-1 – #4-5-5	Le contenu des patches UG1-1-1 – UG4-5-5
Temp	Le contenu du patch actuellement sélectionné.

Transmission de données (Bulk Dump)

< Connexions >

Pour sauvegarder des données dans un séquenceur

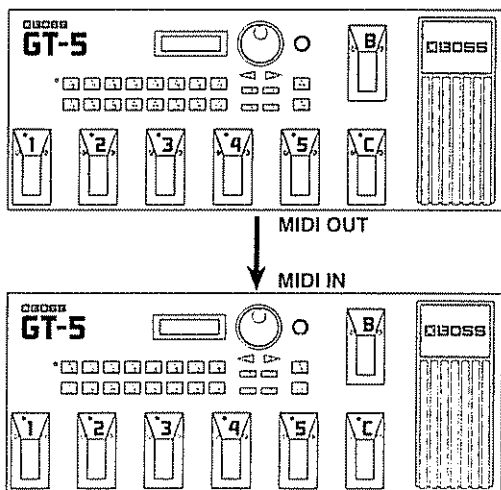
Faites les connexions ci-dessous et réglez le séquenceur pour qu'il soit prêt à recevoir des messages exclusifs



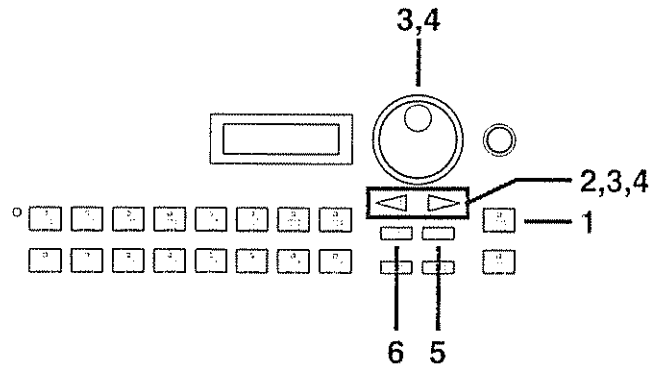
* Pour des détails sur le fonctionnement du séquenceur, référez-vous à son manuel.

Pour copier les données dans un autre GT-5

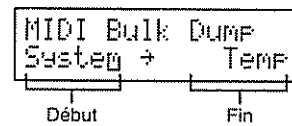
Faites les connexions ci-dessous et réglez le numéro d'unité (Device ID) sur la même valeur.



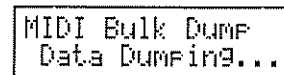
< Procédure de transmission >



- 1 Sélectionnez "4.MIDI" avec [UTILITY].
- 2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (Bulk Dump) à l'écran.



- 3 Avec [PARAMETER], amenez le curseur sur le début puis sélectionnez les premières données à émettre avec la molette VALUE.
- 4 Amenez le curseur sur ce qui représente la fin avec [PARAMETER], puis sélectionnez les dernières données à envoyer avec VALUE.
- 5 Pressez [WRITE] pour transmettre les données.



Quand la transmission est terminée, l'affichage précédent ré-apparaît.

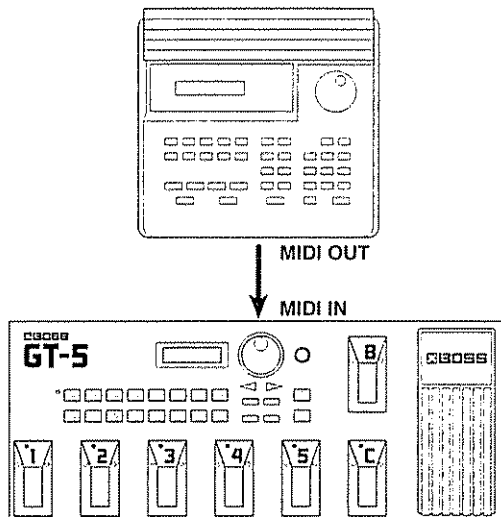
- 6 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure.

Réception de données (Bulk Load)

< Connexions >

Pour recevoir dans le GT-5 des données sauvegardées dans un séquenceur

Faites les connexions ci-dessous. Réglez le GT-5 sur le numéro d'unité (Device ID) qu'il avait lors de la transmission de données.



* Pour des détails sur le fonctionnement du séquenceur, référez-vous au manuel de l'appareil utilisé.

< Procédure de réception >

- 1 Sélectionnez "4.MIDI" avec [UTILITY].
- 2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (Bulk Load) dans l'afficheur.

```
MIDI Bulk Load
Waiting...
```

- 3 Transmettez les données depuis l'appareil émetteur. Quand le GT-5 reçoit les données, l'affichage suivant apparaît.

```
MIDI Bulk Load
Receiving...
```

Quand la réception des données est terminée, l'affichage suivant apparaît

```
MIDI Bulk Load
Idling...
```

A cet instant, les données peuvent être encore en cours de réception.

- 4 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure.

Pressez [EXIT], et le GT-5 répond avec "Checking ..." et vérifie les données reçues. Lorsqu'il a terminé la vérification des données, il retourne à la page de jeu.

Réglage de correspondance des programmes

Lorsque vous utilisez les messages de changement de programme émis d'un appareil MIDI externe pour sélectionner un nouveau Patch sur le GT-5, vous pouvez librement spécifier la correspondance entre le numéro de changement de programme reçu et le Patch que le GT-5 sélectionnera.

(Procédure)

- 1 Sélectionnez "4.MIDI" avec [UTILITY].
- 2 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (MIDI Map Select) dans l'afficheur.

```
MIDI Map Select
Fix
```

- 3 Réglez le tableau de correspondance (MIDI Map Select) voulu avec la molette VALUE.

Quand le tableau de correspondance est réglé sur "Fix", pressez [EXIT] pour quitter la procédure. S'il est réglé sur "Prog", suivez les étapes 4 et suivantes.

- 4 Utilisez [PARAMETER] pour accéder au paramètre suivant (MIDI Program Map) dans l'afficheur.

```
MIDI Program Map
E#0 P# 1+1-1-1
```

Numéro de sélection de banque Numéro de changement de programme Numéro de patch

- 5 Utilisez [PARAMETER] pour amener le curseur sur le numéro de changement de programme et utilisez la molette VALUE pour spécifier le numéro de changement de programme qui sera reçu.

* Pour changer la banque qui sera reçue, utilisez la même procédure.

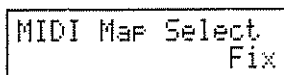
- 6 Utilisez [PARAMETER] pour amener le curseur sur le numéro de Patch et utilisez la molette VALUE pour spécifier le numéro de Patch que le GT-5 sélectionnera en réponse à la réception du numéro de changement de programme précédent.

* Un Patch preset est affiché en négatif.

- 7 Répétez les étapes 5 – 6 pour terminer le tableau de correspondance des changements de programme en spécifiant le numéro de Patch correspondant à chaque numéro de changement de programme.
- 8 Pressez [EXIT] pour terminer la procédure.

Paramètres de correspondance des programmes

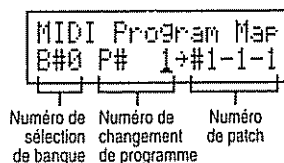
MIDI Map Select



Lorsque des messages de changement de programme sont reçus, ce réglage détermine si les Patches seront sélectionnés en prenant pour base les réglage par défaut ou les réglages d'un tableau de correspondance des changements de programme

- Fix:** Les numéros de Patch par défaut seront sélectionnés. Pour les connaître, référez-vous à "Changer de Patch par message de sélection de banque" (p 66)
- Prog:** Les numéros de Patch spécifiés par le tableau de correspondance des changements de programme seront sélectionnés.

MIDI Program Map (tableau de correspondance des changements de programme MIDI)



Faites les réglages pour le tableau de correspondance des changements de programme.

- * Quand MIDI Map Select est réglé sur "Fix", cela ne s'affiche pas.
- * Si vous désirez sélectionner des Patches du GT-5 sans utiliser de message de sélection de banque, c'est-à-dire en n'utilisant que des messages de changement de programme, réglez les numéros de changement de programme (1-128) sur le numéro de sélection de banque "0".

Appendice

A propos du MIDI

MIDI est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface (interface numérique pour instrument de musique), et c'est un standard mondial pour permettre aux équipements de musique électronique de communiquer par transmission de messages tels que des informations de jeu et des sélections de sons. Tout appareil équipé du MIDI peut transmettre des données à un autre appareil lui-même équipé du MIDI, même si ces deux appareils sont de modèles ou même de fabricants différents.

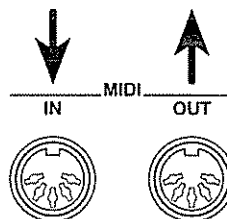
Dans le MIDI, les informations de jeu telles que l'enfoncement d'une touche ou la pression d'une pédale sont transmises sous forme de messages MIDI.

1. Comment sont transmis et reçus les messages MIDI

D'abord, nous expliquerons brièvement comment sont reçus et transmis les messages MIDI.

Connecteurs MIDI

Les trois types de connecteurs suivants servent à véhiculer les messages MIDI. Des câbles MIDI sont connectés à ces prises selon vos besoins.



MIDI IN: Ce connecteur reçoit les messages d'un autre appareil MIDI.

MIDI OUT: Ce connecteur transmet les messages de cet appareil.

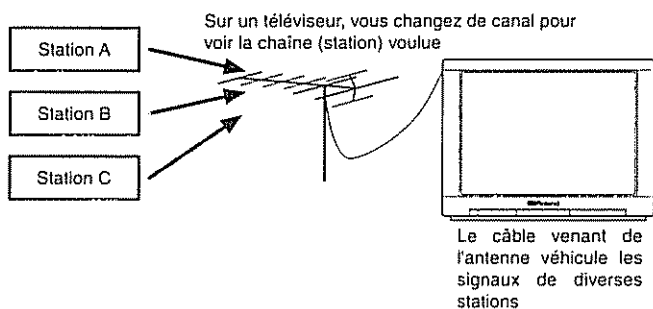
MIDI THRU: Ce connecteur renvoie les messages reçus en MIDI IN.

* Le GT-5 possède une "MIDI IN" et une "MIDI OUT".

Canaux MIDI

Le MIDI peut piloter indépendamment plusieurs appareils MIDI à l'aide d'un simple câble MIDI. Cela est rendu possible par le concept de canaux MIDI.

L'idée des canaux MIDI est similaire à celle des canaux de télévision. En changeant de chaîne sur un téléviseur, vous pouvez visualiser une variété de programmes. Cela est dû au fait qu'une information d'un canal particulier est reçue quand le récepteur est réglé sur le même canal que l'émetteur.



Le MIDI a 16 canaux, de 1 à 16, et les messages MIDI sont reçus par l'instrument (l'appareil récepteur) dont le canal correspond à celui de l'émetteur.

* Si le mode *Omni* est activé (*On*), les données de tous les canaux MIDI sont reçues quel que soit le réglage de canal MIDI. Si vous ne désirez pas piloter un canal spécifique, vous pouvez faire un réglage *Omni On*.

2. Types principaux de messages MIDI employés par le GT-5

Le MIDI comprend de nombreux types de messages qui peuvent véhiculer toute une variété d'informations. Les messages MIDI peuvent être grossièrement divisés en deux types : messages traités indépendamment par canal MIDI (messages par canal) et messages traités sans référence à un canal MIDI (messages de système).

< Messages par canal >

Ces messages servent à véhiculer les informations de jeu. Normalement, ils accomplissent la majeure partie du travail. La façon dont un appareil récepteur réagit à chaque type de message MIDI est déterminé par ses réglages.

Messages de changement de programme

Ces messages servent généralement à sélectionner les sons, et comprennent un numéro de programme de 1 à 128 qui spécifie le son désiré. Le GT-5 vous permet aussi de sélectionner 250 numéros de Patches différents en conjonction avec des messages de sélection de banque (un type particulier de messages de changement de commande).

Messages de changement de commande

Ces messages servent à accentuer l'expressivité d'une interprétation. Chaque message comprend un numéro de commande et les réglages de l'appareil récepteur détermineront quel aspect du son sera affecté par chaque numéro de commande.

Les paramètres spécifiques peuvent être contrôlés avec le GT-5

Messages de Pitch Bend

Ces messages véhiculent l'action d'un levier de pitch bend (molette) trouvé sur de nombreux synthétiseurs. Avec le GT-5, ces messages peuvent servir à piloter des paramètres sélectionnés.

Messages de dynamique

Les messages de dynamique concernent la dynamique utilisée quand on joue au clavier. Sur le GT-5, la dynamique peut piloter un paramètre spécifié

< Messages de système >

Les messages de système comprennent les messages exclusifs, les messages servant à la synchronisation et les messages servant à conserver en bon état de fonctionnement un système MIDI.

Messages exclusifs

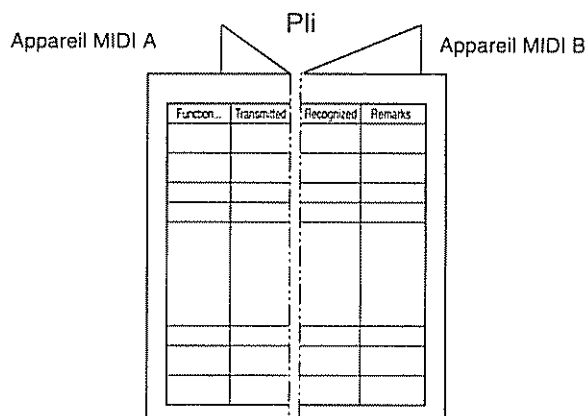
Les messages exclusifs traitent les informations relatives aux sons caractéristiques d'une unité ou à toute information relative d'un appareil. Généralement, de tels messages ne peuvent être échangés qu'entre appareils de même fabricant ou de même modèle. Les messages exclusifs peuvent être employés pour sauvegarder les réglages d'un programme dans un séquenceur ou pour transférer ces données dans un autre GT-5.

Les deux appareils doivent être réglés sur le même numéro d'identification lorsqu'ils échangent des messages exclusifs

A propos du tableau d'équipement MIDI

Le MIDI permet à toute une variété de messages d'être échangés entre instruments, mais ce n'est pas pour autant que tous les types de messages peuvent être échangés entre tous les types d'instruments MIDI. Deux appareils ne peuvent communiquer que s'ils ont en commun les mêmes types de messages.

Par conséquent, chaque mode d'emploi d'appareil MIDI comprend un "Tableau d'équipement MIDI". Ce tableau donne les types de messages que l'appareil peut transmettre et recevoir. En comparant les tableaux d'équipement MIDI des deux appareils, vous pouvez voir en un instant quels messages ils pourront échanger. Comme les tableaux sont de taille standardisée, vous pouvez simplement placer les deux tableaux côte à côte.



* Pour des informations détaillées sur les données MIDI du GT-5, un document indépendant sur l'équipement MIDI est disponible auprès du service de maintenance Roland.

Changement de Patch à l'aide de messages de sélection de banque

Un message de sélection de banque est constitué de deux messages de changement de commande, pour les commandes 0 et 32. Normalement, vous sélectionnez un son en utilisant un message de sélection de banque suivi d'un message de changement de programme. Sur le GT-5, ces messages servent à faire changer les numéros de patch.

Changement de numéro de patch sur un appareil MIDI externe depuis le GT-5

Quand un patch est sélectionné sur le GT-5, les messages de sélection de banque et de changement de programme correspondant sont envoyés dans le GT-5 en respectant les valeurs données ci-dessous

<Groupe User 1>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 1	0,0, 6	0,0, 11	0,0, 16	0,0, 21
	2	0,0, 2	0,0, 7	0,0, 12	0,0, 17	0,0, 22
	3	0,0, 3	0,0, 8	0,0, 13	0,0, 18	0,0, 23
	4	0,0, 4	0,0, 9	0,0, 14	0,0, 19	0,0, 24
	5	0,0, 5	0,0, 10	0,0, 15	0,0, 20	0,0, 25

<Groupe User 2>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 26	0,0, 31	0,0, 36	0,0, 41	0,0, 46
	2	0,0, 27	0,0, 32	0,0, 37	0,0, 42	0,0, 47
	3	0,0, 28	0,0, 33	0,0, 38	0,0, 43	0,0, 48
	4	0,0, 29	0,0, 34	0,0, 39	0,0, 44	0,0, 49
	5	0,0, 30	0,0, 35	0,0, 40	0,0, 45	0,0, 50

<Groupe User 3>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 51	0,0, 56	0,0, 61	0,0, 66	0,0, 71
	2	0,0, 52	0,0, 57	0,0, 62	0,0, 67	0,0, 72
	3	0,0, 53	0,0, 58	0,0, 63	0,0, 68	0,0, 73
	4	0,0, 54	0,0, 59	0,0, 64	0,0, 69	0,0, 74
	5	0,0, 55	0,0, 60	0,0, 65	0,0, 70	0,0, 75

<Groupe User 4>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 76	0,0, 81	0,0, 86	0,0, 91	0,0, 96
	2	0,0, 77	0,0, 82	0,0, 87	0,0, 92	0,0, 97
	3	0,0, 78	0,0, 83	0,0, 88	0,0, 93	0,0, 98
	4	0,0, 79	0,0, 84	0,0, 89	0,0, 94	0,0, 99
	5	0,0, 80	0,0, 85	0,0, 90	0,0, 95	0,0, 100

<Groupe Preset 1>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 101	0,0, 106	0,0, 111	0,0, 116	0,0, 121
	2	0,0, 102	0,0, 107	0,0, 112	0,0, 117	0,0, 122
	3	0,0, 103	0,0, 108	0,0, 113	0,0, 118	0,0, 123
	4	0,0, 104	0,0, 109	0,0, 114	0,0, 119	0,0, 124
	5	0,0, 105	0,0, 110	0,0, 115	0,0, 120	0,0, 125

<Groupe Preset 2>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	0,0, 126	1,0, 31	1,0, 36	1,0, 41	1,0, 46
	2	0,0, 127	1,0, 32	1,0, 37	1,0, 42	1,0, 47
	3	0,0, 128	1,0, 33	1,0, 38	1,0, 43	1,0, 48
	4	1,0, 29	1,0, 34	1,0, 39	1,0, 44	1,0, 49
	5	1,0, 30	1,0, 35	1,0, 40	1,0, 45	1,0, 50

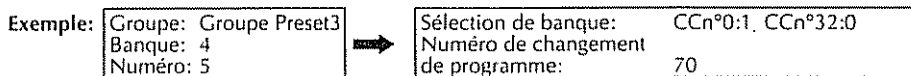
<Groupe preset 3>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	1,0, 51	1,0, 56	1,0, 61	1,0, 66	1,0, 71
	2	1,0, 52	1,0, 57	1,0, 62	1,0, 67	1,0, 72
	3	1,0, 53	1,0, 58	1,0, 63	1,0, 68	1,0, 73
	4	1,0, 54	1,0, 59	1,0, 64	1,0, 69	1,0, 74
	5	1,0, 55	1,0, 60	1,0, 65	1,0, 70	1,0, 75

<Groupe Preset 4>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	1,0, 76	1,0, 81	1,0, 86	1,0, 91	1,0, 96
	2	1,0, 77	1,0, 82	1,0, 87	1,0, 92	1,0, 97
	3	1,0, 78	1,0, 83	1,0, 88	1,0, 93	1,0, 98
	4	1,0, 79	1,0, 84	1,0, 89	1,0, 94	1,0, 99
	5	1,0, 80	1,0, 85	1,0, 90	1,0, 95	1,0, 100

<Groupe Preset 5>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	2,0, 1	2,0, 6	2,0, 11	2,0, 16	2,0, 21
	2	2,0, 2	2,0, 7	2,0, 12	2,0, 17	2,0, 22
	3	2,0, 3	2,0, 8	2,0, 13	2,0, 18	2,0, 23
	4	2,0, 4	2,0, 9	2,0, 14	2,0, 19	2,0, 24
	5	2,0, 5	2,0, 10	2,0, 15	2,0, 20	2,0, 25

<Groupe Preset 6>						
Banque						
	1	2	3	4	5	
Numéro	1	2,0, 26	2,0, 31	2,0, 36	2,0, 41	2,0, 46
	2	2,0, 27	2,0, 32	2,0, 37	2,0, 42	2,0, 47
	3	2,0, 28	2,0, 33	2,0, 38	2,0, 43	2,0, 48
	4	2,0, 29	2,0, 34	2,0, 39	2,0, 44	2,0, 49
	5	2,0, 30	2,0, 35	2,0, 40	2,0, 45	2,0, 50

[CC n°0, CC n°32, Changement de programme



* Si vous désirez savoir si l'appareil récepteur peut reconnaître ou non les messages de sélection de banque, référez-vous à la description des changements de commande dans le tableau d'équipement MIDI présent dans le mode d'emploi de l'appareil récepteur.

* Si l'appareil récepteur ne reconnaît pas les messages de sélection de banque, il les ignorera et ne reconnaîtra que les messages de changement de programme.

Changement de Patch sur le GT-5 à l'aide de messages de sélection de banque envoyés par un appareil MIDI externe

Pour changer de Patch sur le GT-5 à l'aide de messages de sélection de banque envoyés depuis un appareil MIDI externe, vérifiez comment les messages de sélection de banque et de changement de programme externes correspondent aux numéros de patch du GT-5.

<Sélection de banque 0 (CC n°0:0, CC n°32:0)>

n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch
1	UG1-1-1	26	UG2-1-1	51	UG3-1-1	76	UG4-1-1	101	PG1-1-1	126	PG2-1-1
2	UG1-1-2	27	UG2-1-2	52	UG3-1-2	77	UG4-1-2	102	PG1-1-2	127	PG2-1-2
3	UG1-1-3	28	UG2-1-3	53	UG3-1-3	78	UG4-1-3	103	PG1-1-3	128	PG2-1-3
4	UG1-1-4	29	UG2-1-4	54	UG3-1-4	79	UG4-1-4	104	PG1-1-4		
5	UG1-1-5	30	UG2-1-5	55	UG3-1-5	80	UG4-1-5	105	PG1-1-5		
6	UG1-2-1	31	UG2-2-1	56	UG3-2-1	81	UG4-2-1	106	PG1-2-1		
7	UG1-2-2	32	UG2-2-2	57	UG3-2-2	82	UG4-2-2	107	PG1-2-2		
8	UG1-2-3	33	UG2-2-3	58	UG3-2-3	83	UG4-2-3	108	PG1-2-3		
9	UG1-2-4	34	UG2-2-4	59	UG3-2-4	84	UG4-2-4	109	PG1-2-4		
10	UG1-2-5	35	UG2-2-5	60	UG3-2-5	85	UG4-2-5	110	PG1-2-5		
11	UG1-3-1	36	UG2-3-1	61	UG3-3-1	86	UG4-3-1	111	PG1-3-1		
12	UG1-3-2	37	UG2-3-2	62	UG3-3-2	87	UG4-3-2	112	PG1-3-2		
13	UG1-3-3	38	UG2-3-3	63	UG3-3-3	88	UG4-3-3	113	PG1-3-3		
14	UG1-3-4	39	UG2-3-4	64	UG3-3-4	89	UG4-3-4	114	PG1-3-4		
15	UG1-3-5	40	UG2-3-5	65	UG3-3-5	90	UG4-3-5	115	PG1-3-5		
16	UG1-4-1	41	UG2-4-1	66	UG3-4-1	91	UG4-4-1	116	PG1-4-1		
17	UG1-4-2	42	UG2-4-2	67	UG3-4-2	92	UG4-4-2	117	PG1-4-2		
18	UG1-4-3	43	UG2-4-3	68	UG3-4-3	93	UG4-4-3	118	PG1-4-3		
19	UG1-4-4	44	UG2-4-4	69	UG3-4-4	94	UG4-4-4	119	PG1-4-4		
20	UG1-4-5	45	UG2-4-5	70	UG3-4-5	95	UG4-4-5	120	PG1-4-5		
21	UG1-5-1	46	UG2-5-1	71	UG3-5-1	96	UG4-5-1	121	PG1-5-1		
22	UG1-5-2	47	UG2-5-2	72	UG3-5-2	97	UG4-5-2	122	PG1-5-2		
23	UG1-5-3	48	UG2-5-3	73	UG3-5-3	98	UG4-5-3	123	PG1-5-3		
24	UG1-5-4	49	UG2-5-4	74	UG3-5-4	99	UG4-5-4	124	PG1-5-4		
25	UG1-5-5	50	UG2-5-5	75	UG3-5-5	100	UG4-5-5	125	PG1-5-5		

<Sélection de banque 1 (CC n° 0:1, CC n°32:0)>

n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch
1	PG1-1-1	26	PG2-1-1	51	PG3-1-1	76	PG4-1-1	101	PG5-1-1	126	PG6-1-1
2	PG1-1-2	27	PG2-1-2	52	PG3-1-2	77	PG4-1-2	102	PG5-1-2	127	PG6-1-2
3	PG1-1-3	28	PG2-1-3	53	PG3-1-3	78	PG4-1-3	103	PG5-1-3	128	PG6-1-3
4	PG1-1-4	29	PG2-1-4	54	PG3-1-4	79	PG4-1-4	104	PG5-1-4		
5	PG1-1-5	30	PG2-1-5	55	PG3-1-5	80	PG4-1-5	105	PG5-1-5		
6	PG1-2-1	31	PG2-2-1	56	PG3-2-1	81	PG4-2-1	106	PG5-2-1		
7	PG1-2-2	32	PG2-2-2	57	PG3-2-2	82	PG4-2-2	107	PG5-2-2		
8	PG1-2-3	33	PG2-2-3	58	PG3-2-3	83	PG4-2-3	108	PG5-2-3		
9	PG1-2-4	34	PG2-2-4	59	PG3-2-4	84	PG4-2-4	109	PG5-2-4		
10	PG1-2-5	35	PG2-2-5	60	PG3-2-5	85	PG4-2-5	110	PG5-2-5		
11	PG1-3-1	36	PG2-3-1	61	PG3-3-1	86	PG4-3-1	111	PG5-3-1		
12	PG1-3-2	37	PG2-3-2	62	PG3-3-2	87	PG4-3-2	112	PG5-3-2		
13	PG1-3-3	38	PG2-3-3	63	PG3-3-3	88	PG4-3-3	113	PG5-3-3		
14	PG1-3-4	39	PG2-3-4	64	PG3-3-4	89	PG4-3-4	114	PG5-3-4		
15	PG1-3-5	40	PG2-3-5	65	PG3-3-5	90	PG4-3-5	115	PG5-3-5		
16	PG1-4-1	41	PG2-4-1	66	PG3-4-1	91	PG4-4-1	116	PG5-4-1		
17	PG1-4-2	42	PG2-4-2	67	PG3-4-2	92	PG4-4-2	117	PG5-4-2		
18	PG1-4-3	43	PG2-4-3	68	PG3-4-3	93	PG4-4-3	118	PG5-4-3		
19	PG1-4-4	44	PG2-4-4	69	PG3-4-4	94	PG4-4-4	119	PG5-4-4		
20	PG1-4-5	45	PG2-4-5	70	PG3-4-5	95	PG4-4-5	120	PG5-4-5		
21	PG1-5-1	46	PG2-5-1	71	PG3-5-1	96	PG4-5-1	121	PG5-5-1		
22	PG1-5-2	47	PG2-5-2	72	PG3-5-2	97	PG4-5-2	122	PG5-5-2		
23	PG1-5-3	48	PG2-5-3	73	PG3-5-3	98	PG4-5-3	123	PG5-5-3		
24	PG1-5-4	49	PG2-5-4	74	PG3-5-4	99	PG4-5-4	124	PG5-5-4		
25	PG1-5-5	50	PG2-5-5	75	PG3-5-5	100	PG4-5-5	125	PG5-5-5		

<Sélection de banque 2(CC n°0:2, CC n°32:0)>

n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch	n°PG	Patch
1	PG5-1-1	26	PG6-1-1	51	PG6-5-5	76	PG6-5-5	101	PG6-5-5	126	PG6-5-5
2	PG5-1-2	27	PG6-1-2	52	PG6-5-5	77	PG6-5-5	102	PG6-5-5	127	PG6-5-5
3	PG5-1-3	28	PG6-1-3	53	PG6-5-5	78	PG6-5-5	103	PG6-5-5	128	PG6-5-5
4	PG5-1-4	29	PG6-1-4	54	PG6-5-5	79	PG6-5-5	104	PG6-5-5		
5	PG5-1-5	30	PG6-1-5	55	PG6-5-5	80	PG6-5-5	105	PG6-5-5		
6	PG5-2-1	31	PG6-2-1	56	PG6-5-5	81	PG6-5-5	106	PG6-5-5		
7	PG5-2-2	32	PG6-2-2	57	PG6-5-5	82	PG6-5-5	107	PG6-5-5		
8	PG5-2-3	33	PG6-2-3	58	PG6-5-5	83	PG6-5-5	108	PG6-5-5		
9	PG5-2-4	34	PG6-2-4	59	PG6-5-5	84	PG6-5-5	109	PG6-5-5		
10	PG5-2-5	35	PG6-2-5	60	PG6-5-5	85	PG6-5-5	110	PG6-5-5		
11	PG5-3-1	36	PG6-3-1	61	PG6-5-5	86	PG6-5-5	111	PG6-5-5		
12	PG5-3-2	37	PG6-3-2	62	PG6-5-5	87	PG6-5-5	112	PG6-5-5		
13	PG5-3-3	38	PG6-3-3	63	PG6-5-5	88	PG6-5-5	113	PG6-5-5		
14	PG5-3-4	39	PG6-3-4	64	PG6-5-5	89	PG6-5-5	114	PG6-5-5		
15	PG5-3-5	40	PG6-3-5	65	PG6-5-5	90	PG6-5-5	115	PG6-5-5		
16	PG5-4-1	41	PG6-4-1	66	PG6-5-5	91	PG6-5-5	116	PG6-5-5		
17	PG5-4-2	42	PG6-4-2	67	PG6-5-5	92	PG6-5-5	117	PG6-5-5		
18	PG5-4-3	43	PG6-4-3	68	PG6-5-5	93	PG6-5-5	118	PG6-5-5		
19	PG5-4-4	44	PG6-4-4	69	PG6-5-5	94	PG6-5-5	119	PG6-5-5		
20	PG5-4-5	45	PG6-4-5	70	PG6-5-5	95	PG6-5-5	120	PG6-5-5		
21	PG5-5-1	46	PG6-5-1	71	PG6-5-5	96	PG6-5-5	121	PG6-5-5		
22	PG5-5-2	47	PG6-5-2	72	PG6-5-5	97	PG6-5-5	122	PG6-5-5		
23	PG5-5-3	48	PG6-5-3	73	PG6-5-5	98	PG6-5-5	123	PG6-5-5		
24	PG5-5-4	49	PG6-5-4	74	PG6-5-5	99	PG6-5-5	124	PG6-5-5		
25	PG5-5-5	50	PG6-5-5	75	PG6-5-5	100	PG6-5-5	125	PG6-5-5		

n°PG: Numéro de changement de programme

Patch: Numéro de patch

UG: Groupe User

PG: Groupe Preset

Groupe - Banque - Numéro

Réglages d'usine

< Tuner (accordeur) >

TUNER Pitch: A=440Hz
TUNER String: Display Off
TUNER Out: Bypass

< Manual (Manuel)>

1: CS (COMP/LM)
2: OD (OD/DS)
3: HR (MOD)
4: DD (DELAY)
5: CE (CHORUS)
B: TUNER (TUNER/BYPASS)

< Global >

Your Setting?: Gt Amp (Combo)
Low EQ: 0dB
High EQ: 0dB
NS Threshold: 0dB
Reverb Level: 100%
Speaker Simulator: Donnée du Patch

< Système >

Dial Function: P NUMBER & VALUE
EXP/CTL1 Jack: Assignable
EXP/CTL2 Jack: Assignable
Patch Change Mode: Wait for a Num.
Assign Hold: On

< MIDI >

MIDI RX Channel: 1
MIDI Omni Mode: Omni On
MIDI TX Channel: Rx
MIDI Device ID: 1
MIDI PC OUT: On
MIDI EXP Number: 7
MIDI CTL Number: 80
MIDI EXP/CTL1 Number: Off
MIDI EXP/CTL2 Number: Off
MIDI Map Select: Fix

< Harmonist Scale >

Identique à la gamme Preset (Preset Scale).

< Overdrive/Distortion Customize >

[Fat Crunch]

Un son crunch avec des médiums riches.

OD1:Bottom: Tight1
OD1:Attack: Normal
OD1:Top: Dark4
OD1:Type: Dist [Middle]
OD1:Low: Boost2
OD1:Middle: Boost5
OD1:High: Boost1

[Hard Metal]

Un son Metal aigu.

OD2:Bottom: Tight2
OD2:Attack: Normal
OD2:Top: Dark3
OD2:Type: Dist [High]
OD2:Low: Boost4
OD2:Middle: Cut2
OD2:High: Boost1

< Preamp Customize >

[Tight Crunch]

Un son crunch avec des basses présentes.

PRE1:Bottom: Tight2
PRE1:Top: Mild3
PRE1:Volume Type: Normal
PRE1:3Tone: American [2]
PRE1:Clip Type: Post Tone
PRE1:Presence: Type [1]
PRE1:Gain: High
PRE1:Low: Boost1
PRE1:High: Flat
PRE1:Cabinet: Built In

[Fat Lead]

Un son solo avec des médiums riches.

PRE2:Bottom: Tight3
PRE2:Top: Mild5
PRE2:Volume Type: Bright3
PRE2:3Tone: British [2]
PRE2:Clip Type: Pre Tone
PRE2:Presence: Type [2]
PRE2:Gain: High
PRE2:Low: Cut1
PRE2:High: Cut1
PRE2:Cabinet: Stack

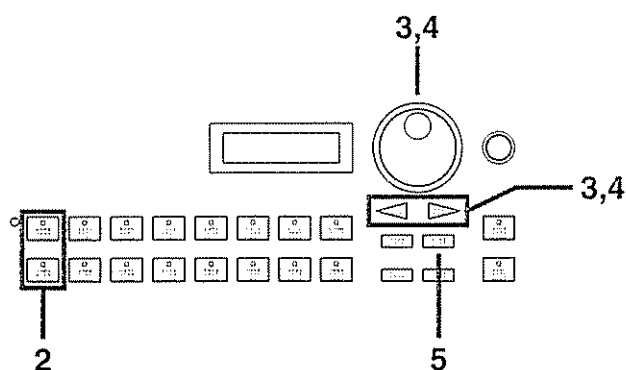
Retour aux réglages d'usine (Initialisation)

Pour restaurer les réglages d'usine du GT-5, faites comme ci-dessous. Vous pouvez initialiser tous les réglages, ou seulement certaines données de Patch d'aire User ou de réglages Utility.

Les types de donnée suivants peuvent être initialisés.

<u>Affichage</u>	<u>Données qui sont initialisées</u>
System	Paramètres utilitaires (Utility)
FX Set	Réglages d'effet, pédale et assignation de commande stockés en mémoire User
#1-1-1 – #4-5-5	Les réglages contenus dans les patches UG1-1-1 – UG4-5-5

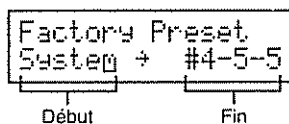
(Procédure)



- 1 Eteignez l'appareil.
- 2 En tenant enfoncés [MOD] et [FEEDBACKER/SLOW GEAR], allumez l'appareil.

Un écran apparaît, vous permettant de spécifier la zone de données que vous désirez initialiser.

** Si vous décidez de ne pas initialiser les réglages, pressez [EXIT]. L'initialisation s'annulera et l'affichage normal de mise sous tension apparaîtra.*



- 3 Amenez le curseur sur le "début" avec [PARAMETER], puis utilisez la molette VALUE pour faire s'afficher les premières données à initialiser.
- 4 Amenez le curseur sur "fin" avec [PARAMETER], puis faites s'afficher les dernières données à initialiser, également avec la molette VALUE.
- 5 Pressez [WRITE], et la zone de données spécifiées sera initialisée. Le GT-5 reviendra alors à son statut normal de mise sous tension.

Mauvais fonctionnement

S'il n'y a pas de son ou s'il y a des problèmes de fonctionnement, vérifiez d'abord les points suivants. Si cela ne résout pas le problème, alors contactez votre revendeur ou un service de maintenance Roland.

Pas de son / volume trop faible

Les câbles de connexion sont-ils endommagés ?

Essayez un autre jeu de câbles de connexion

Le GT-5 est-il correctement connecté aux autres appareils ?

Vérifiez les connexions avec les autres appareils (p.10).

L'ampli/mixeur connecté est-il éteint, ou le volume abaissé ?

Vérifiez les réglages de votre système amplificateur/table de mixage.

Le bouton de volume est-il baissé ?

Réglez le bouton INPUT VOLUME sur une position appropriée (p.11)

Le bouton OUTPUT Level est-il abaissé ?

Réglez le bouton OUTPUT Level sur une position appropriée (p.12).

Tuner/Bypass est-il activé ?

Quand le volume est réglé sur "Mute" en mode Tuner/Bypass, même le son direct n'est pas produit lorsque vous activez le mode Tuner/Bypass (p.16).

Chaque effet est-il correctement réglé ?

Utilisez la fonction "Meter" (p.30) pour vérifier le niveau de sortie de chaque effet. S'il y a un effet pour lequel vous ne voyez pas de déplacement de l'indicateur, vérifiez les réglages de cet effet (p.21).

"Master Level" est-il spécifié comme cible (Target) d'une commande ?

Déplacez alors la commande à laquelle ce paramètre est assigné.

Le son souffre de distorsion (l'indicateur Overload de saturation s'allume fréquemment)

Avec-vous bien réglé le bouton Input Volume sur une position appropriée ?

Réglez le bouton INPUT VOLUME sur une position appropriée (p.11)

Le numéro de patch ne change pas

Est-ce une autre page que la page de jeu (p.11) qui est affichée ?

Avec le GT-5, les patches ne peuvent être sélectionnés que lorsque la page de jeu est affichée. Pressez [EXIT] pour retourner en page de jeu.

Les paramètres spécifiés comme devant réagir à une commande ne peuvent être pilotés

Quand vous utilisez la pédale d'expression

Quand vous utilisez la pédale de contrôle

Vérifiez que l'effet qui comprend le paramètre à contrôler est bien activé.

Quand une pédale commutateur est connectée en prise EXP/CTL

Assurez-vous que la fonction de la prise à laquelle la pédale commutateur est assignée est bien réglée sur "Assignable" (p.30)

Quand vous utilisez le MIDI pour contrôler des paramètres

Assurez-vous que les canaux MIDI des deux appareils correspondent (p.58).

Assurez-vous que les numéros de commande utilisés correspondent (p.24).

Les messages MIDI ne sont pas reçus

Les câbles MIDI sont-ils endommagés ?

Essayez un autre jeu de câbles MIDI.

Le GT-5 est-il correctement connecté à l'autre appareil MIDI ?

Vérifiez les connexions avec l'autre appareil MIDI.

Les canaux MIDI des deux appareils correspondent-ils ?

Assurez-vous que les canaux MIDI des deux appareils correspondent (p.58).

Quand vous envoyez des messages depuis le GT-5, assurez-vous que celui-ci est réglé sur les valeurs appropriées pour envoyer des données.

Vérifiez le statut On/Off de transmission des messages de changement de programme et les réglages des numéros de commande à transmettre (p.58).

Fonction...		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	Mémorisé
Mode	Par défaut Modifié Altéré	X X *****	OMNI ON/OFF X X	Mémorisé
Numéro de note :	Vraiment jouées	X *****	X *****	
Dynamique	Note ON Note OFF	X X	O *1 X	
Aftertouch (pression)	polyphonique par canal	X X	X X	
Pitch Bend		X	O *1	
Changement de commande	0, 32 1 - 31 33 - 63 64 - 95	O (0 - 2) O O O	O *2 O *1 X O *1	Sélection de banque
Changement de programme N° réels		O 0 - 127	O 0 - 127	Numéro de programme 1 - 128
Systeme exclusif		O	O	
Systeme commun	: Position ds le morceau : Sélection du morceau : Accord	X X X	X X X	
Systeme en temps réel	: Horloge : Commandes	X O	X X	
Messages auxiliaires	: Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sensing : Ré-initialisation	X X X X	X X O X	
Notes	* 1 Reconnaît les messages destinés à la commande en temps réel des paramètres * 2 Données MSB d'une valeur de 03 H ou plus, le LSB étant ignoré Pour des informations détaillées sur les données MIDI du GT-5, un document indépendant sur l'équipement MIDI est disponible auprès de tout service de maintenance Roland			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : OUI
X : NON

Caractéristiques

GT-5: Processeur d'effets pour guitare

Conversion A/N

22 bits, suréchantillonnage 128 fois, modulation $\Delta \Sigma$

Conversion N/A

18 bits, suréchantillonnage 16 fois, modulation $\Delta \Sigma$

Fréquence d'échantillonnage

44,1 kHz

Mémoires de programme

250 : 100 (User) + 150 (Preset)

Niveau d'entrée nominale

INPUT : -10 dBm

RETURN: -10 dBm

Impédance d'entrée

INPUT: 1 M Ω

RETURN: 100 k Ω

Niveau de sortie nominale

OUTPUT: +4 dBm

SEND: -10 dBm

Impédance de sortie

OUTPUT: 2 k Ω

SEND: 2 k Ω

Plage dynamique

105 dB ou plus (IHF-A)

Commande

< Façade >

Bouton OUTPUT Level

Molette VALUE

Boutons de sélection d'effet

FEEDBACKER/SLOW GEAR, COMP/LM, WAH, LOOP,
OD/DS, PREAMP, SP SIM, EQ, MOD, DELAY, CHORUS,
TREMOLO/PAN, REVERB, MASTER, PEDAL/ASSIGN,
NAME

Boutons PARAMETER G/D

Bouton EXIT

Bouton WRITE

Bouton MANUAL

Bouton GROUP

Bouton UTILITY

Bouton TUNER/BYPASS

Pédales de numéro (1-5)

Pédale de banque

Pédale de contrôle

Pédale d'expression

< Face arrière >

Bouton INPUT VOLUME

Commutateur POWER

Indicateur

OVERLOAD (INPUT)

Affichage

16 caractères, 2 lignes (LCD rétro-éclairé)

Connecteurs

Prise INPUT

Prises OUTPUT L(MONO)/R

Prise PHONES (type mini-jack stéréo)

Prise SEND

Prise RETURN

Prise EXP PEDAL/ CONTROL 1

Prise EXP PEDAL/ CONTROL 2

Connecteurs MIDI (IN, OUT)

Alimentation

CA 117 V, CA 230 V ou CA 240 V

Consommation électrique

14 W

Dimensions

520(L) x 221(P) x 113,5(H) mm

Poids

4,7 kg

Accessoires

Mode d'emploi

Options

Pédale commutateur : FS-5U, FS-5L

Pédale d'expression : EV-5 (Roland)

FV-300L + PCS-33 (Roland)

* 0 dBm = 0,775 Vrms

* Dans l'intérêt de l'évolution de ce produit, ses caractéristiques et/ou apparence sont sujettes à modification sans préavis.

A propos de la méthode AF (Adaptive Focus)

Cette nouvelle procédure de conversion A/N élimine virtuellement tout bruit de quantification et améliore radicalement la plage dynamique globale. Elle accomplit cela par l'emploi de deux types de convertisseurs A/N (avec des niveaux d'entrée différents) pour convertir les signaux audio en données en combinaison avec une méthode unique de DSP pour créer un composite des deux flux de données obtenus séparément.

Index

Symboles

[PARAMETER]	8
[WRITE]	8

A

Accord (Affichage d')	15
Accord (Affichage de guide d')	15
Accordeur (Réglages)	16
Accordeur/Bypass	15
A propos du MIDI	64
A propos de l'équipement MIDI	65
Accord normal	17
Acoustic Guitar Simulator	44, 45, 49
Active Range	26
Affichage du nom de corde	17
Ajustement du niveau d'entrée	11
Ajustement du niveau de sortie	12
Assign Hold	33
Assign On/Off	24

B

Banque	12, 13
Banque (Pédale de)	8
Banque (sélection de)	66
Bulk Dump	61
Bulk Load	62

C

Canal (messages de)	65
Caractéristiques	73
Changement (annulation de)	28
CHORUS	53
Comment utiliser ce manuel	7
COMPRESSOR	37
Connexion (ordre de)	21
Connexions	10
Commande (Messages de changement de)	65
Commande (Réglages d'assignation de)	24
Contrôle (Pédale de)	8
Copie	19

D

DELAY	50
Delay court	44, 45, 47
Description externe	8
Dial Function	32
Display	8, 14
DISTORTION	40
Dynamique (Messages de)	65

E

Ecriture (Procédure d')	29
Effets (Guide des)	36
Effet (Boutons de sélection d')	8, 14
Effet (Réglage d')	19
Effet (Réglage de son d')	19

Effet (Réglage On/Off d')	21
EQUALIZER	43
EMPLOI SANS DANGER DE L'UNITE	3
Exclusifs (Messages)	65
EXIT (Bouton)	8
Expression (Pédale d')	8
EXP/CTL (Prise)	9, 32
EXP/ CTL 1 (Prise)	9
EXP/ CTL 2 (Prise)	9

F

Façade	8
Face arrière	9
FEEDBACKER	36
Flanger	44, 45, 46
Fonctions principales	4
Foot Volume	56

G

GLOBAL	30, 31, 69
GROUP (Bouton)	8
Groupe	12, 14
Guitar Synth	44, 45, 49

H

Harmonist	44, 45
Harmonist Scale	30, 34
Hauteur standard	16
High EQ	31
HR Scale	30
Humanizer	44, 45, 47

I

Initialisation	70
INPUT (Prise)	9
INPUT VOLUME (Bouton)	9, 11
Internal (Pédale)	27
Internal Pedal System	27

L

LIMITER	37
LOOP	39
Low EQ	31

M

Manuel	69
MANUAL (Bouton)	8
Manual (Mode)	29
MASTER	55
Master Level	55
Mauvais fonctionnement	71
METER	30, 32
MIDI	30, 69
MIDI (Canal de réception)	59
MIDI (Canal de transmission)	59
MIDI (Connecteurs)	9
MIDI (Emission de changement de programme)	59
MIDI (Numéro de commande)	60
MIDI (Réglage des fonctions utilitaires)	58
MIDI (Tableau d'équipement)	72

MIDI CTL Number	60	Retour aux réglages d'usine	70
MIDI Device ID	59	RETURN (Prise)	9
MIDI EXP Number	60	REVERB	54
MIDI EXP/CTL1 Number	60	Reverb Level	32
MIDI EXP/CTL2 Number	60	Ring Modulator	44, 45, 48
MIDI Omni Mode	59		
MIDI PC OUT	59	S	
MIDI RX Channel	59	Sélection d'un son d'effet	12
MIDI Start/Stop	33	SEND (Prise)	9
MIDI TX Channel	59	SLOW GEAR	36
Mise sous tension	11	Son sur son	52
MMC Play/Stop	33	Source	26
MODULATION	44	Source Mode	26
		SPEAKER SIMULATOR	42
N		Simulateur de baffle	32
Noise Suppressor	55	Standby	11
NS Threshold	32	Stockage des réglages modifiés	29
Numéro	12, 13	Sub Equalizer	44, 45, 47
Numéro (Pédale de)	8	SYSTEM	30, 32
		Système	69
O		Système (Messages de)	65
OD/DS CUSTOMIZE	31		
OUTPUT L(MONO)/R (Prises)	9	T	
OUTPUT Level (Bouton)	8	Tableau des noms de patch	76
OVERDRIVE	40	Target	25
Overdrive/Distortion Customize	34, 69	Target (Plage de variation)	25
OVERLOAD (Indicateur)	8, 11	Tempo Delay	52
		Transmission de données	61
P		TREMOLO	54
Page de jeu	11, 14	Tuner	69
PAN	54	TUNER/BYPASS (Bouton)	8
PARAMETER (Boutons)	8		
Patch	12, 13	U	
Patch (Nom)	28	User (Groupe)	12, 14
Patch Change Mode	33	User (Patch)	12
Pédale (Réglage de)	23	User (Réglage)	19
Phaser	44, 45, 46	UTILITY (Bouton)	8
PHONES (Prise)	9	Utilitaire (Paramètres de fonction)	31
Pitch Bend (Messages de)	65	Utilitaire (Réglages de fonction)	30
Polarité (Commutateur de)	11		
POWER (Commutateur)	9	V	
PREAMP	41	VALUE (Molette)	8
Preamp Customize	31, 35, 69	Vibrato	44, 45, 48
Preset (Réglage)	19		
Preset Group	12, 14	W	
Preset Patches	12	WAH	38
Procédure d'édition sonore	18	Wave Pedal	27
Programme (Messages de changement de)	65	WRITE (Boutons)	8
Programme (Réglage du tableau de correspondance)	62		
		Y	
Q		Your Setting?	31
Quick Setting	19, 23		
R			
Réception de données	62		
Réglage de la pédale de contrôle	23		
Réglage de la pédale d'expression	23		
Réglages d'usine	69		
Réglages pour l'équipement connecté	12		
Réglages pour chaque processeur d'effets	22		
REMARQUES IMPORTANTES	6		

GT-5

Tableau des noms de patches

N°	Nom du patch	Péd. d'exp.	Pédale C	N°	Nom du patch	Péd. d'exp.	Pédale C
UG1-1-1	TUBE STACK	Foot Volume	Delay	UG3-1-1	BOTTOM DIST	Foot Volume	DD Tempo In
UG1-1-2	ARPEGGIO	Foot Volume	Delay	UG3-1-2	SLOW ATTACK	Foot Volume	OD
UG1-1-3	FAT CRUNCH	Foot Volume	Phaser	UG3-1-3	I WANT TELL	Foot Volume	Tremolo
UG1-1-4	3VOICES HR	HR Level	Feedbacker	UG3-1-4	RING ECHO	Foot Volume	Pan
UG1-1-5	FANTASY	Foot Volume	Rate Up	UG3-1-5	TELEPHONE	Foot Volume	Rate Down
UG1-2-1	OD1+MS1959	Foot Volume	Delay	UG3-2-1	DUAL DRIVE	Foot Volume	Delay
UG1-2-2	AC GUITAR	Foot Volume	Chorus	UG3-2-2	PRESENCE	Foot Volume	Delay
UG1-2-3	VOXY BEATLE	Foot Volume	Auto Wah	UG3-2-3	TIGHT DRIVE	Foot Volume	DD, CE
UG1-2-4	COMP WAH	Pedal Wah	Chorus	UG3-2-4	SQUARE LEAD	Foot Volume	SYN Hold
UG1-2-5	CLEAN← →SOLO	Clean / Solo	OD	UG3-2-5	PEDAL OCTAV	HR Level	OD, DD
UG1-3-1	MIDRANGE DS	Foot Volume	Feedbacker	UG3-3-1	BLUES MAN	OD Drive	Auto Wah
UG1-3-2	MILD JAZZ	Foot Volume	Chorus	UG3-3-2	GEORGE 12st	Foot Volume	Tremolo
UG1-3-3	WEST COAST	Foot Volume	Chorus	UG3-3-3	CLEAN LEAD	Foot Volume	Sound On S.
UG1-3-4	SUPER PHASE	PH Rate	Pan	UG3-3-4	HARMONY inC	Foot Volume	Feedbacker
UG1-3-5	SYNTH← →LEAD	Synth / Lead	Feedbacker	UG3-3-5	FLASHBACK	DD Time	Slow Gear
UG1-4-1	FAT MS1959	Foot Volume	Chorus	UG3-4-1	CARLOS LEAD	Foot Volume	Feedbacker
UG1-4-2	MELLOW COMP	Foot Volume	Phaser	UG3-4-2	SWEDISH POP	Foot Volume	Chorus
UG1-4-3	ROCK'N' ROLL	Foot Volume	OD	UG3-4-3	'80s UK	Foot Volume	DD Tempo In
UG1-4-4	GROOVE!	Foot Volume	Tremolo	UG3-4-4	FUNKY WAH	Foot Volume	Phaser
UG1-4-5	TRIP PHASE	PH Rate	Slow Gear	UG3-4-5	NOISE STORM	Foot Volume	Slow Gear
UG1-5-1	SWEET LEAD	Foot Volume	Harmonist	UG3-5-1	CHORUS 1959	Foot Volume	EQ, DD
UG1-5-2	R&B CRUNCH	Foot Volume	Chorus	UG3-5-2	DUAL ECHO	DD Time	Chorus
UG1-5-3	LARRY's 335	Foot Volume	Chorus	UG3-5-3	USA CRUNCH	Foot Volume	PH, CH
UG1-5-4	RING TRIP	Foot Volume	RM Freq	UG3-5-4	METAL FLANG	FL Resonance	FL Rate
UG1-5-5	ROTARY	Rate	Preamp	UG3-5-5	REVERSE PAN	Foot Volume	OD, HR
UG2-1-1	MELLOW LEAD	Foot Volume	Feedbacker	UG4-1-1	NICE BULGE	Foot Volume	Harmonist
UG2-1-2	MILD SOLO	Foot Volume	DD Tempo In	UG4-1-2	UNPLUGGED	Foot Volume	RV Time
UG2-1-3	FISH&CHIPS	Foot Volume	Delay	UG4-1-3	MATCH DRIVE	Foot Volume	Chorus
UG2-1-4	GTSYN BRASS	Foot Volume	Chorus	UG4-1-4	TALKING MOD	HU Rate	HU Vowel
UG2-1-5	PEDAL DOWN	HR Pitch	HR Pitch	UG4-1-5	PEDAL F.B.	Feedbacker	Tremolo
UG2-2-1	BRIAN ECHO	Foot Volume	DD Hold	UG4-2-1	ERUPTION	Delay	Phaser
UG2-2-2	CLEAN LINE	Foot Volume	Delay	UG4-2-2	SWAY CHORUS	Foot Volume	Phaser
UG2-2-3	COOL CRUNCH	Foot Volume	Vibrato	UG4-2-3	CRUNCH TWIN	Foot Volume	Tremolo
UG2-2-4	PEDAL SHIFT	HR Pitch	Chorus	UG4-2-4	SYNTH BASS	Foot Volume	SYN Hold
UG2-2-5	SPACE ECHO	Foot Volume	OD	UG4-2-5	MOD ECHO	Foot Volume	Slow Gear
UG2-3-1	BOSTON LEAD	Foot Volume	Harmonist	UG4-3-1	CLASSIC DS	Foot Volume	Delay
UG2-3-2	VERY JUICY	Foot Volume	DD Tempo In	UG4-3-2	JC-120	Foot Volume	Chorus
UG2-3-3	MILD CRUNCH	Foot Volume	Delay	UG4-3-3	BLUES LEAD	Foot Volume	Auto Wah
UG2-3-4	STACK WAH	Pedal Wah	OD	UG4-3-4	COMP PHASE	PH Rate	Chorus
UG2-3-5	PHASE DELAY	RV, DD time	Rate Up	UG4-3-5	FADE OUT	Fade Out	OD
UG2-4-1	JIMMY STACK	Pedal Wah	Pedal Wah	UG4-4-1	EDDIES 5150	Foot Volume	Feedbacker
UG2-4-2	NEW ENGLAND	Foot Volume	Delay	UG4-4-2	BLACK PANEL	Foot Volume	Tremolo
UG2-4-3	UK CRUNCH	Foot Volume	Reverb	UG4-4-3	VINTAGE OD1	Foot Volume	Comp
UG2-4-4	JET POWER	Foot Volume	Feedbacker	UG4-4-4	RHODES PAN	PH Rate	Chorus
UG2-4-5	MONSTER CRY	Foot Volume	Feedbacker	UG4-4-5	ORGAN TONE	Foot Volume	Chorus
UG2-5-1	L.A. DRIVE	Foot Volume	Delay	UG4-5-1	SLDN LEAD	Foot Volume	CS, CE
UG2-5-2	SOLO E.AcGt	Foot Volume	Delay	UG4-5-2	CUTTING	Foot Volume	Chorus
UG2-5-3	FUNK MASTER	Foot Volume	Preamp Gain	UG4-5-3	BLUES BD-2	Foot Volume	OD Drive
UG2-5-4	MACHINE GUN	Tremolo Rate	Chorus	UG4-5-4	GATE SYNTH	Foot Volume	SYN Hold
UG2-5-5	DRIVESOLO	Foot Volume	Drive/Solo	UG4-5-5	AUTO RING	RM Freq	Chorus

GT-5

Tableau des noms de patches

N°	Nom du patch	Péd. d'exp.	Pédale C	N°	Nom du patch	Péd. d'exp.	Pédale C
PG1-1-1	TUBE STACK	Foot Volume	Delay	PG3-1-1	I WANT TELL	Foot Volume	Tremolo
PG1-1-2	BOOGIE LEAD	Foot Volume	Chorus	PG3-1-2	TIGHT DRIVE	Foot Volume	DD, CE
PG1-1-3	EDDIES 5150	Foot Volume	Feedbacker	PG3-1-3	CLEAN LEAD	Foot Volume	Sound On S.
PG1-1-4	SLDN LEAD	Foot Volume	CS, CE	PG3-1-4	'80s UK	Foot Volume	DD Tempo In
PG1-1-5	HEAVY METAL	Foot Volume	OD, Delay	PG3-1-5	USA CRUNCH	Foot Volume	PH, CH
PG1-2-1	HARD BLUES	PRE Volume	Compressor	PG3-2-1	JC-120	Foot Volume	Chorus
PG1-2-2	TURBO OD-2	Foot Volume	CS, DD, CE	PG3-2-2	BLACK PANEL	Foot Volume	Tremolo
PG1-2-3	POWER DIST	Foot Volume	Flanger	PG3-2-3	CUTTING	Foot Volume	Chorus
PG1-2-4	METAL ZONE	Foot Volume	Delay	PG3-2-4	ARPEGGIO	Foot Volume	Delay
PG1-2-5	DISTORTION-	Foot Volume	Delay	PG3-2-5	AC.GUITAR	Foot Volume	Chorus
PG1-3-1	HARD GRANGE	Foot Volume	Delay	PG3-3-1	MILD JAZZ	Foot Volume	Chorus
PG1-3-2	'60s FUZZ	Foot Volume	Delay	PG3-3-2	MELLOW COMP	Foot Volume	Phaser
PG1-3-3	OD1+MS1959	Foot Volume	Delay	PG3-3-3	R&B CRUNCH	Foot Volume	Chorus
PG1-3-4	MIDRANGE DS	Foot Volume	Feedbacker	PG3-3-4	MILD SOLO	Foot Volume	DD Tempo In
PG1-3-5	FAT MS1959	Foot Volume	Chorus	PG3-3-5	CLEAN LINE	Foot Volume	Delay
PG1-4-1	SWEET LEAD	Foot Volume	Harmonist	PG3-4-1	VERY JUICY	Foot Volume	DD Tempo In
PG1-4-2	MELLOW LEAD	Foot Volume	Feedbacker	PG3-4-2	NEW ENGLAND	Foot Volume	Delay
PG1-4-3	BRIAN ECHO	Foot Volume	DD Hold	PG3-4-3	SOLO E.AcGt	Foot Volume	Delay
PG1-4-4	BOSTON LEAD	Foot Volume	Harmonist	PG3-4-4	SLOW ATTACK	Foot Volume	OD
PG1-4-5	JIMMY STACK	Pedal Wah	Pedal Wah	PG3-4-5	PRESENCE	Foot Volume	Delay
PG1-5-1	L.A. DRIVE	Foot Volume	Delay	PG3-5-1	GEORGE 12st	Foot Volume	Tremolo
PG1-5-2	BOTTOM DIST	Foot Volume	DD Tempo In	PG3-5-2	SWEDISH POP	Foot Volume	Chorus
PG1-5-3	DUAL DRIVE	Foot Volume	Delay	PG3-5-3	DUAL ECHO	DD Time	Chorus
PG1-5-4	BLUES MAN	OD Drive	Auto Wah	PG3-5-4	UNPLUGGED	Foot Volume	RV Time
PG1-5-5	CARLOS LEAD	Foot Volume	Feedbacker	PG3-5-5	SWAY CHORUS	Foot Volume	Phaser
PG2-1-1	CHORUS 1959	Foot Volume	EQ, DD	PG4-1-1	-1 OCTAVE	Foot Volume	-2oct Mix
PG2-1-2	NICE BULGE	Foot Volume	Harmonist	PG4-1-2	HARMONY inC	Foot Volume	Feedbacker
PG2-1-3	ERUPTION	Delay	Phaser	PG4-1-3	HEAVY -4th	HR Pitch	Chorus
PG2-1-4	FIXED WAH	Foot Volume	Chorus	PG4-1-4	DETUNE HR	Foot Volume	PRE Volume
PG2-1-5	PEP GIRLS	Foot Volume	Phaser	PG4-1-5	PEDAL SHIFT	HR Pitch	Chorus
PG2-2-1	VERY HAZY	Delay	OD	PG4-2-1	DIMINISHED	Foot Volume	Slow Gear
PG2-2-2	NY JAZZROCK	Foot Volume	Delay	PG4-2-2	PEDAL UP	HR Pitch	Chorus
PG2-2-3	'60s BLUES	Pedal Wah	Pedal Wah	PG4-2-3	3VOICES HR	HR Level	Feedbacker
PG2-2-4	'90s ERIC	Pedal Wah	Pedal Wah	PG4-2-4	STEREO HR	Foot Volume	HR Level
PG2-2-5	CLASSIC DS	Foot Volume	Delay	PG4-2-5	MY PARTNER	Foot Volume	HR, DD
PG2-3-1	MATCH DRIVE	Foot Volume	Chorus	PG4-3-1	VINTAGE WAH	Pedal Wah	Compressor
PG2-3-2	CRUNCH TWIN	Foot Volume	Tremolo	PG4-3-2	STACK WAH	Pedal Wah	OD
PG2-3-3	BLUES LEAD	Foot Volume	Auto Wah	PG4-3-3	COMP WAH	Pedal Wah	Chorus
PG2-3-4	VINTAGE OD1	Foot Volume	Comp	PG4-3-4	WAH DRIVE	Pedal Wah	Wah
PG2-3-5	BLUES BD-2	Foot Volume	OD Drive	PG4-3-5	PANNING WAH	Wah Rate	Phaser
PG2-4-1	FAT CRUNCH	Foot Volume	Phaser	PG4-4-1	FUNKY WAH	Foot Volume	Phaser
PG2-4-2	VOXY BEATLE	Foot Volume	Auto Wah	PG4-4-2	CRYING CAT	HR Pitch	Tremolo
PG2-4-3	WEST COAST	Foot Volume	Chorus	PG4-4-3	PEDAL VCF	Pedal Wah	Feedbacker
PG2-4-4	ROCK'N' ROLL	Foot Volume	OD	PG4-4-4	WAH FUZZ	Pedal Wah	Delay
PG2-4-5	LARRY's 335	Foot Volume	Chorus	PG4-4-5	FUNK RHYTHM	Foot Volume	Chorus
PG2-5-1	FISH&CHIPS	Foot Volume	Delay	PG4-5-1	METAL FLANG	FL Resonance	FL Rate
PG2-5-2	COOL CRUNCH	Foot Volume	Vibrato	PG4-5-2	JET POWER	Foot Volume	Feedbacker
PG2-5-3	MILD CRUNCH	Foot Volume	Delay	PG4-5-3	STEREO FL	Foot Volume	FL Rate
PG2-5-4	UK CRUNCH	Foot Volume	Reverb	PG4-5-4	FLANGING CH	FL Rate	Pan
PG2-5-5	FUNK MASTER	Foot Volume	Preamp Gain	PG4-5-5	CLASSIC PH	Foot Volume	Pan

GT-5

Tableau des noms de patches

N°	Nom du patch	Péd. d'exp.	Pédale C
PG5-1-1	SUPER PHASE	PH Rate	Pan
PG5-1-2	PHASE ECHO	Foot Volume	Slow Gear
PG5-1-3	Bi PHASE	Foot Volume	Chorus
PG5-1-4	COMP PHASE	PH Rate	Chorus
PG5-1-5	RHODES PAN	PH Rate	Chorus
PG5-2-1	SURF MUSIC	Foot Volume	Vibrato
PG5-2-2	MACHINE GUN	Tremolo Rate	Chorus
PG5-2-3	VIBRATO	Foot Volume	Auto Wah
PG5-2-4	PAN PHASE	Foot Volume	Rate Down
PG5-2-5	TALKING MOD	HU Rate	HU Vowel
PG5-3-1	RANDOM TALK	Foot Volume	Feedbacker
PG5-3-2	GROOVE!	Foot Volume	Tremolo
PG5-3-3	PEDAL TALK	Pedal HU	HU Depth
PG5-3-4	RING ECHO	Foot Volume	Pan
PG5-3-5	ETHNIC BELL	RM Freq	Delay
PG5-4-1	RING FUZZ	RM Dir / Eff	RM Freq
PG5-4-2	-1OCT RING	Foot Volume	RM Freq
PG5-4-3	PEDAL RING	RM Freq	CH, Tremolo
PG5-4-4	RING TRIP	Foot Volume	RM Freq
PG5-4-5	RING WAH	RM Freq	Pedal Wah
PG5-5-1	GTSYN BRASS	Foot Volume	Chorus
PG5-5-2	SQUARE LEAD	Foot Volume	SYN Hold
PG5-5-3	SAW LEAD	Foot Volume	SYN Hold
PG5-5-4	SYNTH BASS	Foot Volume	SYN Hold
PG5-5-5	SQUARE BASS	Foot Volume	SYN Hold
PG6-1-1	STRINGS	Foot Volume	SYN Hold
PG6-1-2	RESO LEAD	SYN Cutoff	SYN Hold
PG6-1-3	PAD ECHO	Foot Volume	Tremolo
PG6-1-4	SYNTH + Gt	Foot Volume	DD, CH
PG6-1-5	GATE SYNTH	Foot Volume	SYN Hold
PG6-2-1	FANTASY	Foot Volume	Rate Up
PG6-2-2	TRIP PHASE	PH Rate	Slow Gear
PG6-2-3	ROTARY	Rate	Preamp
PG6-2-4	SPACE ECHO	Foot Volume	OD
PG6-2-5	MONSTER CRY	Foot Volume	Feedbacker
PG6-3-1	TELEPHONE	Foot Volume	Rate Down
PG6-3-2	FLASHBACK	DD Time	Slow Gear
PG6-3-3	REVERSE PAN	Foot Volume	OD, HR
PG6-3-4	MOD ECHO	Foot Volume	Slow Gear
PG6-3-5	ORGAN TONE	Foot Volume	Chorus
PG6-4-1	CLEAN← →SOLO	Clean / Solo	OD
PG6-4-2	SYNTHLEAD	Synth / Lead	Feedbacker
PG6-4-3	FADE OUT	Fade Out	OD
PG6-4-4	NOISE STORM	Foot Volume	Slow Gear
PG6-4-5	DRIVE← →SOLO	Foot Volume	Drive / Solo
PG6-5-1	PEDAL F B.	Feedbacker	Tremolo
PG6-5-2	AUTO RING	RM Freq	Chorus
PG6-5-3	PHASE DELAY	RV, DD time	Rate Up
PG6-5-4	PEDAL OCTAV	HR Level	OD, DD
PG6-5-5	PEDAL DOWN	HR Pitch	HR Pitch



Ce produit se conforme aux recommandations des directives européennes EMC 89/336/EEC et LVD 73/23/EEC

Pour l'Europe

CLASS B

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications

NOTICE

Pour le Canada

CLASSE B

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radioélectriques fixés dans le Règlement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications

AVIS

